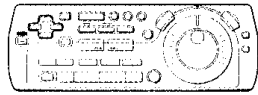


# Panasonic

Цифровой Видеомагнитофон

## NV-DV2000EC

Инструкция по эксплуатации



Mini **DV** PAL

# Дорогой пользователь!

Спасибо за выбор видеомagniтофона Panasonic.

Рекомендуем Вам внимательно изучить настоящую инструкцию с указанными в ней правилами техники безопасности, ухода и эксплуатации изделия.

## **ВНИМАНИЕ:**

В случае каких-либо противоречий между английской и русской версией данного руководства, текст на английском языке имеет преимущественную силу.

**Пользуйтесь видеомagniтофоном в хорошо проветриваемом помещении, не рекомендуется помещать видеомagniтофон в закрытое пространство (книжный шкаф, и.т.д.)**

## **ВНИМАНИЕ !**

**В некоторых случаях запись и перезапись изданной или транслируемой видеозаписи может являться нарушением авторских прав.**

## **ОСТОРОЖНО !**

■ Во избежание возгорания или удара током не используйте видеомagniтофон на открытом месте под дождем или в условиях сильной влажности.

## **ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ !**

**НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ВИДЕОМАГНИТОФОН СО СНЯТОЙ КРЫШКОЙ**  
Во избежание удара током не разбирайте видеомagniтофон.  
В случае поломки обращайтесь к специалистам сервисного центра Panasonic.

Данная модель видеомagniтофона оснащена функцией экранного меню (On Screen Display) упрощающей процесс настройки и эксплуатации.  
Ниже перечислены основные кнопки используемые при управлении экранном меню.

**SETUP:** Используется для вывода на экран телевизора экранного меню (OSD).

Для возврата на предыдущий уровень меню.

**EXIT:** Для выхода из меню.

**OK:** Для подтверждения выбора или сохранения настроек.

**◀▶▲▼** Для перемещения по пунктам меню (OSD).

Технология производства данного изделия запатентована и защищена законом об авторских правах и интеллектуальной собственности. Все права на производство данного изделия принадлежат корпорации Macrovision. Использование данной технологии и производство данного изделия может осуществляться только с разрешения корпорации Macrovision. Изделие предназначено для домашнего и другого подобного использования, кроме случаев, когда иное разрешено корпорацией Macrovision. Несанкционированные технические изменения и разборка изделия запрещены.

# СОДЕРЖАНИЕ

## Перед Началом Работы

Правила безопасности и ухода за изделием.....	4
Правила безопасности при использовании сетевого шнура питания (для Великобритании)...	6
Комплект поставки.....	7
Панель управления и разъемы.....	8
Пульт дистанционного управления монтажом.....	10
Подготовка к работе дистанционного пульта управления монтажом.....	12
Установка кассеты / функция "Child Lock" (защита от детей).....	12

## Подключение

Подключение к телевизору с помощью кабеля SCART с 21 контактным разъемом.....	13
Подключение к телевизору с помощью кабеля S-Video.....	13
Подключение к усилителю, декодеру и другим устройствам.....	14

## Воспроизведение и запись

Воспроизведение.....	15
Запись.....	16
· Запись в режиме (OTR) "одним нажатием".....	16
· Другие функции воспроизведения и записи.....	17

## Операции повышенной сложности

Функции поиска.....	18
· Индексная система поиска.....	18
· Фотоиндексная система поиска.....	18
Использование видеомагнитофона с видеопринтером.....	19
Использование видеомагнитофона с компьютером.....	20

## Настройка различных функций

Настройка часов/Первоначальные установки.....	21
Настройка функций видеомагнитофона.....	22

## Подготовка к монтажу

Функции монтажа.....	25
Создание записей для монтажа.....	27
Подключение к видеомагнитофону цифровой видеокамеры Panasonic.....	28
Подключение двух цифровых видеомагнитофонов (Panasonic).....	30
Подключение видеоборудования S-VHS (VHS) к разъему монтажа EDIT.....	32
Подключение видеоборудования с использованием разъема LANC.....	34
Первоначальная настройка монтажа.....	36

## Для быстрого монтажа

Функция "Альбом".....	38
Монтаж без использования кабеля монтажа EDIT.....	39
Монтаж сборкой "одним нажатием".....	40
Вставка/ аудиозапись в режиме "одним нажатием".....	41
Аудио микширование "одним нажатием".....	42
Ручное копирование.....	43
Ручная вставка.....	44
Ручная аудиозапись.....	45

## Программный монтаж

Программный монтаж.....	46
Программная вставка.....	48
Программная аудиозапись.....	50
Другие функции монтажа.....	52

## Полезные советы

Регулировка синхронности при монтаже.....	54
· При программном монтаже.....	54
· При ручном монтаже.....	55
Справочник терминов.....	57
Сообщения на экране (в режиме "меню на экране").....	59
Возможные неполадки и их устранение.....	61
Карта-схема экранного меню.....	63
Спецификация.....	67

# Правила безопасности и ухода за изделием

Внимательно изучите настоящие правила перед тем, как начать пользование видеомagniтофоном.

## Избегайте резких перепадов температуры

Если видеомagniтофон был быстро перенесен из холодного места в теплое, на его поверхности и внутри его могут образоваться капельки влаги. В таком случае оставьте видеомagniтофон как минимум на час при комнатной температуре, прежде чем включать его.

## Избегайте влажности и пыли

Не используйте видеомagniтофон в местах с повышенной влажностью или сильно запыленных местах. Это может вызвать неисправности.

## Не закрывайте вентиляционные отверстия

Вентиляционные отверстия предотвращают чрезмерное нагревание внутренних частей видеомagniтофона при его продолжительном использовании. Не закрывайте их, не покрывайте их мягкими материалами, такими как бумага или ткань.

## Не помещайте видеомagniтофон в места с высокой температурой воздуха

Не помещайте видеомagniтофон в места с попаданием прямого солнечного света, рядом с горячим радиатором или в закрытом салоне автомобиля.

## Избегайте установки рядом с магнитами или намагниченными объектами

Никогда не подносите магнит или намагниченный объект близко к видеомagniтофону, так как это может отрицательно повлиять на работу последнего. При использовании видеомagniтофона вместе с другим оборудованием располагайте их как можно дальше друг от друга, чтобы избежать их отрицательного воздействия на работу друг друга.

## Не трогайте руками или с помощью каких-либо других предметов внутренние части видеомagniтофона

Трогать внутренние части видеомagniтофона опасно и чревато серьезными поломками. Не пытайтесь самостоятельно разобрать или починить видеомagniтофон. В случае неисправности обращайтесь к специалистам.

## Избегайте попадания воды

Помещайте видеомagniтофон подальше от цветочных ваз, емкостей с водой, раковин и т. п. Если Вы пролили воду или другую жидкость на видеомagniтофон, это может вызвать серьезную неисправность. В таком случае проконсультируйтесь с квалифицированным сервисным персоналом.

## Попадание молнии

Во избежание попадания молнии отключите антенну от видеомagniтофона во время грозы.

## Уход за видеомagniтофоном

Протирайте видеомagniтофон чистой сухой тканью. Никогда не применяйте жидкие химические чистящие средства. Не используйте сжатый воздух для удаления пыли.

## Установка

Установите видеомagniтофон в горизонтальном положении и не помещайте сверху никаких тяжелых предметов.

## Засорение головок видеомagniтофона

Видеоголовки списывают сигналы изображения во время записи и считывают сигналы изображения во время воспроизведения. Таким образом, от их работы напрямую зависит качество изображения. Если видеомagniтофон используется в течение долгого времени, они могут загрязниться. В таком случае сигналы изображения перестанут правильно считываться, и изображение станет искажаться. Если такое случилось, обратитесь к квалифицированному сервисному персоналу.

**Очистка головок в сервис-центре не относится к гарантийному обслуживанию**

## Оседание влаги на деталях видеомagniтофона может произойти в следующих случаях:

- Если видеомagniтофон находится в помещении, где было очень холодно до того, как там был включен обогреватель.
- Если видеомagniтофон находится в помещении с высокой влажностью или высоким содержанием пара.
- Если видеомagniтофон принесен с холода в хорошо обогреваемое помещение.
- Если видеомagniтофон быстро перенесен из прохладного, хорошо проветриваемого помещения в жаркое и влажное помещение.

## Примечание:

- В любой из вышеуказанных ситуаций не включайте видеомagniтофон в течение, как минимум, часа. Данная модель не оборудована сенсором влажности.

Использование очистителя видеоголовок Mini-DV:

1. Вставьте очищающую кассету в видеомагнитофон так же, как вы вставляете видеокассету.
2. Нажмите воспроизведение ► (**PLAY**) и примерно через 20 секунд нажмите остановку ■ (**STOP**) (не перематывайте назад запись).
3. Выньте очищающую кассету. Вставьте видеокассету произведите запись, а затем воспроизведите её для проверки качества изображения.
4. Если изображение все еще нечеткое, повторите вышеуказанные действия. (Не используйте кассету-очиститель больше трех раз подряд).

**Примечания:**

- Не перематывайте назад очищающую кассету после каждого использования. Перематывайте ее на начало только после того, как она кончилась, а затем используйте ее снова.
- Если видеоголовки быстро засоряются снова после очистки, это может означать плохое качество видеозаписи. В таком случае не используйте эту видеокассету.
- Будьте внимательны и не переусердствуйте в очистке головок. (Это может стать причиной их быстрого износа. В таком случае изображение не будет улучшаться даже после очистки головок).
- Если использование очищающей кассеты не помогает, видеомагнитофон нуждается в более основательной очистке и ремонте в сервис-центре.
- Данный очиститель видеоголовок имеется в наличии в сервис-центрах.

# Правила безопасности при использовании шнура питания (для Великобритании)

## Для Вашей безопасности внимательно прочитайте нижеуказанный текст

Шнур оборудован трехгольчатой вилкой с защитным корпусом. В этой вилке расположен предохранитель в 5 ампер. При замене предохранителя на другой убедитесь, что последний тоже имеет значение 5 ампер и маркирован значком ASTA ( ) или BSI ( ).

Если вилка имеет съемную крышку предохранителя, установите ее обратно после замены предохранителя. В случае потери крышки предохранителя не используйте вилку, пока не замените крышку. Крышку предохранителя для замены Вы можете приобрести в Вашем местном дилерском центре Panasonic.

ЕСЛИ ВИЛКА НЕ ПОДХОДИТ К РОЗЕТКЕ У ВАС ДОМА, УДАЛИТЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ, РАЗБЕРИТЕ ВИЛКУ И УБЕРИТЕ ЕЕ В БЕЗОПАСНОЕ МЕСТО. ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ТОКОМ НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ВИЛКУ В РОЗЕТКУ В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ (БЕЗ ЗАЩИТНОГО ЧЕХЛА).

При установке новой вилки учитывайте функции проводов как показано далее. В случае какого-либо сомнения обращайтесь к квалифицированному электрику.

## ВАЖНО

Провода данного сетевого шнура окрашены в разные цвета в соответствии с их функциями:

Синий:	масса
Коричневый:	сигнал

Если цвета проводов шнура не соответствуют цветам маркировки зажимов вилки, нужно поступать следующим образом:

Синий провод должен быть соединен с зажимом вилки, отмеченным буквой N или окрашенным в черный цвет.

Коричневый провод должен быть соединен с зажимом вилки, отмеченным буквой L или окрашенным в красный цвет.

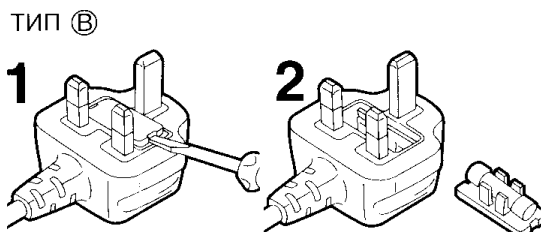
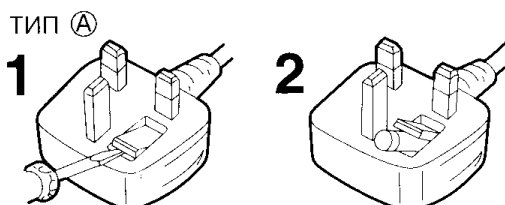
Никогда нельзя соединять какой-либо из проводов с зажимом заземления, отмеченным буквой E или значком заземления  $\perp$

## Как заменить предохранитель

• Есть два типа устройства сетевых шнуров питания:

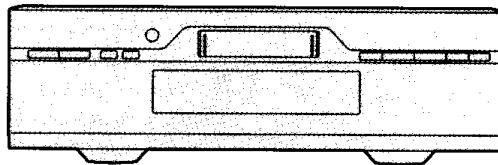
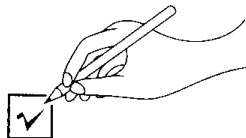
Ⓐ и Ⓑ, как показано ниже.

- 1 Откройте крышку предохранителя с помощью отвертки.
- 2 Замените предохранитель и установите назад его крышку.

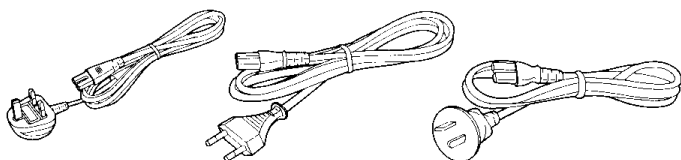


# Комплект поставки

Проверьте наличие следующих аксессуаров в комплекте поставки вашего видеомэгнифона.



Перед Использованием

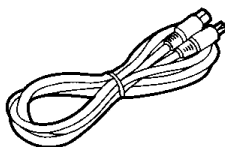


- |              |            |            |
|--------------|------------|------------|
| 1. VJA0733-C | 2. VJA1039 | 3. VJA0754 |
| VJA0940      | VJA0664-1  | VJA1068    |
| VJA1022      | VJA0664-1A |            |
|              | VJA1023    |            |

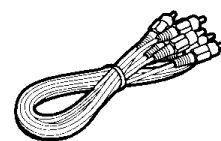
[Смотрите буклет.]



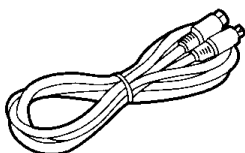
Шнур питания (3 шт.)



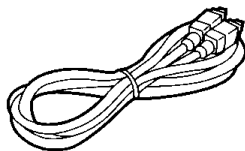
S-Video кабель (1 шт.)  
VJA0658-A or VJA0748



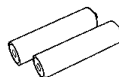
AV кабель (1 шт.)  
VJA0788, VJA1062,  
VJA0788-B or VJA0788-D



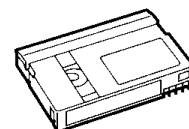
Кабель монтажа (1 шт.)  
VJA1109 or VJA0787



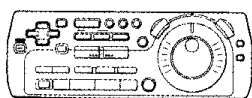
DV кабель (1 шт.)  
VJA1012



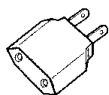
Батарейки  
(2 шт.)  
R6 тип



Кассета для чистки  
видео головок (1 шт.)  
VFK1451



Монтажный пульт  
(1 шт.)  
EUR571507



Переходные шнура  
питания  
(1 шт.)  
VJP2974



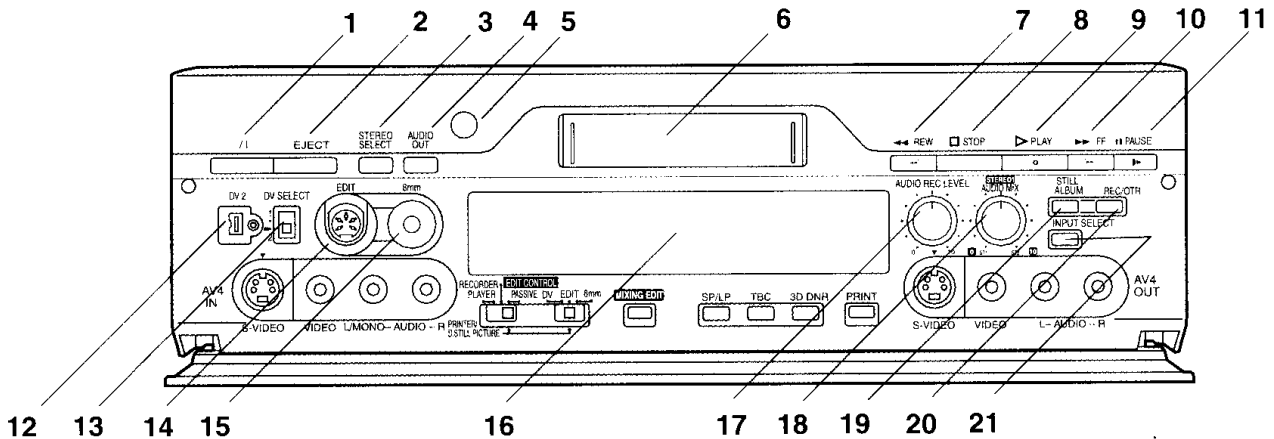
Гарантийный талон  
VQA0650-1  
VQA0335  
VQA0380



Инструкция по эксплуатации  
VQT8649 (English)  
VQT8650 (German)  
VQT8651 (French)  
VQT8652 (Italian)  
VQT8653 (Chinese)

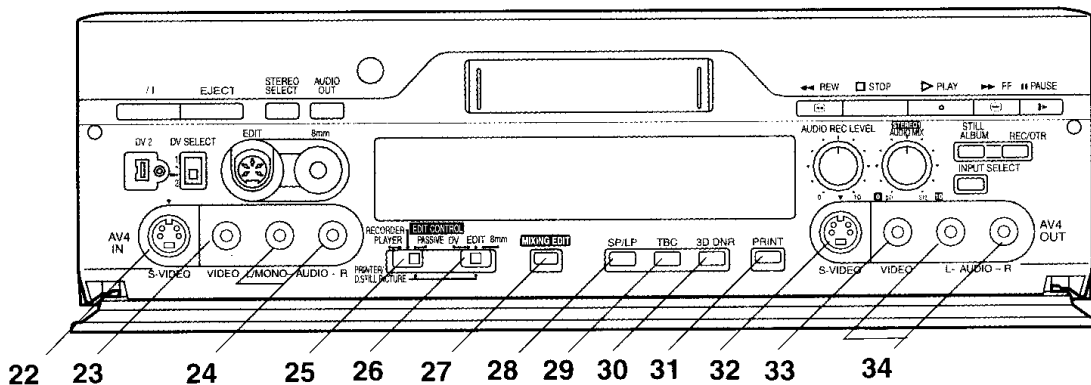
# Панель управления и разъемы

В данном разделе приведено подробное описание функций всех кнопок и разъемов.



## Передняя панель

1. Кнопка **включить/ выключить** (⏻/⏿)
2. Кнопка выгрузки кассеты **▲ (EJECT)**
3. Кнопка выбора стереоканала **(STEREO SELECT)**
4. Кнопка **AUDIO OUT**
5. Датчик дистанционного управления
6. Кассетный отсек
7. Кнопка перемотки назад **◀◀ (REW)**
8. Кнопка остановки **■ (STOP)**
9. Кнопка воспроизведения **▶ (PLAY)**
10. Кнопка перемотки вперед **▶▶ (FF)**
11. Кнопка паузы/ замедленного воспроизведения **⏸/⏪ (PAUSE/SLOW)**
12. Разъем входа/выхода для цифрового видеокабеля **DV2**
13. Переключатель **DV1/DV2 (DV SELECT)**
14. Монтажный разъем **(EDIT)**
15. Восьмимиллиметровый разъем **(8 mm)**
16. Дисплей
17. Регулятор уровня аудиозаписи **(AUDIO REC LEVEL)**
18. Регулятор настройки стереозвука **(AUDIO MIX)**
19. Кнопка "альбом кадров" **(STILL ALBUM)**
20. Кнопка записи (в обычном режиме и режиме "одним нажатием") **● (REC/OTR)**
21. Кнопка "выбор входа" **(INPUT SELECT)**
22. Разъем входа видеосигналов через кабель **S-Video (S-VIDEO IN) (AV-4)**
23. Гнездо входа видеосигналов **[VIDEO IN] (AV-4)**
24. Гнездо входа аудиосигналов **[AUDIO IN] (AV-4)**
25. Выключатель режима монтажа
26. Выключатель терминала монтажа
27. Кнопка наложения записи **(MIXING EDIT)**
28. Кнопка **(SP/LP)**
29. Кнопка корректировки временных искажений **(TBC)**
30. Кнопка включения системы трехмерного шумопонижения **(3D DNR)**
31. Кнопка печати **(PRINT)**
32. Гнездо выхода видеосигналов через кабель **S-Video [S-VIDEO OUT] (AV-4)**
33. Гнездо выхода видеосигналов **[VIDEO OUT] (AV-4)**
34. Гнездо выхода аудиосигналов **[AUDIO OUT] (AV-4)**



**Передняя панель (пояснение)**

**Кнопка включения/выключения**

Для включения и выключения видеомагнитофона

**Терминал монтажа (EDIT TERMINAL)**

Подключение к видеомагнитофону видеокамеры или другого видеомагнитофона с помощью кабеля EDIT и разъема монтажа EDIT позволяет быстрее и эффективнее осуществлять различные виды операций видеомонтажа с использованием двух видеомагнитофонов или видеомагнитофона и видеокамеры.

**Разъем входа/выхода для цифрового видеокабеля DV [DV1/DV2(i)]**

Для подключения видеомагнитофона к другой электронной видеотехнике с помощью терминала IEEE1394-1995. Более подробное описание терминала DV смотрите в справочнике терминов на странице 57.

**Выключатель режима монтажа (EDIT MODE)**

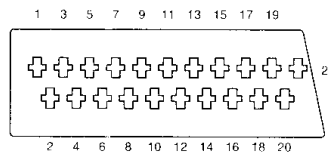
**ПРОИГРЫВАТЕЛЬ:** Когда видеомагнитофон используется для воспроизведения в процессе видеомонтажа

**ЗАПИСЬ:** Когда видеомагнитофон используется для записи в процессе видеомонтажа  
**ПАССИВНЫЙ РЕЖИМ:** Когда использование видеомагнитофона осуществляется через другой видеомагнитофон или пульт дистанционного управления монтажом.

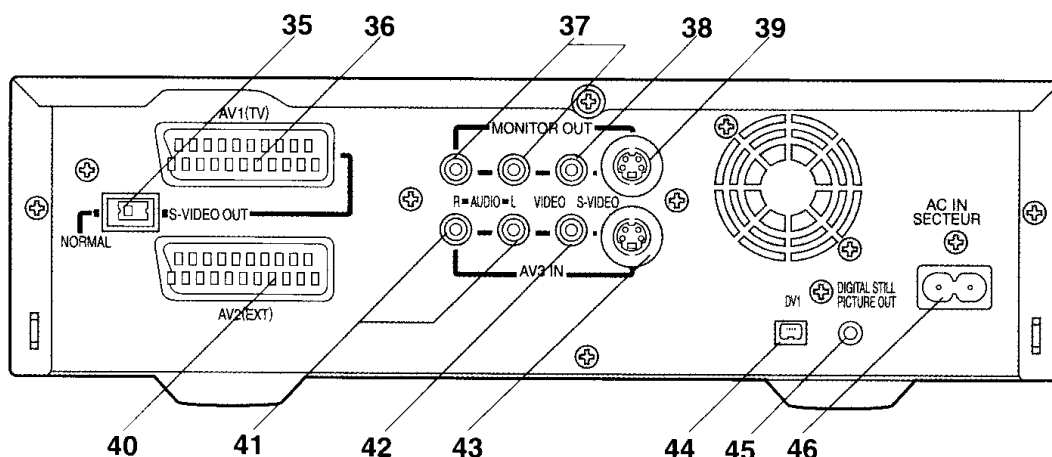
**Разъем SCART [AV1(TV)] (для подключения к телевизору)**

Этот 21-контактный разъем предназначен для приема и отправки сигналов изображения и звука. Через этот разъем могут быть подключены телевизоры, оборудованные таким же разъемом.

Этот разъем также носит название "Peritel", "Euro Connector" или "Euro AV".



НОРМАЛЬНЫЙ РЕЖИМ (AV1/AV2)	РЕЖИМ S-VIDEO (AV1)
1 ВЫХОД АУДИОСИГНАЛОВ КАНАЛ 2 (ПРАВЫЙ)	1 ВЫХОД АУДИОСИГНАЛОВ КАНАЛ 2 (ПРАВЫЙ)
2 ВХОД АУДИОСИГНАЛОВ КАНАЛ 2 (ПРАВЫЙ)	2 ВХОД АУДИОСИГНАЛОВ КАНАЛ 2 (ПРАВЫЙ)
3 ВЫХОД АУДИОСИГНАЛОВ КАНАЛ 1 (ЛЕВЫЙ)	3 ВЫХОД АУДИОСИГНАЛОВ КАНАЛ 1 (ЛЕВЫЙ)
4 АУДИО - МАССА	4 АУДИО - МАССА
5 ГОЛУБОЙ ПРОВОД - МАССА	5 Нет контакта
6 ВХОД АУДИОСИГНАЛОВ КАНАЛ 1 (ЛЕВЫЙ)	6 ВХОД АУДИОСИГНАЛОВ КАНАЛ 1 (ЛЕВЫЙ)
7 ГОЛУБОЙ ПРОВОД	7 Нет контакта
8 ВКЛЮЧЕНИЕ НАПРЯЖЕНИЯ	8 ВКЛЮЧЕНИЕ НАПРЯЖЕНИЯ
9 ЗЕЛЕНЫЙ ПРОВОД - МАССА	9 Нет контакта
10 Контакт (только выключение)	10 Контакт (только выключение)
11 ЗЕЛЕНЫЙ ПРОВОД	11 Нет контакта
12 Нет контакта	12 Нет контакта
13 КРАСНЫЙ ПРОВОД - МАССА	13 ВЫХОД С - МАССА
14 BLANKING - МАССА	14 Нет контакта
15 КРАСНЫЙ ПРОВОД	15 ВЫХОД С
16 BLANKING	16 Нет контакта
17 ВЫХОД ВИДЕОСИГНАЛОВ - МАССА	17 ВЫХОД Y - МАССА
18 ВХОД ВИДЕОСИГНАЛОВ - МАССА	18 ВХОД ВИДЕОСИГНАЛОВ - МАССА
19 ВЫХОД ВИДЕОСИГНАЛОВ	19 ВЫХОД Y
20 ВХОД ВИДЕОСИГНАЛОВ	20 ВХОД ВИДЕОСИГНАЛОВ
21 МАССА	21 МАССА



**Задняя панель**

**35.** Переключатель режима выхода видеосигналов (нормальный/ S-Video) только для аудиовидеокабеля AV 1

**36.** 21-контактный разъем для аудиовидеокабеля AV1 SCART [AV1(TV)](для подключения к телевизору)

**37.** Разъем выхода аудиосигналов (AUDIO OUT) AV3

**38.** Разъем выхода видеосигналов (VIDEO OUT) AV3

**39.** Разъем выхода видеосигналов в режиме S-Video (S-VIDEO OUT)

**41.** Разъем входа аудиосигналов (AUDIO IN, AV3)

**42.** Разъем входа видеосигналов (VIDEO IN, AV3)

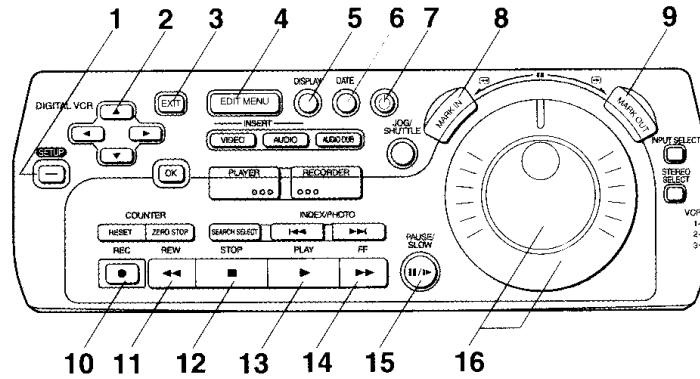
**43.** Разъем входа видеосигналов в режиме S-Video (S-VIDEO IN, для аудиовидеокабеля AV3)

**44.** Разъем DV входа\выхода [DV1 (i)]

**45.** Разъем для передачи стоп-кадров (DIGITAL STILL PICTURE OUT)

**46.** Разъем для сетевого шнура питания (AC IN)

# Пульт дистанционного управления монтажом



## 1. Кнопка настройки (SET UP)

Войти в режим настройки или выйти из него (на экране телевизора должна появиться надпись **SET UP**)

## 2. Кнопка курсора (◀▶▲▼)

Для работы в режиме настройки (**SET UP**) или в меню монтажа (**EDIT MENU**)

## 3. Кнопка выхода (EXIT)

Выйти из режима настройки (**SETUP**) или меню монтажа (**EDIT MENU**)

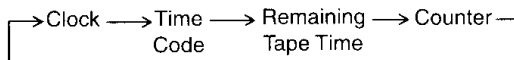
## 4. Кнопка меню монтажа (EDIT MENU)

Чтобы вывести меню монтажа (**EDIT MENU**) на экран телевизора или наоборот вернуться к предыдущему изображению.

Эта кнопка также применяется для остановки операций монтажа, в которых используется меню монтажа (**EDIT MENU**).

## 5. Кнопка дисплея (DISPLAY)

Для вывода на дисплей видеомагнитофона следующих функций:



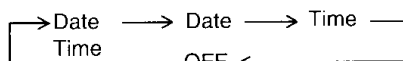
### Примечание:

Во время монтажа функции таймера и счетчика не могут переключаться.

## 6. Кнопка даты (DATE)

Во время записи на данный видеомагнитофон или на видеокамеру Panasonic дата и время записи автоматически записываются на отдельный трек.

Эта кнопка используется для выбора записи, которую вы хотите увидеть на экране, по дате и времени.



## 7. Кнопка включения/выключения видеомагнитофона.

## 8. Кнопка отметки входа (MARK IN)

Устанавливает начальные отметки для программного монтажа.

## 9. Кнопка отметки выхода (MARK OUT)

Установить конечные отметки для программного монтажа

## 10. Кнопка записи (REC)

Начать запись

## 11. Кнопка перемотки назад (REWIND)

В режиме STOP: быстрая перемотка ленты назад. В режиме воспроизведения: перемотка назад для быстрого обратного визуального поиска.

Во время перемотки горит значок: ◀◀

## 12. Кнопка остановки (STOP)

Остановить воспроизведение или запись.

## 13. Кнопка воспроизведения (PLAY)

Начать воспроизведение. Во время воспроизведения горит значок: ▶

## 14. Кнопка перемотки вперед (FF)

В режиме STOP: быстрая перемотка ленты вперед. В режиме воспроизведения: перемотка вперед для быстрого визуального поиска вперед.

Во время перемотки горит значок: ▶▶

## 15. Кнопка паузы/замедленного воспроизведения (PAUSE/SLOW)

Во время воспроизведения:

●Нажать один раз: неподвижное изображение.

Горит значок: ||

●Нажать и держать больше двух секунд: замедленное воспроизведение. Горит значок: |▶

Во время записи: остановить запись.

## 16. Регуляторы расположения картинки и скорости воспроизведения (Jog Dial/ Shuttle Ring)

### Регулятор расположения картинки (Jog Dial)

(внутренний диск):

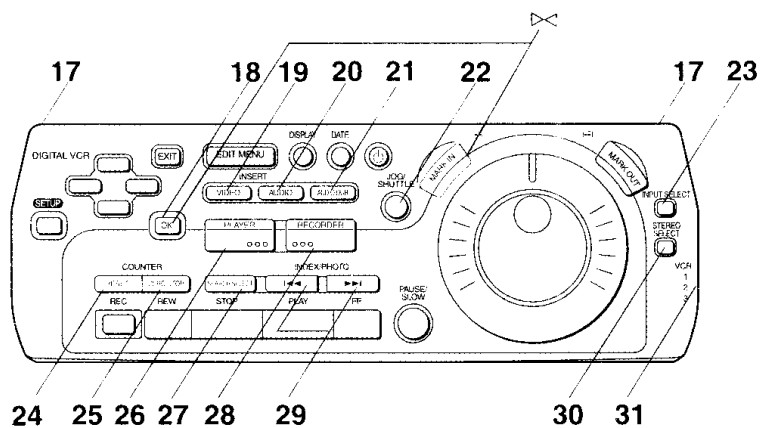
Пользуйтесь после нажатия кнопки **JOG/SHUTTLE** для включения данного устройства.

Позволяет расположить на экране любую картинку с максимальной точностью в процессе монтажа.

### Регулятор скорости воспроизведения (Shuttle Ring) (внешний диск):

Пользуйтесь после нажатия кнопки **JOG/SHUTTLE** для включения данного устройства.

Позволяет настроить нужную скорость воспроизведения.



**17. Передатчик дистанционного управления**

**18. Кнопка ОК**

Для начала ручного монтажа и сохранения выбранной картинки на экране в режиме настройки (SET UP) или меню монтажа (EDIT MENU).

**19. Кнопка видеовставки (VIDEO INSERT)**

Для видеовставки и аудиовидеовставки.

**20. Кнопка аудиовставки (AUDIO INSERT)**

Для аудиовставки и аудиовидеовставки.

**21. Кнопка аудиозаписи (AUDIO DUB)**

Для аудиозаписи и наложения аудиозаписи.

**22. Кнопка и индикатор JOG/SHUTTLE**

Для включения регулирования расположения картинки и скорости воспроизведения. При включении данного устройства изображение на время замирает (как в режиме остановки, так и в режиме воспроизведения)

**23. Кнопка выбора входа видеосигналов (INPUT SELECT)**

Для выбора внешнего источника записи (A1, A2, A3, A4, DV1 или DV2).

**24. Кнопка установки счетчика (COUNTER RESET)**

Для установки счетчика на "0:00.00"

- Счетчик автоматически устанавливается в это положение при вставлении видеокассеты.
- Вы не сможете установить таймер на 0 часов 00 минут 00 секунд с помощью этой кнопки.

**25. Кнопка обнуления счетчика (COUNTER ZERO STOP)**

**26. Кнопка управления воспроизводящим видеомagneитофоном (PLAYER)**

Для включения дистанционного управления (при монтаже) воспроизводящим видеомagneитофоном с выводом на дисплей данных счетчика

**27. Кнопка поиска (SEARCH SELECT)**

Для поиска записанной программы с использованием (Index\Photo) фотоиндексного метода поиска.

**28. Кнопка управления записывающим видеомagneитофоном (RECORDER)**

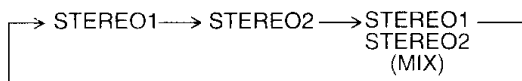
Для включения дистанционного управления записывающим видеомagneитофоном.

**29. Кнопки устройства фотоиндексного поиска (INDEX/PHOTO)**

Для выполнения функции фотоиндексного поиска.

**30. Кнопка выбора стереоканала (STEREO SELECT)**

Для выбора канала аудиозаписи (СТЕРЕО1 или СТЕРЕО2) записанного в режиме 12 бит. Во время воспроизведения с каждым нажатием кнопки звук изменяется следующим образом:



- Канал не может быть выбран во время воспроизведения записи, записанной в режиме 16 бит.
- Когда с помощью кнопки "выбор входа" (INPUT SELECT) выбран цифровой режим DV1 или DV2, канал может быть выбран с помощью кнопки выбора стереоканала (STEREO SELECT) в любое время, а не только во время воспроизведения.

**31. Переключатель режимов работы с несколькими видеомagneитофонами (VCR1/2/3)**

- VCR1: Выберите эту позицию на пульте дистанционного управления монтажом и на видеомagneитофоне для работы с одним видеомagneитофоном.
- VCR2: Работа с двумя видеомagneитофонами Panasonic.
- VCR3: Работа с тремя видеомagneитофонами Panasonic.

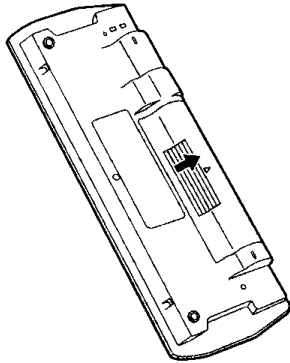
⊗ **Кнопки функции блокирования "Child Lock"**

Устанавливает блокировку, когда вы держите нажатыми кнопки **OK** и **MARK IN** более 5 секунд

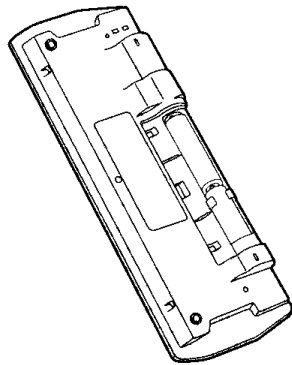
## Подготовка к работе пульта дистанционного управления монтажом

### Установка батареек

- 1 Снять крышку, сдвинув ее в направлении, указанном стрелкой.



- 2 Вставить батарейки с учетом их полярности ( (+) и (-) ).



- 3 Установить крышку на место.

### Источник питания для пульта дистанционного управления монтажом

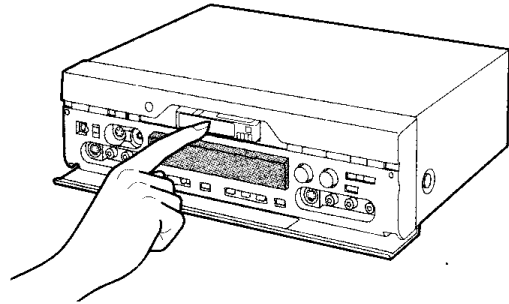
Пульт дистанционного управления монтажом питается от двух батареек размера AA, UM3 или R6. Батарейки рассчитаны примерно на год работы, однако длительность их службы зависит от частоты использования пульта.

### Правила, которые необходимо соблюдать при замене батареек


- Вставляйте новые батарейки с учетом их полярности ( (+) и (-) ).
- Не допускайте контакта батареек с горячей поверхностью. Из-за этого может произойти внутреннее короткое замыкание.
- Если Вы собираетесь не пользоваться пультом дистанционного управления монтажом в течение долгого времени, выньте батарейки и храните их в прохладном, сухом месте.
- Севшие батарейки выньте и выбросьте.
- Не используйте вместе старую и новую батарейки. Никогда не используйте вместе щелочную и марганцевую батарейки.
- Не используйте перезаряжающиеся батарейки.


## Как вставлять кассету/ Функция блокирования "Child Lock"


Вставьте кассету окошком вверх и немного протолкните ее, пока она не вдвинется **автоматически**. Нажмите кнопку **EJECT** и кассета сама выгрузится из отсека видеомэгафона.

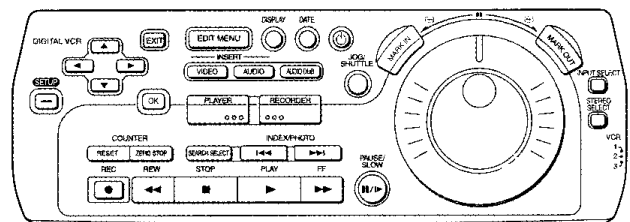


### Функция блокирования "Child Lock"

Нажав и держа кнопки **OK** и **MARK IN** более 5 секунд, пока на дисплее видеомэгафона не появится значок "  hold", Вы заблокируете все кнопки. Видеомэгафон перестанет выполнять все внешние команды.

Для разблокирования выполните ту же операцию, пока значок "  hold" не исчезнет.

- Если нажать какую-либо кнопку во время действия режима блокирования, на дисплее видеомэгафона появится значок "  hold".
- После выключения видеомэгафона режим блокирования автоматически прекратится примерно через час резервного времени.

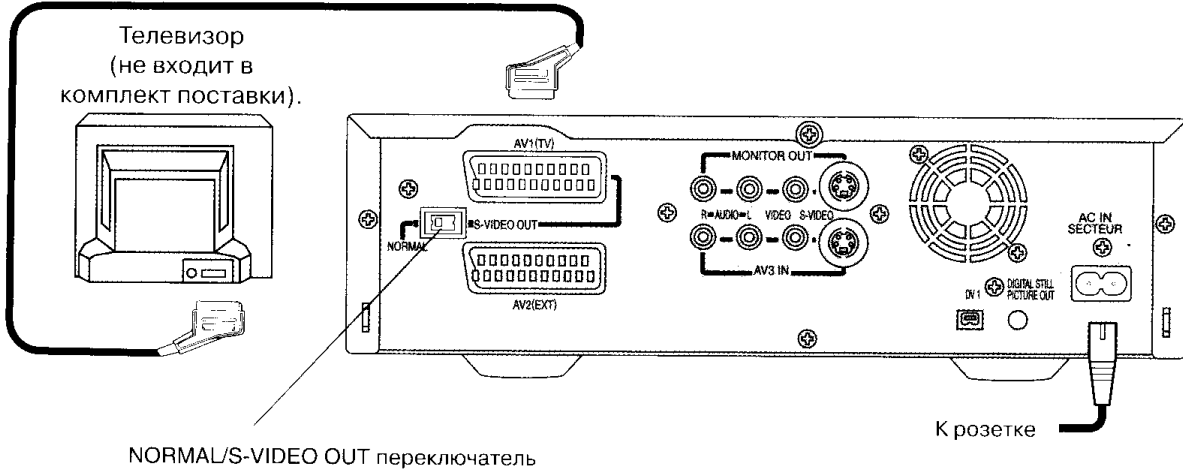


# Подключение

## Подключение к телевизору с помощью кабеля SCART с 21-контактным разъемом/ Подключение к телевизору с помощью кабеля S-Video

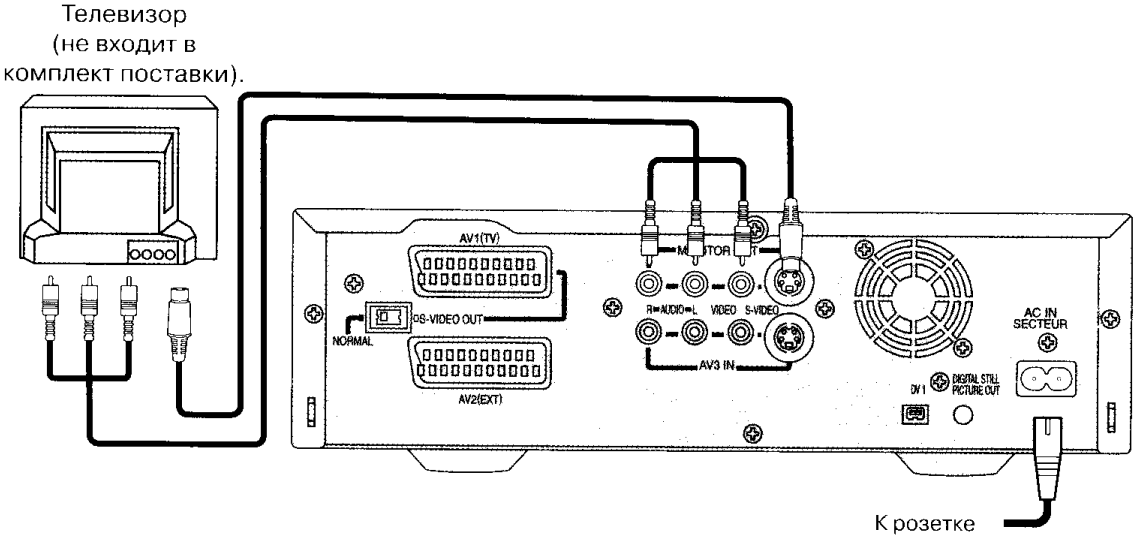
### Подключение к телевизору с помощью кабеля SCART с 21-контактным разъемом

Видеомагнитофон посылает сигналы в телевизор через SCART кабель с 21-контактным разъемом (Не входит в комплект поставки). Для подключения выполните операции, показанные на рисунке внизу. Для подключения видеомагнитофона к телевизору, оборудованному 21-контактным разъемом "Euro-AV Connector" со штырями для входа отдельных сигналов Y/C, поместите ручку переключателя "Normal/S-Video Out" в позицию "S-VIDEO OUT".



### Подключение к телевизору с помощью кабеля S-Video

Видеомагнитофон посылает сигналы в телевизор через кабель S-Video (входит в комплект поставки). Раздельные сигналы Y и C могут приниматься при использовании кабеля S-Video.

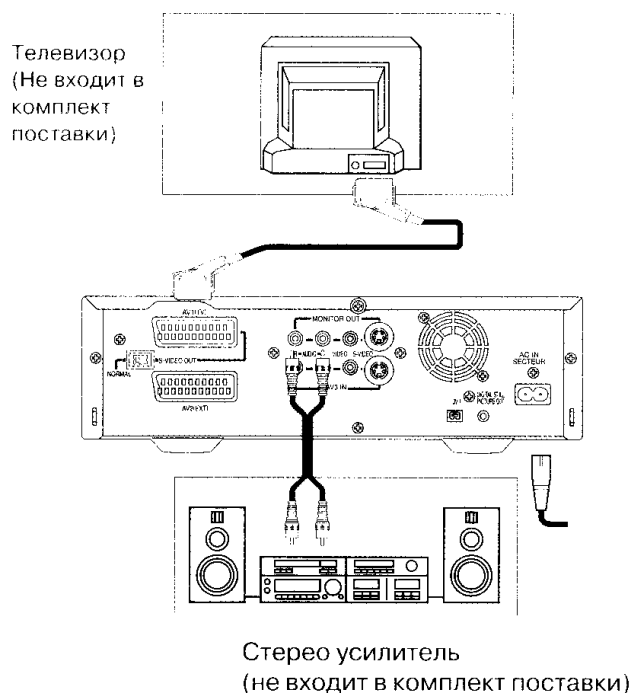


Подключение

# Подключение к усилителю / декодеру

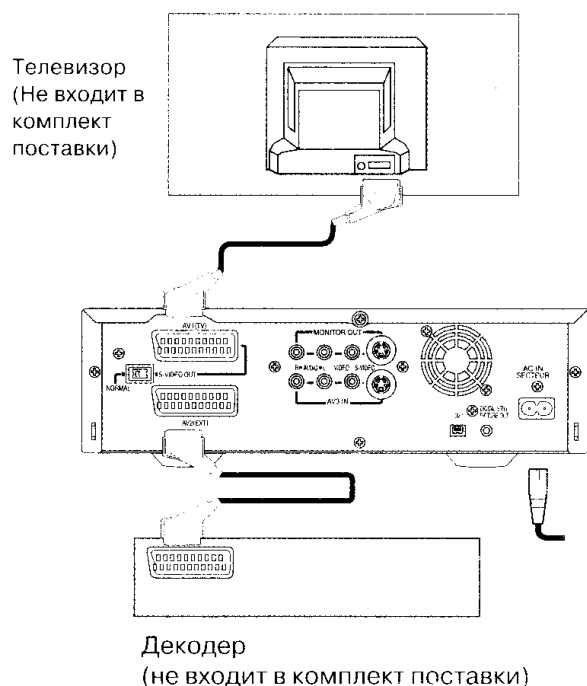
## Подключение к усилителю

В дополнение к операциям, описанным на предыдущей странице, подключите видеомэгнифон к усилителю, используя **AV** кабель и разъемы **AV3 IN**.



## Подключение к декодеру

В дополнение к операциям, описанным на предыдущей странице, подключите видеомэгнифон к декодеру, используя кабель с 21-контактным разъемом **SCART** и разъем **AV2**.

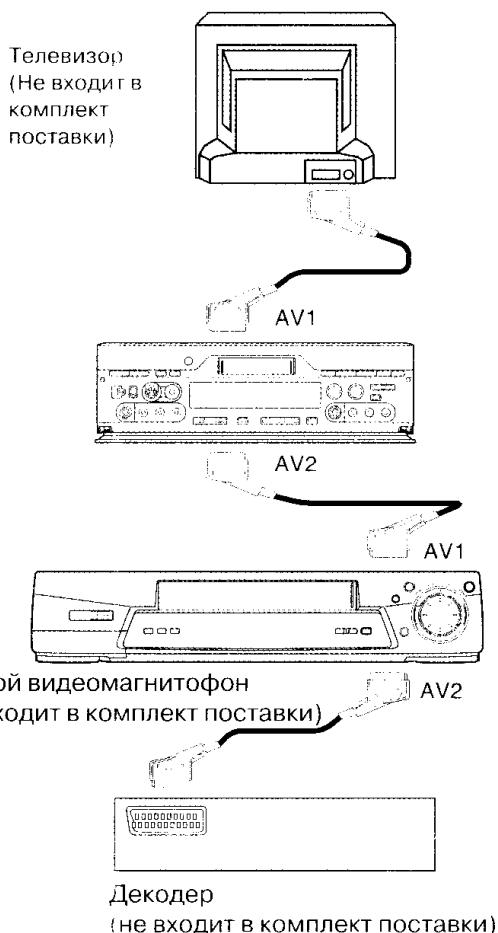


## Примечание:

● Если телевизор оснащен RGB-совместимым разъемом, подключите к нему видеомэгнифон с помощью кабеля **SCART** с 21-контактным разъемом. Используйте **SCART** кабель с 21-контактным разъемом для подключения видеомэгнифона к телевизору, усилителю или декодеру.

## Подключение к телевизору, другому видеомэгнифону и декодеру, обладающим функцией Q Link

Данный видеомэгнифон модели NV-DV2000EC не обладает функцией **Q Link**. Однако порядок подключения видеомэгнифона к телевизору, другому видеомэгнифону с тюнером и декодеру, показанный на рисунке внизу, позволяет действовать функции **Q Link**. Мы советуем использовать такой способ подключения только продвинутым пользователям.

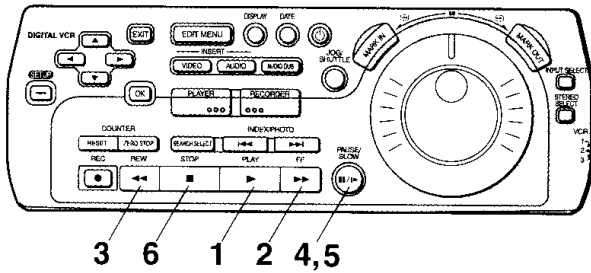


## Совет:

Выключите видеомэгнифон NV-DV2000EC, чтобы могли действовать функции "**Q Link**", "**Data Logic**", "**NextViewLink**", "**Easy Link**", "**MegaLogic**", "**Smart Link**" у телевизора, другого видеомэгнифона и декодера. Возможны следующие функции "**Q Link**", "**Data Logic**", "**NextViewLink**", "**Easy Link**", "**MegaLogic**", "**Smart Link**":

- Предварительная загрузка
- Прямая запись с телевизора
- Автоматическое включение телевизора и видеомэгнифона

# Воспроизведение



## Подготовка

- Вставьте кассету с видеозаписью



## Операции

- 1 Нажмите кнопку (▶) (PLAY), чтобы начать воспроизведение.



- 2 Нажмите кнопку (▶▶) (FAST FORWARD) для перемотки вперед.



- Нажмите кнопку (▶) (PLAY), чтобы вернуться к воспроизведению.

- 3 Нажмите кнопку (◀◀) (REWIND) для перемотки назад.



- 4 Нажмите кнопку (||) (PAUSE/SLOW) для паузы.

- Нажмите кнопку (▶) (PLAY) или (||) (PAUSE/SLOW), чтобы вернуться к воспроизведению.



- 5 Держите кнопку (||) (PAUSE/SLOW) нажатой в течение 2 секунд или более для замедленного воспроизведения.

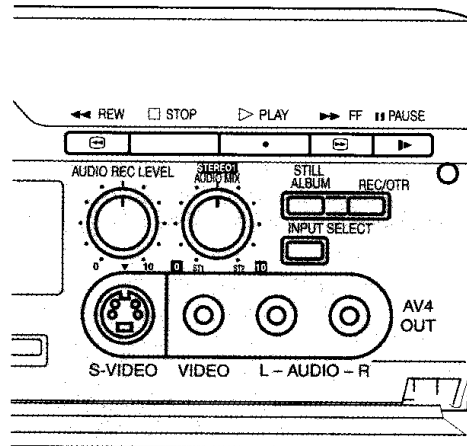
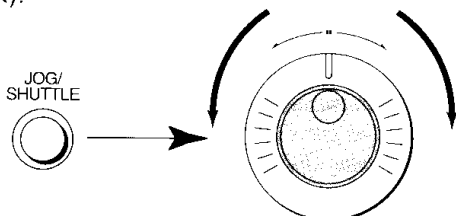


- Нажмите кнопку (▶) (PLAY), чтобы вернуться к нормальному воспроизведению.

- 6 Нажмите кнопку (■) (STOP) для остановки воспроизведения.

## Для изменения скорости воспроизведения

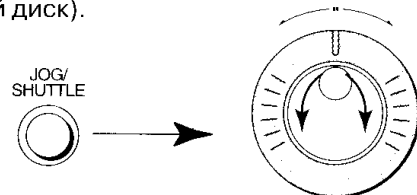
- (1) Нажмите кнопку JOG/SHUTTLE на пульте дистанционного управления монтажом.
- Кнопка загорится.
- (2) Производите настройку, поворачивая диск регулятора скорости воспроизведения (внешний диск).



## Для точного расположения на экране нужной Вам картинки

- (1) Нажмите кнопку JOG/SHUTTLE на пульте дистанционного управления монтажом.
- Кнопка загорится.

- (2) Производите регулировку, поворачивая диск регулятора расположения картинки (внутренний диск).



## Для просмотра изображения во время перемотки вперед или назад: нажмите и держите нажатой соответствующую кнопку ◀◀ для перемотки назад, ▶▶ для перемотки вперед.

## Автоматическое воспроизведение

Если вставлена кассета со снятым ярлычком защиты записи от стирания, ВКМ автоматически начинает воспроизведение.

## Воспроизведение, когда ВКМ выключен

Когда ВКМ выключен, Вы можете начать воспроизведение записи на вставленной кассете нажатием кнопки (▶) (PLAY).

## Автоматическая пермотка назад

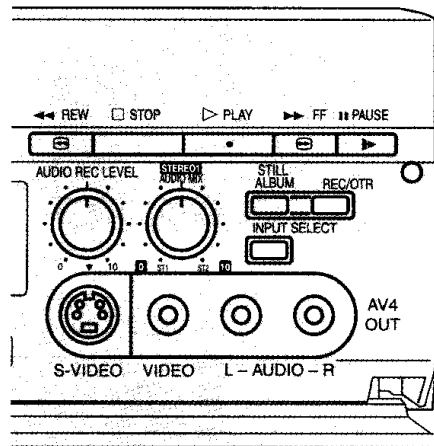
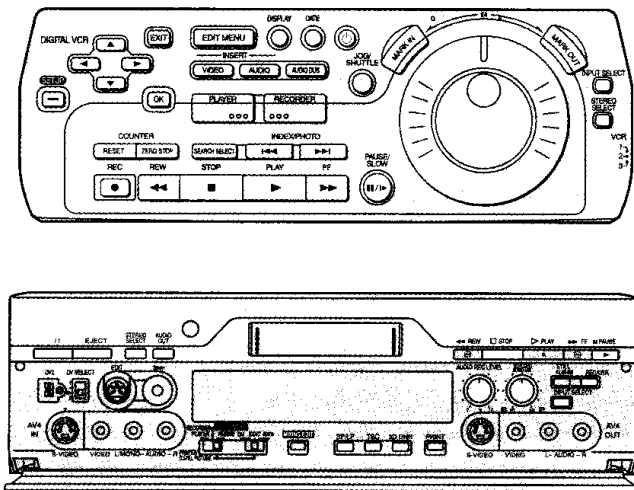
Когда кассетная лента заканчивается при воспроизведении или записи (кроме записи по таймеру), она будет автоматически перемотана в начало.

- Данная функция не действует в режиме записи "одним нажатием" (OTR).



## Примечания:

- Если Вы нажмете кнопку перемотки вперед или назад во время воспроизведения или паузы, начнется ускоренное воспроизведение вперед или назад (пока Вы будете держать нажатой соответствующую кнопку). Когда Вы отпустите кнопку, продолжится нормальное воспроизведение.
- Изображение кадра, просмотр или замедленное воспроизведение автоматически прекращаются через 10 минут, а воспроизведение по кадрам - через 5 минут.
- При использовании пульта дистанционного управления монтажом с целью увеличения срока службы батарей удерживайте нажатым JOG/SHUTTLE не более 30 секунд.


# Запись



## Подготовка

- Вставьте видеокассету с закрытым ярлычком защиты записи от стирания. 
- Если кассета уже вставлена, включите ВКМ.
- Кнопкой **Input Select** выберите вход **A1-A4**. Нажмите Input Select для выбора **DV1** или **DV2** после перемещения кнопки **DV Select** в выбранное положение 1 или 2. 


## Операции

1. Нажмите кнопку (●) (**REC**) или (●) (**REC/OTR**), чтобы начать запись.
2. Нажмите кнопку (■) (**STOP**) для остановки записи. 

## Для выбора желаемой скорости ленты


Нажмите кнопку **SP/LP** перед записью.

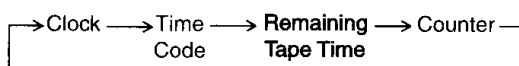
## Для паузы записи

Нажмите кнопку (II) (**PAUSE/SLOW**) во время записи. 

Нажмите эту кнопку снова для продолжения записи.

## Для индикации на дисплее времени, оставшегося на ленте

Нажимайте кнопку **DISPLAY** повторно до тех пор, пока на дисплее ВКМ не появится время, оставшееся на ленте. 



- Для некоторых кассет время, оставшееся на ленте, может высвечиваться неправильно.

## Примечание:

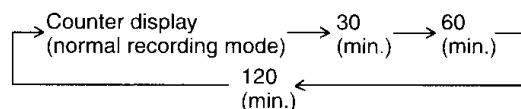
Во время перемотки вперед или назад, а также индексного поиска скорость ленты регулируется автоматически в соответствии с остающейся длиной ленты. В таких случаях счетчик и таймер могут временно останавливаться.

- Пауза во время записи автоматически отключается после 5 минут простоя.

## Запись в режиме "одним нажатием" (OTR)

**Данная функция действует только с помощью кнопки записи (REC/OTR) на главной панели Видеомагнитофона.**

После того, как Вы начали запись, Вы можете использовать эту функцию для автоматической остановки записи по окончании нужной Вам программы. Это удобно для записи в Ваше отсутствие. Просто настройте нужную Вам продолжительность записи повторным нажатием кнопки (●) (**REC/OTR**). Индикация продолжительности записи на дисплее изменяется по ходу нажатия кнопки записи следующим образом:



## Подготовка

Вставьте видеокассету с неповрежденным ярлычком защиты записи от стирания.

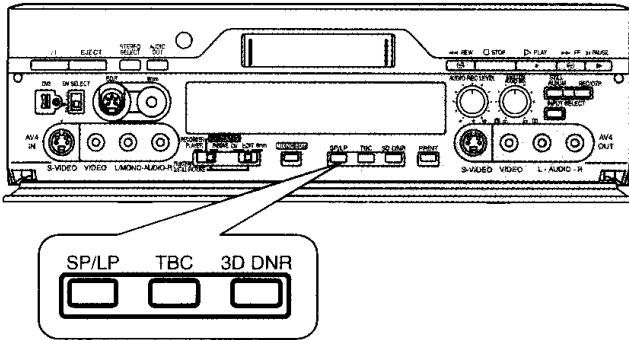
## Операции

- 1 Подключите устройство, с которого будет осуществляться видеозапись, и начните запись.
  - 2 Нажимайте кнопку записи (●) (**REC/OTR**) повторно, чтобы выбрать нужную Вам продолжительность записи.
- Когда запись "одним нажатием" будет завершена, ВКМ выключится автоматически. Чтобы включить его опять, нажмите кнопку включения/выключения.

## Примечания:

- Если лента закончится в процессе записи "одним нажатием", ВКМ выключится сам.
- Для остановки записи "одним нажатием" нажмите кнопку (■) (**STOP**) или кнопку включения/выключения ВКМ.

# Другие функции воспроизведения и записи



## Функция "3D DNR"

"3D DNR" - функция трехмерного цифрового шумопонижения.

### Для обеспечения высокого качества воспроизводимого изображения (функция "PB 3D DNR")

Чтобы активизировать функцию трехмерного цифрового шумопонижения для воспроизведения, проделайте следующие операции:

- Нажмите кнопку **3D DNR** до начала или во время воспроизведения для активизации функции "PB DNR". На дисплее появится надпись **PB DNR**.
- Рекомендуется оставлять эту функцию активизированной для нормального использования ВКМ.
- При воспроизведении ленты, записанной при включенной функции "REC DNR", не включайте функцию "PB DNR".
- Операции по выбору уровня данной функции описаны на стр. 24.
- Первоначальное положение данной функции уже включено.

### Для обеспечения высокого качества записываемого изображения (функция "REC 3D DNR")

Чтобы активизировать функцию трехмерного цифрового шумопонижения **3D DNR** для записи, проделайте следующие операции:

- Нажмите кнопку **3D DNR** перед записью. На дисплее появится надпись **REC DNR**.
- Когда Вы не можете обеспечить высокое качество воспроизводимого изображения, выключите эту функцию нажатием кнопки **3D DNR**. Надпись **REC DNR** на дисплее исчезнет.
- Нажмите кнопку **INPUT SELECT** для выбора входа аудио/видео сигналов (от **A1** до **A4**).

С каждым нажатием кнопки **3D DNR** на дисплее появляются следующие надписи (по порядку):

→ REC DNR → PB DNR → OFF →

### Для обеспечения стабильного, недрожащего, качества записываемого изображения (функция "REC TBC")

- Нажмите кнопку **TBC** перед записью для активизации функции "TBC". На дисплее появится надпись **TBC**.
- Рекомендуется оставлять эту функцию активизированной для нормального использования ВКМ.

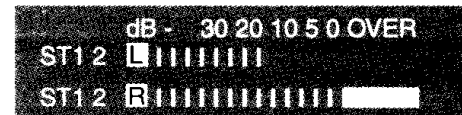
- Если Вы не можете обеспечить высокое качество воспроизводимого изображения, нажмите кнопку **TBC** для отмены функции "REC TBC". Надпись **REC TBC** исчезнет.
- Функция "REC TBC" будет выбрана только когда выбран вход аудио/видео сигналов (от **A1** до **A4**) нажатием кнопки **INPUT SELECT** (смотри стр. 23).
- Эта функция эффективна только при записи аналогового сигнала через входы **A1-A4**, однако в момент записи вы не можете увидеть это на экране телевизора.
- Первоначальное положение данной функции уже включено.

## Ручная регулировка уровня аудиозаписи

В нормальных условиях ВКМ данной модели сам регулирует уровень аудиозаписи для предотвращения искажения звука. Однако если Вы хотите вручную настроить уровень аудиозаписи или все же возникают искажения звука, выполните описанные ниже операции перед тем, как начать запись.

Регулируйте записываемый звук с помощью ручки-регулятора **AUDIO REC LEVEL**.

- Ручка-регулятор включается, когда Вы нажмете на нее один раз.
- Установите ручку-регулятор в такое положение, чтобы уровень сигнала не превышал отметку **OVER** на дисплее.
- Эта функция эффективна только при записи аналогового сигнала через входы **A1-A4**.



## Регулятор наложения аудиозаписи

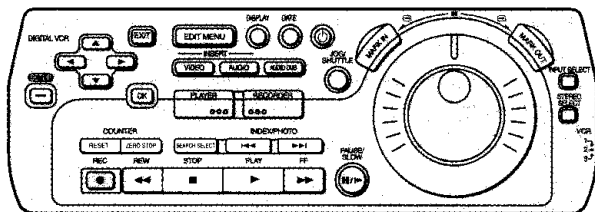
При наложении аудиозаписи: Для регулировки громкости первоначальной аудиозаписи (канал **STEREO 1**).

При воспроизведении аудиозаписи, записанной в режиме 12бит: Для регулировки баланса между аудиоканалами **STEREO 1** и **STEREO 2**.

- Ручка-регулятор **AUDIOMIX** включается, когда Вы нажмете на нее один раз.
- Регулировка баланса производится поворотом ручки против часовой стрелки (увеличение **STEREO 1**) и по часовой стрелке (увеличение **STEREO 2**).



# Функции поиска



## Система поиска по индексам

ВКМ данной модели автоматически записывает специальные индексы на ленту каждый раз при начале записи. Функция поиска по индексам использует эти индексы для быстрого нахождения начала записанной программы.

### Пример:

Поиск 2-й по счету части записи в прямом направлении (от начала).

1 Нажмите кнопку поиска **SEARCH SELECT**. На дисплее появится значок "P - -".  
(Данная операция выполняется, когда ВКМ находится в режиме остановки или нормального воспроизведения.)

2 Дважды нажмите кнопку **INDEX/PHOTO (▶▶)**.

- Начинается нормальное воспроизведение.



**Для прекращения данной операции в любой момент нажмите кнопку (■) (STOP).**

- После нахождения нужной Вам записанной программы ее воспроизведение начинается автоматически.
- Для поиска в обратном направлении нажмите кнопку **INDEX/PHOTO (◀◀)**.
- Поисковая система может находить до 20 сигналов с индексами в том или другом направлении.
- С нажатием каждой из кнопок **INDEX/PHOTO** количество сигналов уменьшается в каждом соответствующем направлении до 1.
- Цифра на дисплее уменьшается на 1 при каждом обнаружении сигнала индексации.
- Чтобы функция поиска по индексации правильно работала, продолжительность каждой программы, записанной на ленту, должна быть по крайней мере 5 минут.
- Если не удалось найти индекс нужного Вам номера, повторите эту операцию снова.

## Запись индексов

Индексы записываются в следующих случаях:

- Когда Вы начали запись нажатием кнопки записи (●) (**REC/OTR**).
- Когда Вы нажали кнопку записи (●) (**REC**) на пульте дистанционного управления монтажом во время записи.

## Система поиска по фотоиндексации

Сигналы индексации фотокадров автоматически записываются, когда цифровая видеокамера Panasonic используется для фотографирования. Эти сигналы используются для поиска фотоснимков с целью их воспроизведения на экране как фотокадров.

### Пример:

Поиск 2-го по счету фотоснимка в прямом направлении (от начала).

1 Нажмите кнопку поиска **SEARCH SELECT**. На дисплее появится значок "P - -".

2 Дважды нажмите кнопку **INDEX/PHOTO (▶▶)**.

- Нужный для просмотра снимок будет найден.



• Для поиска в обратном направлении нажмите кнопку **INDEX/PHOTO (◀◀)**.

- С помощью данной системы на ленте могут быть обозначены до 20 снимков.
- Если фотоснимки были записаны в непрерывном виде, правильный поиск конкретного снимка может стать невозможен.
- С каждым нажатием соответствующей кнопки лента перематывается вперед или назад к следующему фотокадру, снятому в режиме фотографирования (**PhotoShot**). Каждый фотокадр воспроизводится одновременно со звуком (примерно в течение 4 секунд).

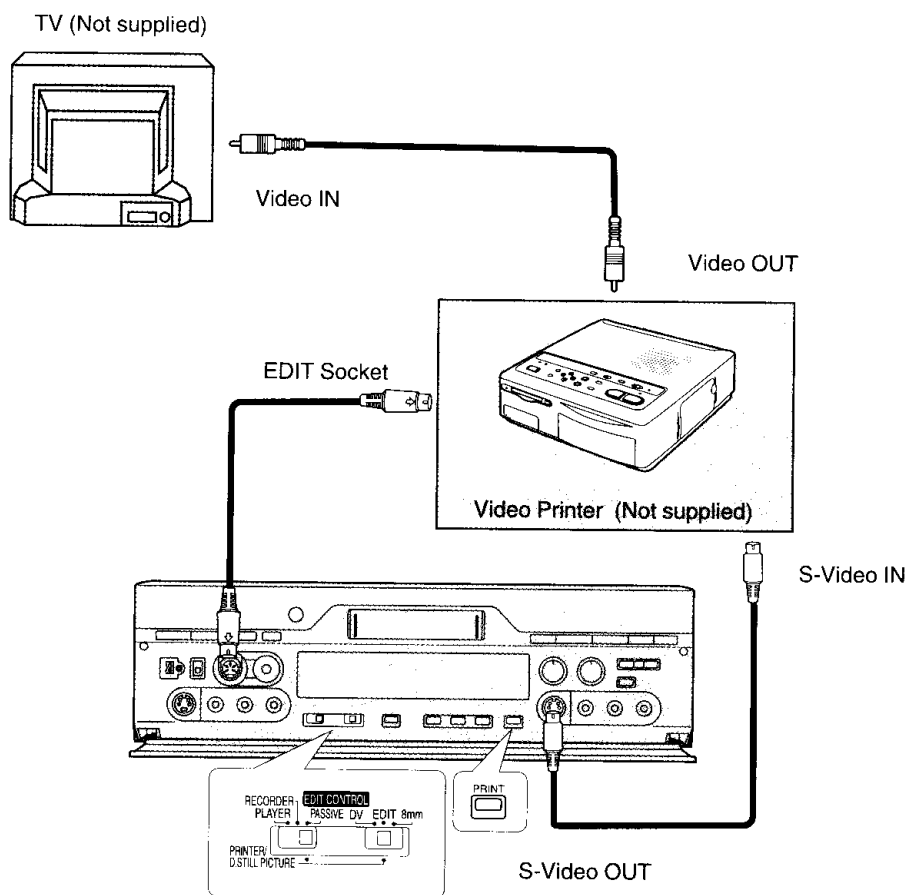
## Для возвращения к обозначенному Вами эпизоду

Нажмите кнопку **ZERO STOP**.

- Запись перематывается назад или вперед до отметки 0:00.00.
- Во время работы по таймеру эта функция не действует.

# Использование ВКМ с видеоприинтером

Фотокадры можно быстро и легко распечатать, если ВКМ подключен к видеоприинтеру Panasonic, оборудованному разъемом монтажа EDIT.



## Подготовка

- Подключите видеоприинтер к ВКМ как показано на рисунке.

## Видеоприинтер:

- 1 Включите видеоприинтер.
- 2 Установите нужный режим работы видеоприинтера в соответствии с видом входящего сигнала.

## ВКМ:

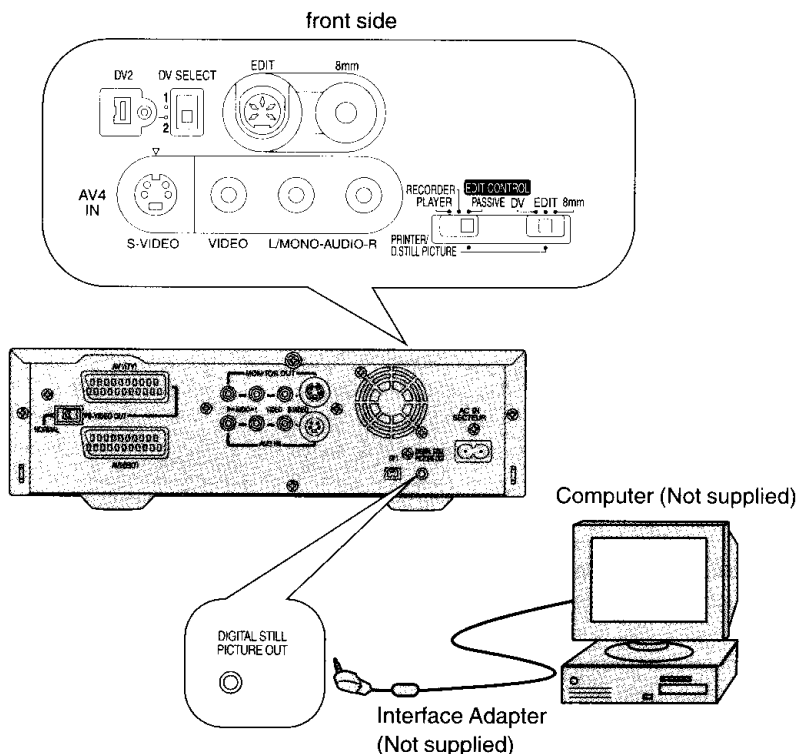
- 3 Включите ВКМ.
- 4 Установите переключатель терминала монтажа в положение **EDIT**, и **EditMode** в **PASSIVE**.
- 5 Нажмите кнопку воспроизведения (▶) (**PLAY**).
- 6 Выберите кадр, который Вы хотите распечатать, и нажмите кнопку (||/▶) (**PAUSE/SLOW**).
- 7 Нажмите кнопку печати **PRINT**.

## Примечания:

- Прочитайте инструкцию по эксплуатации видеоприинтера.
- Надпись **OSD** (меню на экране) и дата на экране также будут распечатаны. Если Вам нужна картинка без этих надписей, сделайте следующим образом:
- Выключите режим "меню на экране" **OSD** нажав кнопку **DATE** на пульте дистанционного управления монтажом.
- Печать не может быть прервана, пока она не завершится.
- Невозможно осуществлять печать части изображения на кадре, а также увеличенной части изображения (функция "**zoom**").

# Использование ВКМ с компьютером

Устройство VW-DTA9/10E (не входит в стандартный комплект поставки) для подсоединения персонального компьютера к цифровому видеоборудованию делает возможным подключение ВКМ к компьютеру и передаче на его экран неподвижных видеок кадров.



## Требования к компьютерной системе

Программа DV STUDIO может быть установлена на персональный компьютер PC/AT, на котором стоит Microsoft Windows 95/98.

**Совместимые машины:** Персональный компьютер с центральным процессором 80486DX4 или более мощным (рекомендован Pentium TM или более мощный)

**Графическая карта:** Рекомендована True Color видеок карта (16,7 миллионов цветов), можно работать также при гамме в 256 цветов

**Оперативная память:** 16 мегабайт и более (рекомендовано от 32 мегабайт)

**Свободное место на жестком диске:** Как минимум 16 мегабайт

**Дисковод:** Дисковод CD-ROM

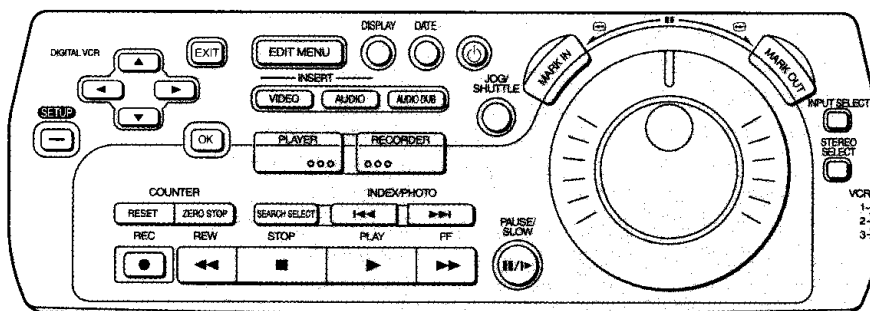
**Серийный порт :** RS-232C (D-Sub 9-игольчатый) или USB порт

**Другие требования:** Наличие мыши

Чтобы подсоединить ВКМ к компьютеру, используйте специальный адаптер интерфейса, находящийся в специальном устройстве подсоединения к персональному компьютеру.

- Кадры, которые Вы хотите перенести на экран компьютера, должны быть записаны в режиме SP.
- Во время записи следите, чтобы таймер работал без остановки от начала ленты.
- Windows 95/98 - торговая марка корпорации "Microsoft", США.
- Pentium TM - торговая марка корпорации "Intel".
- Все другие наименования продуктов и компаний, указанные в настоящей инструкции по эксплуатации, являются торговыми марками своих соответствующих корпораций.

# Настройка часов / Первоначальные установки



## Настройка часов ВКМ модели NV-DV2000EC

Встроенные часы должны быть установлены на правильное время.

Встроенные электронные часы работают по 24-х часовой системе.

В случае повреждения питания резервная система часов продолжает работать как минимум час.

### Подготовка

- Убедитесь, что Вы включили телевизор и выбрали режим видео.
- Включите ВКМ.

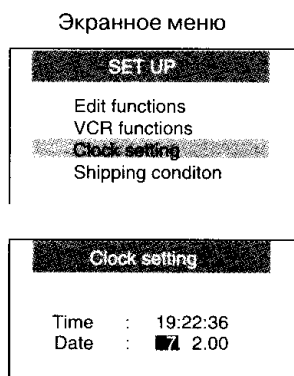
### Операции

1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**), затем нажатием кнопок курсора ( **▲▼** ) выберите режим настройки часов (**Clock Setting**) и нажмите **OK**.

2 Установите время и дату кнопками курсора.

3 Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

4 Нажмите кнопку выхода (**EXIT**).



## Первоначальные установки функции ВКМ и функции монтажа.

Если вы хотите вернуть все первоначальные установки функций ВКМ, то выполните следующие операции:

### Операции

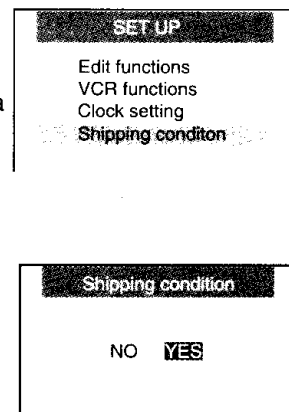
1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**), затем нажатием кнопок курсора ( **◀▶▲▼** ) выберите режим Shipping condition.

2 Нажмите кнопку **OK**.

3 Нажатием кнопок курсора ( **◀▶▲▼** ) выберите подтверждение (**YES**).

4 Нажмите кнопку **OK**.

5. Нажмите кнопку **EXIT**.



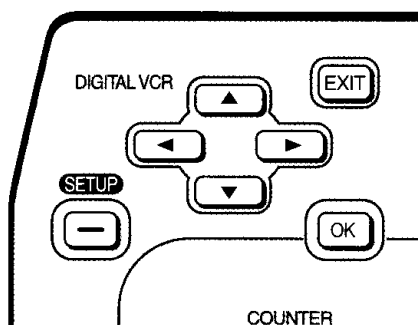
### Примечание:

При возврате к первоначальным установкам время установленное на ВКМ не обнуляется.

Другие функции

# Настройка функций ВКМ

В режиме функции "Меню на экране" **OSD** информация ВКМ выводится на телеэкран. В этом режиме можно производить настройку различных функций данного ВКМ. Для настройки функций монтажа смотри стр. 36.



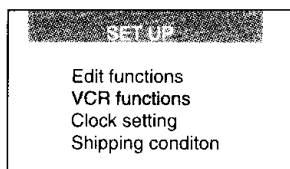
## Подготовка

- Включите ВКМ и телевизор.

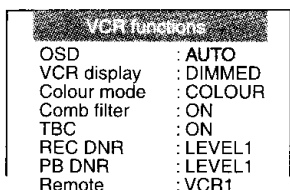
## Меню на экране

### Операции

1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**), затем нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите режим "Функции" (**VCR Functions**) и нажмите **OK**.



2 Нажатием кнопок курсора (▲▼▶) выберите режим "Меню на экране" (**OSD**).



3 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите режимы **AUTO** (автоматический), **ON** (включен) или **OFF** (выключен), затем нажмите кнопку **OK**.

**AUTO** (автоматический):

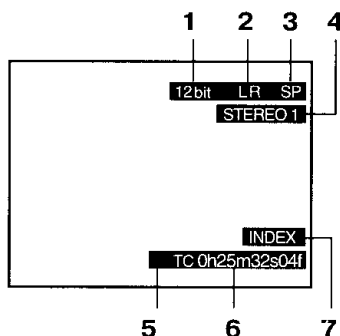
Меню на экране (**OSD**) появится на несколько секунд во время произведения вами каких-либо операций.

**ON** (включен): Меню на экране (**OSD**) будет появляться всегда, когда Вы пользуетесь ВКМ.

**OFF** (выключен): Меню на экране не появится. ("Исключение" записанные дата и время).

4 Нажмите кнопку выхода (**EXIT**), чтобы выйти из режима "Меню на экране" (**OSD**).

## Использование функции "меню на экране":



## (1) Индикатор аудио данных

### (2) Индикатор режима выхода аудиосигналов

При каждом нажатии кнопки выхода аудиосигналов (**AUDIO OUT**) выбранный воспроизводимый звук индицируется с помощью индикаторов L (левого) и R (правого).

Стереос воспроизведение:

Высвечиваются оба индикатора L и R.

Воспроизведение левого звукового канала:

Высвечивается только индикатор L.

Воспроизведение правого звукового канала:

Высвечивается только индикатор R.

### (3) Индикатор скорости ленты

### (4) Индикатор звукового (канала)

STEREO1: канал СТЕРЕО1 (12 бит)

STEREO2: канал СТЕРЕО2 (12 бит)

MIX: смешанный звук (СТЕРЕО1 и СТЕРЕО2)

### (5) Индикации перемещения ленты

Остановка

Перемотка назад

Перемотка вперед

Воспроизведение

Воспроизведение в обратную сторону

Замедленное воспроизведение в обратную сторону

Замедленное воспроизведение

Неподвижное изображение, пауза

Запись



### (6) Настоящее время/таймер/оставшееся время на ленте/счетчик ленты/поиск по индексации и фотоиндексации/запись "одним нажатием"

Настоящее время 17:24:31

Таймер TC 0h25m32s04f

Оставшееся время на ленте REMAIN: 1:16

Счетчик ленты - 1:35:47

Поиск по индексам

и фотоиндексам ▶▶ 02

Запись "одним нажатием" OTR 60

### (7) Индикатор поиска по индексации и фотоиндексации

#### Примечания:

- Когда режим "меню на экране" (**OSD**) выключен, меню не будет высвечиваться на экране.
- Меню на экране (**OSD**) не высвечивается, когда на экране высвечивается меню настройки или меню монтажа.
- Меню на экране (пункт (4)) не высвечивается при воспроизведении записи, сделанной в режиме 16 бит.
- Когда широкоэкранный телевизор используется в качестве монитора, меню на экране (**OSD**) может быть частично невидимо, в зависимости от типа принимаемого сигнала (16:9, PAL Плюс).

## Дисплей ВКМ

### Операции

1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**), затем нажатием кнопку курсора (▲▼) выберите режим "Функции" (**VCR Functions**) и нажмите **OK**.

VCR functions	
OSD	: AUTO
VCR display	: DIMMED
Colour mode	: COLOUR
Comb filter	: ON
TBC	: ON
REC DNR	: LEVEL1
PB DNR	: LEVEL1
Remote	: VCR1

2 Нажатием кнопку курсора (▲▼▶) выберите позицию "Дисплей" (**VCR Display**).

3 Нажатием кнопку курсора (▲▼) выберите режим **ON** (включен), **OFF** (выключен) или **DIMMED** (притушенный), затем нажмите кнопку **OK**.  
**ON** (включен): Когда ВКМ выключен, информация продолжает высвечиваться на дисплее.  
**OFF** (выключен): Когда ВКМ выключен информация перестает высвечиваться на дисплее.  
**DIMMED** (притушенный): Когда ВКМ выключен, информация высвечивается на дисплее в притушенном виде.

4 Нажмите кнопку **EXIT** для выхода из режима "Меню на экране".

### Установка режима цвета

#### Операции

1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**), затем нажатием кнопку курсора (▲▼) выберите режим "Функции" (**VCR Functions**) и нажмите **OK**.

VCR functions	
OSD	: AUTO
VCR display	: DIMMED
Colour mode	: COLOUR
Comb filter	: ON
TBC	: ON
REC DNR	: LEVEL1
PB DNR	: LEVEL1
Remote	: VCR1

2 Нажатием кнопку курсора (▲▼▶) выберите позицию "Режим цвета" (**Colour mode**).

3 Нажатием кнопку курсора (▲▼) выберите режим **COLOUR** (цветной) или **B/W** (черно-белый), затем нажмите кнопку **OK**.

**COLOUR**: цветное воспроизведение.  
**B/W**: черно-белое воспроизведение.

4 Нажмите кнопку **EXIT** для выхода из режима "Меню на экране".

## Гребенчатый фильтр (Comb Filter)

### Операции

1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**), затем нажатием кнопку курсора (▲▼) выберите режим "Функции" (**VCR Functions**).

2 Нажатием кнопку курсора (▲▼▶) выберите позицию Гребенчатый фильтр (**Comb filter**).

VCR functions	
OSD	: AUTO
VCR display	: DIMMED
Colour mode	: COLOUR
Comb filter	: ON
TBC	: ON
REC DNR	: LEVEL1
PB DNR	: LEVEL1
Remote	: VCR1

3 Нажатием кнопку курсора (▲▼) выберите режим **ON** (включен) или **OFF** (выключен), затем нажмите кнопку **OK**.

**ON** (включен): Для повышения четкости изображения (нормальный режим).

**OFF** (выключен): Для уменьшения четкости изображения.

4 Нажмите кнопку **EXIT** для выхода из режима "Меню на экране" **OSD**.

### Настройка функции "TBC" (только для записи)

Для обеспечения стабильного, свободного от дрожания, качества записываемого изображения.

Если во время записи движение ленты неустойчиво, это может вызвать толчки и искажение воспроизводимого изображения.

Активизация данной функции в таком случае стабилизирует изображение и уменьшит его дрожание.

Для нормального использования кнопка "TBC" должна быть включена.

#### Операции

1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**), затем нажатием кнопку курсора (▲▼) выберите режим "Функции" (**VCR Functions**), и нажмите **OK**.

2 Нажатием кнопку курсора (▲▼▶) выберите позицию **TBC**.

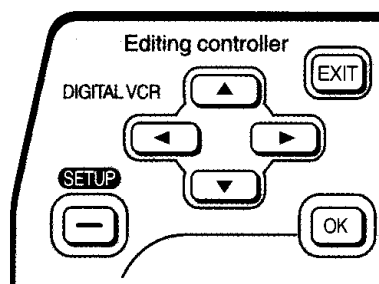
3 Нажатием кнопку курсора (▲▼) выберите режим **ON** (включен) или **OFF** (выключен), затем нажмите кнопку **OK**.

**ON** (включен): При записи с аналогового ВКМ дрожание и искажения изображения уменьшены.

**OFF** (выключен): Изображение записывается в своем первоначальном состоянии (с дрожанием и искажениями).

4 Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закончить настройку.

Другим способом Вы можете настроить данную функцию используя кнопку "**TBC**" (см. стр. 17).



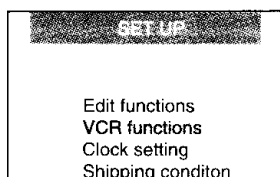
## Настройка функции трехмерного цифрового шумопонижения (PB DNR/REC DNR)

Для обеспечения высокого качества воспроизводимого и записываемого изображения. Настройка производится аналогично той, которая приведена на стр. 17.

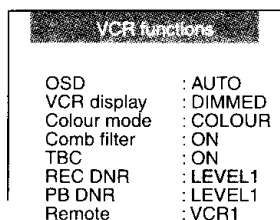
### Для записи

#### Операции

1 Нажмите кнопку **▲ ▼** настройки (**SET UP**).



2 Нажатием кнопок курсора (**▲ ▼ ►**) выберите режим "Функции" (**VCR functions**) и нажмите **OK**.



3 Нажатием кнопок курсора (**▲ ▼ ►**) выберите позицию **REC DNR**.

4 Нажатием кнопок курсора (**▲ ▼**) выберите Уровень 1 (**LEVEL 1**) или Уровень 2 (**LEVEL 2**).

5 Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закончить настройку.

- Для обеспечения высокого качества записываемого изображения после настройки функции трехмерного цифрового шумопонижения нажмите кнопку **3D DNR**, чтобы на дисплее появилась надпись "**REC DNR**" перед началом записи.

#### • Настройка эффекта трехмерного цифрового шумопонижения (**3D DNR**)

Уровень 1: Обеспечение обычного эффекта **3D DNR**.

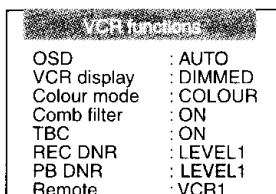
Уровень 2: Обеспечение повышенного эффекта **3D DNR**.

## Для воспроизведения

### Операции

1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**).

2 Нажатием кнопок курсора (**▲ ▼**) выберите режим "Функции" (**VCR functions**) и нажмите **OK**.



3 Нажатием кнопок курсора (**▲ ▼ ►**) выберите позицию **PB DNR**.

4 Нажатием кнопок курсора (**▲ ▼**) выберите Уровень 1 (**LEVEL 1**) или Уровень 2 (**LEVEL 2**) и нажмите **OK**.

5 Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закончить настройку.

- Для обеспечения высокого качества воспроизводимого изображения после настройки функции трехмерного цифрового шумопонижения нажмите кнопку **3D DNR**, чтобы на дисплее появилась надпись "**PB DNR**" перед началом и во время воспроизведения.

## Установка режима дистанционного управления

### Операции

1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**), затем нажатием кнопок курсора (**▲ ▼**) выберите режим "Функции" (**VCR Functions**) и нажмите **OK**.



2 Нажатием кнопок курсора (**▲ ▼ ►**) выберите позицию "Дистанционное управление" (**Remote**).

3 Нажатием кнопок курсора (**▲ ▼**) выберите позицию **VCR1**, **VCR2**, или **VCR3**, и нажмите **OK**. Таким образом пульт дистанционного управления монтажом будет настроен на управление ВКМ 1, ВКМ 2 или ВКМ 3.

- Изменив режим дистанционного управления, установите переключатель режима управления (**VCR1/2/3**) на пульте дистанционного управления монтажом в соответствующее положение. Иначе дистанционное управление будет невозможно.

4 Нажмите кнопку **EXIT** для выхода из режима "Меню на экране".

# Функции монтажа

Используя данный ВКМ, Вы можете осуществлять на выбор 4 вида монтажа "одним нажатием" (**One Touch Edit**), 3 вида ручного монтажа (**Manual Editing**) и 3 вида программного монтажа (**Programme Editing**). При программном монтаже после установки начальных и конечных отметок (позиций) монтажа монтаж может производиться автоматически. Программы монтажа могут работать максимум по 10 сценам для каждой функции монтажа (для монтажа сборкой- по 20 сценам).

## Монтаж "одним нажатием"

- Монтаж сборкой (стр.40)
- Вставка (видео, аудио, аудио-видео) (стр.41)
- Наложение аудиозаписи (стр. 41)
- Аудио микширование (стр.42)

## Ручной монтаж

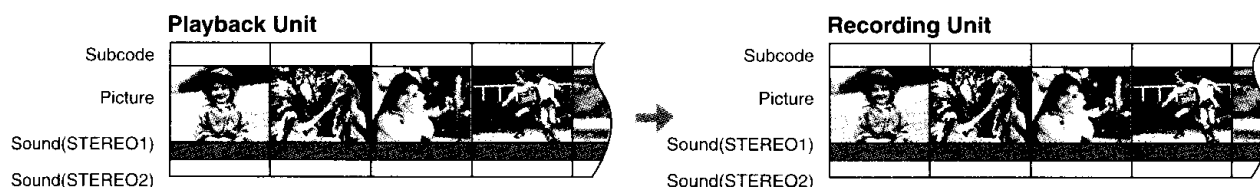
- Копирование (стр.43)
- Вставка (видео, аудио, аудио-видео) (стр.44)
- Наложение аудиозаписи (стр.45)

## Программный монтаж

- Монтаж сборкой (стр.46)
- Вставка (видео, аудио, аудио-видео) (стр.48)
- Наложение аудиозаписи (стр.50)

## Копирование

Позволяет перезаписать (скопировать) изображение и звук с одной ленты на другую.



Выполнение операции копирования записи, сделанной в аудио режиме 12 бит.

## Видео-вставка

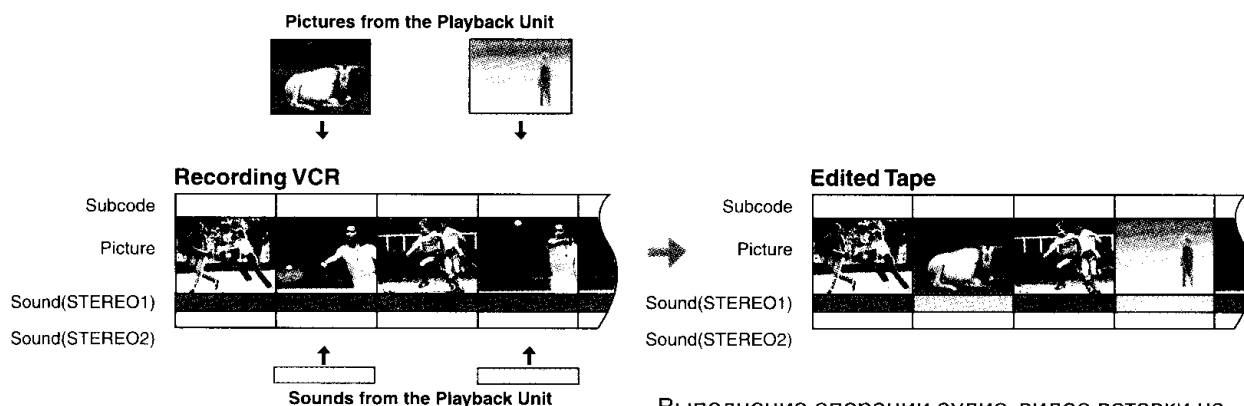
Позволяет перенос частей изображения на записываемую ленту. Звук остается в своем первоначальном виде.

## Аудио-вставка

Позволяет частичный перенос звука на записываемую ленту. Изображение остается в своем первоначальном виде.

## Аудио-видео вставка

Позволяет перенос изображения и звука по частям на записываемую ленту.

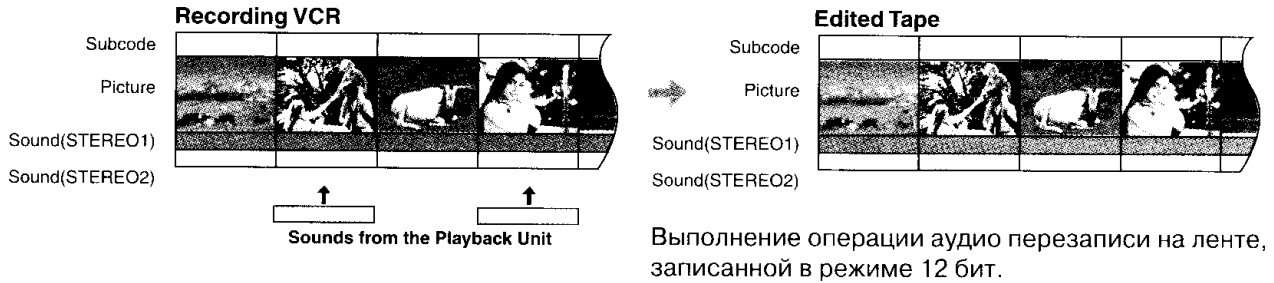


Выполнение операции аудио-видео вставки на записи, сделанной в режиме 12 бит.

# Функции монтажа (продолжение)

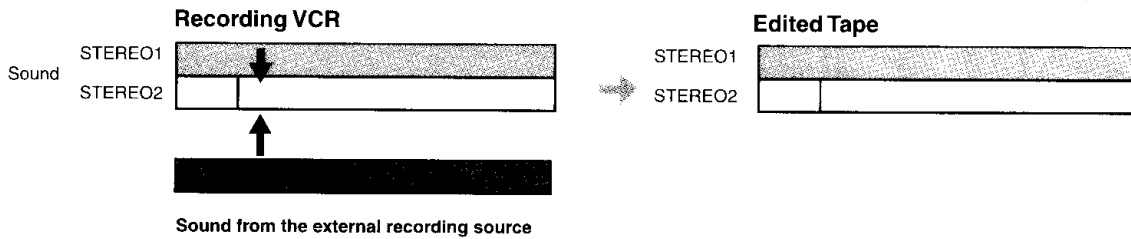
## Наложение аудиозаписи

Позволяет добавление нового звука на Стереоканал 2 записываемой ленты. Первоначальный звук остается на Стереоканале 1.



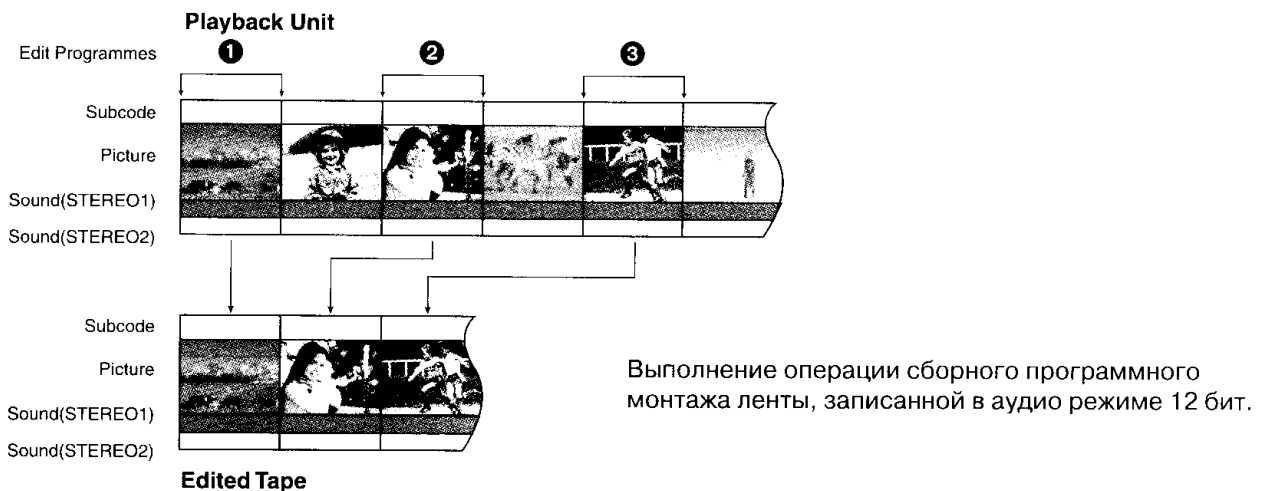
## Аудио микширование

Позволяет накладывать звук с внешнего записывающего источника на первоначальный звук на Стереоканале 1 и записывать смикшированный звук на Стереоканал 2 записываемой ленты. Первоначальный звук остается на Стереоканале 1.



## Монтаж сборкой

Позволяет выбрать нужные сцены (изображение и звук) с записанной ленты и записать их в любом порядке на другой ленте.



# Создание записей для монтажа

Чтобы функции монтажа выполнялись надлежащим образом, используйте для монтажа записи, сделанные следующим образом:

- Изображение и звук должны быть записаны надлежащим образом в течение примерно 20 секунд до начальной позиции монтажа: (Воспроизводящее устройство) (Записывающее устройство)  
Данный ВКМ сначала перематывает ленту к части до начальной позиции монтажа, а затем приступает к монтажу. Вследствие этого, точный монтаж не сможет выполняться, если лента пуста или изображение и звук не записаны надлежащим образом в те 20 секунд, которые предшествуют начальной позиции монтажа.
- **Запись на таймере должна быть непрерывной:** (Воспроизводящее устройство) (Записывающее устройство) Если запись прервана или лента местами пуста, на таймере не будет непрерывности записи, соответственно монтаж будет прерван.
- **Запись, сделанная в стандартном режиме (SP):** (Записывающее устройство). (Это касается только вставки, аудио микширования и наложения аудиозаписи).  
Вышеуказанные виды операций монтажа не могут выполняться на записи, сделанной в долгоиграющем режиме (LP).
- **Запись, сделанная в аудио режиме 12 бит:** (Записывающее устройство)  
(Это касается только функций аудио-видео вставки, аудио микширования и наложения аудиозаписи).  
Вышеуказанные виды операций монтажа не могут выполняться на записи, сделанной в аудио режиме 16 бит.

Если лента, записанная на другом ВКМ, используется для операций вставки, аудио микширования и наложения аудиозаписи, звук и изображение могут быть ухудшены.

Если у Вас нет записей, отвечающих вышеуказанным требованиям, скопируйте имеющиеся у Вас записи следующим образом, чтобы сделать их годными для монтажа:

1. Вставьте Вашу кассету в воспроизводящее устройство и новую кассету в записывающий ВКМ (NV-DV2000).
2. Подключите друг к другу воспроизводящее устройство и записывающий ВКМ (NV-DV2000).  
Для подсоединения используйте цифровой видеокабель (DV), если содержание записи на Вашей первоначальной кассете должно быть скопировано по первоначальному цифровому сигналу.  
Используйте аудиовидеокабель (AV), если содержание записи должно быть скопировано по сигналам, видео и аудио разъемов.  
(Чтобы скопировать в режиме 12 бит запись, сделанную в режиме 16 бит, подсоедините ВКМ друг к другу с помощью аудиовидеокабелей и возобновите копирование).
3. Установите скорость движения ленты на ВКМ в стандартный режим (SP).
4. Запишите пустое изображение примерно на 20 секунд.  
Установите на воспроизводящем устройстве режим остановки, выберите кнопкой выбора входа (INPUT SELECT) на записывающем ВКМ (NV-DV2000) вход A2, A3, или A4 и начните запись.
5. Переключите вход записывающего ВКМ (NV-DV2000).  
Если в пункте 2 для подсоединения был использован цифровой видеокабель DV, выберите вход DV1 или DV2. Если был использован AV кабель, переключитесь на вход A1, A2, A3 или A4.
6. Нажмите кнопку воспроизведения (▶) (PLAY) на воспроизводящем устройстве для начала воспроизведения первоначальной записи.
7. Нажмите кнопку записи (●) (REC) на записывающем ВКМ (NV-DV2000) для начала копирования.

## Примечания:

- Цифровое копирование с использованием цифрового видеокабеля DV обеспечивает качество изображения, едва ли способное как-либо ухудшиться.
- Если цифровая видеозапись копируется без использования цифрового видеокабеля DV, первоначальные данные кода ленты (сигналы фотоиндексации, дата и т.п.) скопированы не будут.
- Когда идет запись ленты, данные таймера одновременно записываются на коде ленты. Там также записываются сигналы фотоиндексации, информация по дате записи и т.д.  
Для более подробной информации по функции таймера смотри стр. 56.



## Воспроизводящее устройство

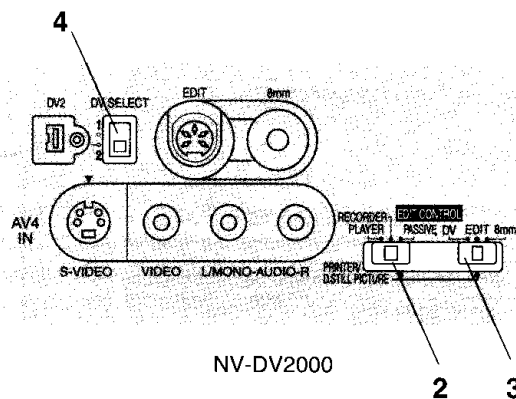
### (цифровая видеокамера)

- 1 Включите видеокамеру.
- 2 Сделайте так, чтобы на ее мониторе или видеодисплее появились показания таймера.
- 3 Приготовьте запись для воспроизведения.

## Записывающее устройство

### (ВКМ модели NV-DV2000)

- 1 Включите ВКМ.
  - 2 Установите переключатель режима монтажа в позицию "Запись" (RECORDER).
  - 3 Установите переключатель терминала монтажа в позицию EDIT.
  - 4 Нажмите кнопку выбора входа (INPUT SELECT), чтобы выбрать вход DV1 или DV2 после помещения переключателя входа для цифрового видеокабеля в положение 1 или 2.
- Во время наложения аудиозаписи или аудио-видео вставки выберите режим A2, A3 или A4.

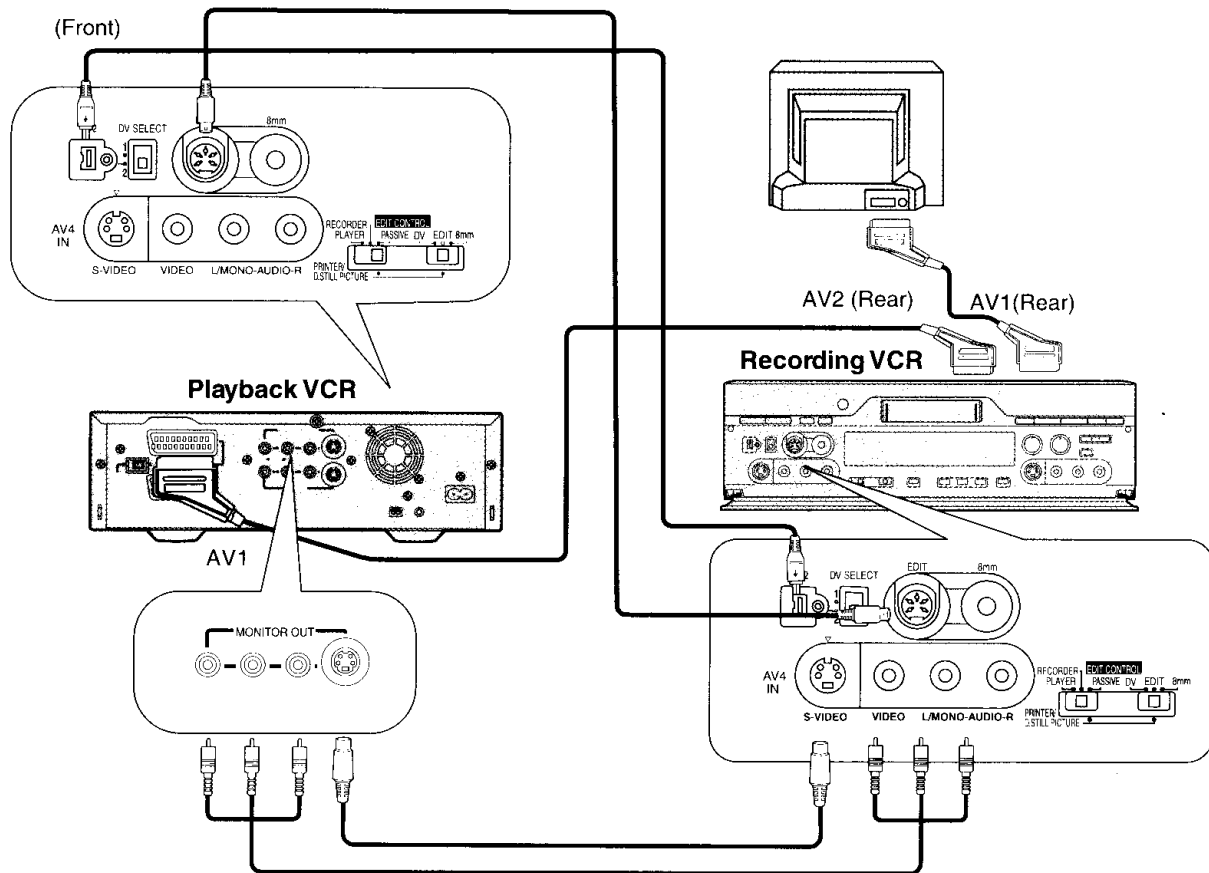


### Примечания:

- При использовании цифровой видеокамеры Panasonic в качестве устройства воспроизведения могут выполняться следующие функции монтажа с помощью ее подключения к ВКМ модели NV-DV2000 с использованием одного лишь цифрового видеокабеля:
  - Копирование** (прочитав стр.25 смотри стр.43)
  - Видео-вставка** (прочитав стр.25 смотри стр. 44 и 48)
  - Аудио-вставка** (прочитав стр.25 смотри стр. 44 и 48)
  - Монтаж сборкой** (прочитав стр.25 смотри стр. 40 и 46) исключая наложение аудиозаписи, аудио микширование и аудио-видео вставку.В таком случае просто установите кнопкой выбора входа (INPUT SELECT) в положение DV1 или DV2 и установите переключатель терминала монтажа в позицию DV.  
(Данная функция не может правильно работать с некоторыми моделями).
- Используйте данные таймера для программного монтажа только когда воспроизводящее устройство подключено к ВКМ модели NV-DV2000 через цифровой DV кабель.
- Установите переключатель входа для цифрового видеокабеля (DV SELECT) в соответствии с подсоединенным разъемом.

# Подключение двух цифровых ВКМ (Panasonic)

Пример подключения друг к другу двух ВКМ модели NV-DV2000 (один в качестве воспроизводящего, другой в качестве записывающего). Подсоедините кабели, требуемые для нужной Вам функции монтажа, как показано на схеме внизу.



## Примечания:

- Прежде чем подсоединять какие-либо кабели, убедитесь, что питание обоих ВКМ выключено.
- Вставьте кассету с записью в воспроизводящий ВКМ, а кассету с закрытым ярлычком защиты записи от стирания - в записывающий ВКМ.
- Когда ВКМ соединены друг с другом с использованием цифрового **DV** кабеля и выполняется монтаж, некоторые функции монтажа будут отличаться, по сравнению с тем, когда ВКМ подсоединены с использованием **AV** кабеля. Обратитесь к справочнику терминов на стр. 58.
- Используйте данные таймера для программного монтажа только когда воспроизводящий ВКМ подключен к ВКМ модели NV-DV2000 через цифровой **DV** кабель.
- Рекомендуется, чтобы цифровой **DV** кабель был отсоединен для монтажа от входа, когда функция выбора входа (**INPUT SELECT**) находится в режиме **A1-A4** и показано, что подключения остались неизменными. Иначе изображение на телеэкране может быть искажено или возникнут лишние шумы. (Однако это не влияет непосредственно на операции монтажа).
- Если подсоединен либо SCART кабель с 21-контактным разъемом, либо аудиовидеокабель (**AV**), то подсоединять второй из этих двух не является необходимым. Если подсоединены оба кабеля, может возникнуть шум, когда оба ВКМ находятся в режиме остановки. Хотя этот шум никоим образом не повлияет на операции монтажа, если он Вас раздражает, выберите кнопкой выбора входа (**INPUT SELECT**) на воспроизводящем ВКМ позицию, к которой не подсоединен ни один из кабелей.
- После того, как подсоединения и установки произведены, как показано наверху, кнопки воспроизведения (▶) (**PLAY**), перемотки вперед (▶▶) (**FAST FORWARD**), записи (●) (**REC/OTR**) и другие подобные кнопки на воспроизводящем ВКМ или пульте дистанционного управления не могут быть использованы для прямого управления воспроизводящим ВКМ.
- Не переключайте настроенный режим терминала монтажа (**EDIT TERMINAL**) или режим монтажа (**EDIT MODE**) во время настройки или выполнения операций монтажа в меню настройки (**SET UP**) или меню монтажа (**EDIT MENU**). Удалите с экрана эти меню перед переключением настроенных режимов.

## Воспроизводящий ВКМ

- 1 Включите ВКМ.
- 2 Поместите переключатель режима монтажа **EDIT MODE** в позицию **PASSIVE**.
- 3 Поместите переключатель терминала монтажа в позицию **EDIT** (Установите **DV Select** в положение **1** или **2**).

## Записывающий ВКМ

- 1 Включите ВКМ.
  - 2 Поместите переключатель режима монтажа в позицию **RECORDER**.
  - 3 Поместите переключатель терминала монтажа **EDIT TERMINAL** в позицию **EDIT**.
  - 4 Нажмите кнопку выбора входа (**INPUT SELECT**), чтобы выбрать режим входа **DV1** или **DV2**, после установки **DV Select** в положение **1** или **2**.
- При наложении аудиозаписи или аудио-видео вставки выберите режим входа **A2**, **A3** или **A4**.

### Примечание:

Следующие функции монтажа могут выполняться при подключении воспроизводящего ВКМ с использованием одного лишь цифрового **DV** кабеля:

- Копирование** (прочитав стр.25 смотри стр.43)
- Видео-вставка** (прочитав стр.25 смотри стр. 44 и 48)
- Аудио-вставка** (прочитав стр.25 смотри стр. 44 и 48)
- Монтаж сборкой** (прочитав стр.26 смотри стр. 40 и 46)

исключая наложение аудиозаписи, аудио микширования и аудио-видео вставку.

В таком случае просто установите кнопкой выбора входа **INPUT SELECT** положение **DV1** или **DV2** и установите переключатель терминала монтажа в позицию **DV**.

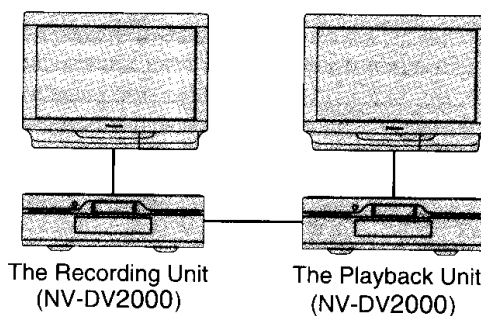
### Управление записывающим ВКМ через воспроизводящий ВКМ

Последовательно выполните следующие операции:

- Подсоедините кабель монтажа к разъемам монтажа **EDIT** на обоих ВКМ.
- Используйте кабель **SCART** с 21-контактным разъемом или **AV** кабеля для соединения гнезд входа сигналов на записывающем ВКМ и гнезд выхода сигналов на воспроизводящем ВКМ.
- Подсоедините два телевизора каждый к одному из двух ВКМ, чтобы на их экраны могло выводиться изображение с обоих ВКМ.
- Установите переключатели терминалов монтажа на обоих ВКМ в позицию **EDIT**.
- Нажатием кнопки выбора входа (**INPUT SELECT**) на воспроизводящем ВКМ выберите позицию, к которой не подсоединен кабель.
- Установите переключатели режима монтажа **EDIT MODE** на обоих ВКМ следующим образом:  
Воспроизводящий ВКМ: режим **PLAYER**.  
Записывающий ВКМ: **PASSIVE**.

### Примечания:

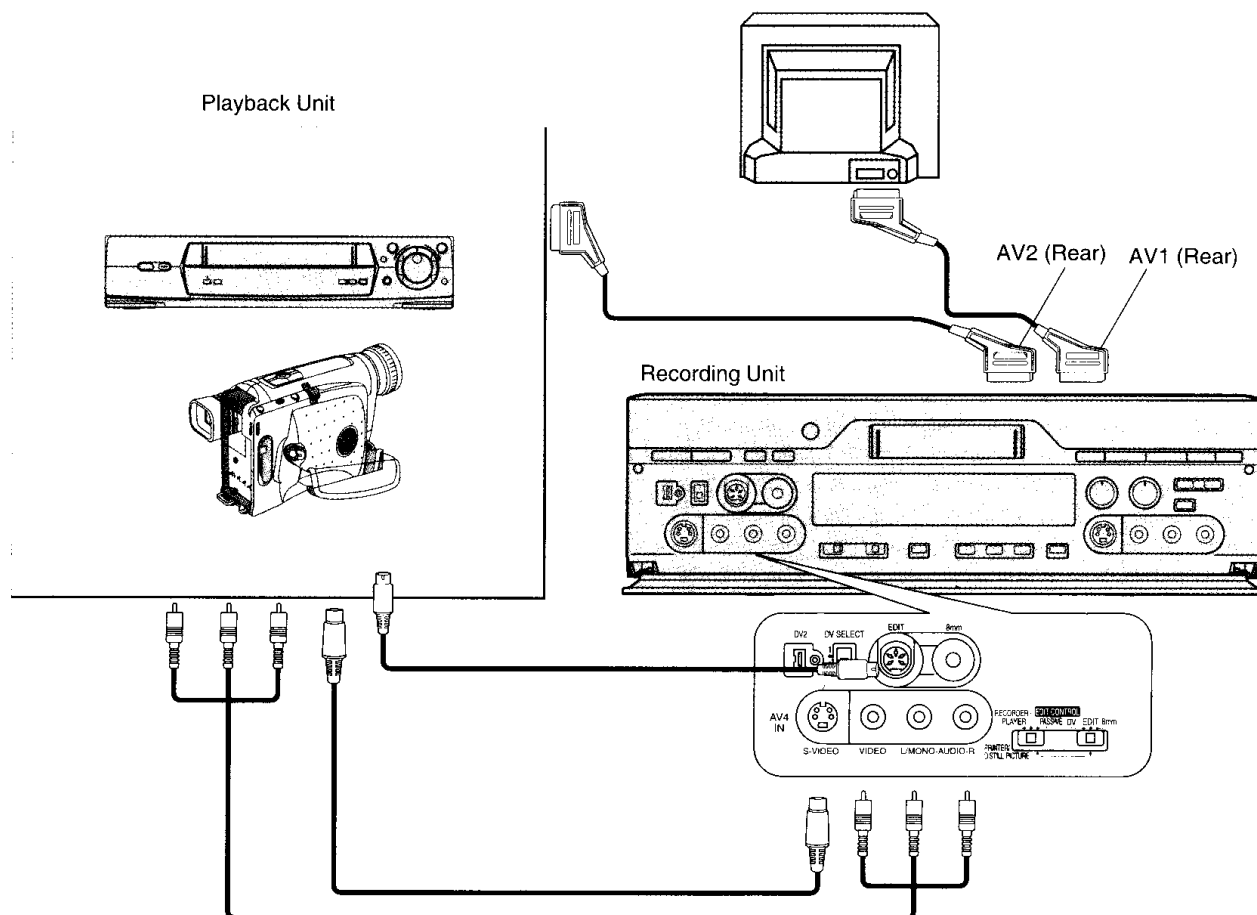
- Когда произведено данное подсоединение, невозможно управлять записывающим ВКМ используя цифровой **DV** кабель.
- В зависимости от подсоединений, в некоторых случаях на экране может возникнуть искажение изображения, но это несколько не влияет на качество монтажа.
- Аудио-вставка и аудио-видео вставка невозможны при подключении только **DV** кабеля.
- При данном варианте подсоединения для монтажа точность монтажа может быть хуже, чем при управлении через записывающий ВКМ.



# Подключение S-VHS (VHS)видносистем через Edit Socket

Пример подключения видеооборудования S-VHS (VHS), имеющего разъем монтажа EDIT и выступающего в данном случае в качестве воспроизводящего устройства, к записывающему ВКМ при управлении воспроизводящим устройством через записывающий ВКМ.

Подсоедините кабели, требуемые для нужной Вам функции монтажа, как это показано на схеме внизу.



## Примечания:

- Прежде чем подсоединять какие-либо кабели, убедитесь, что питание обоих устройств выключено.
- Вставьте кассету с записью в воспроизводящее устройство, а кассету с закрытым ярлычком защиты записи от стирания - в ВКМ.
- Если воспроизводящее устройство подключено к записывающему устройству с использованием кабеля **S-Video**, то видеосигнал, проходящий через этот кабель, становится приоритетным. Если воспроизводящее устройство не имеет гнезда **S-Video**, не подключайте кабель **S-Video** к ВКМ модели NV-DV2000.
- Если подсоединен либо кабель **SCART** с 21-контактным разъемом, либо аудиовидеокабель (**AV**), то подсоединять второй из этих двух не является необходимым. Если подсоединены оба кабеля, может возникнуть шум, когда оба ВКМ находятся в режиме остановки. Хотя этот шум никоим образом не повлияет на операции монтажа, если он Вас раздражает, выберите кнопкой выбора входа (**INPUT SELECT**) на воспроизводящем ВКМ позицию, к которой не подсоединен ни один из кабелей.
- Прочитайте инструкцию по эксплуатации воспроизводящего устройства.
- Не переключайте настроенный режим терминала монтажа (**EDIT TERMINAL**) или режим монтажа (**EDIT MODE**) во время настройки или выполнения операций монтажа в меню настройки (**SET UP**) или меню монтажа (**EDIT MENU**). Удалите с экрана эти меню перед переключением настроенных режимов.
- При использовании данного ВКМ в качестве записывающего ВКМ и проведении монтажа с подсоединением устройств с помощью **AV** кабеля или кабеля **SCART** с 21-контактным разъемом, меню на экране (дата, время, таймер) может переместиться вертикально, когда воспроизводящий ВКМ воспроизводит неподвижное изображение или при замедленном воспроизведении.

**Воспроизводящее устройство  
(Видеооборудование S-VHS (VHS), имеющее  
разъем монтажа EDIT)**

- 1 Включите видеооборудование.
  - 2 Настройте его так, чтобы оно было готово к управлению.
- Прочитайте инструкцию по эксплуатации воспроизводящего устройства и произведите его необходимую настройку.

**Записывающий ВКМ (NV-DV2000)**

- 1 Включите ВКМ.
- 2 Поместите переключатель режима монтажа в позицию **RECORDER**.
- 3 Поместите переключатель терминала монтажа в позицию **EDIT**.
- 4 Нажмите кнопку выбора входа (**INPUT SELECT**) чтобы выбрать режим входа **A2, A3** или **A4**.

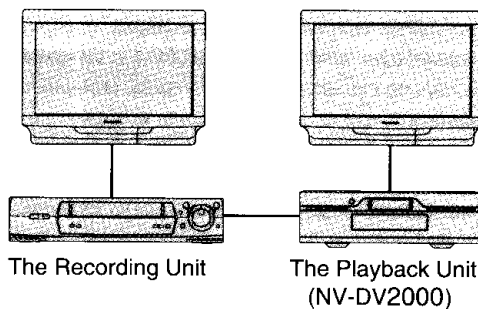
**Совет:**

Если в этот момент установлены функции "TBC" и "REC 3D DNR", запись может быть сделана с ясным и четким изображением (см. стр. 17, 23, 24).

**Подключение ВКМ модели NV-DV2000 в качестве  
воспроизводящего ВКМ к ВКМ типа VHS или S-VHS**

Последовательно выполните следующие операции:

- С помощью аудиовидеокабелей соедините гнезда выхода сигналов на ВКМ модели NV-DV2000 с разъемами входа сигналов на ВКМ типа **S-VHS (VHS)**.
- Нажатием кнопки выбора входа (**INPUT SELECT**) на ВКМ NV-DV2000 выберите режимы **A2, A3** или **A4**.
- Подключите два телевизора: один к ВКМ NV-DV2000, другой к ВКМ **S-VHS (VHS)**, чтобы на их экраны могло выводиться изображение с обоих ВКМ.
- Поместите переключатель режима монтажа на ВКМ NV-DV2000 в позицию **PLAYER**.
- Произведите необходимую настройку управления монтажом на ВКМ **S-VHS (VHS)**. (Прочитайте инструкцию по эксплуатации ВКМ **S-VHS (VHS)**).

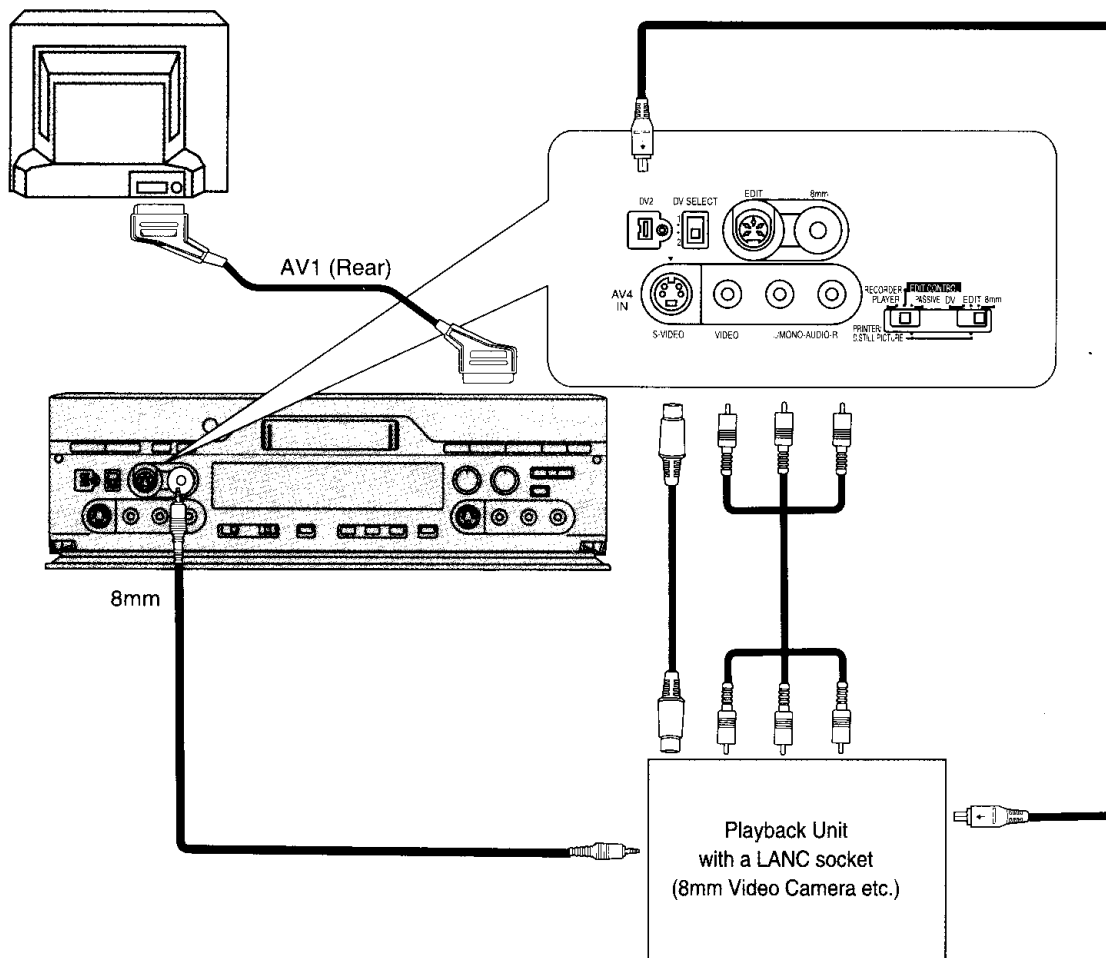


**Примечание:**

При данной конфигурации аудио-вставка и аудио-видео вставка невозможны.

# Подключение к ВКМ видеоборудования, имеющего разъем LANC

Пример подключения к ВКМ видеоборудования других производителей, имеющего разъем LANC и выступающего в данном случае в качестве воспроизводящего устройства при управлении воспроизводящим устройством через ВКМ.



## Примечания:

- Не переключайте настроенный режим терминала монтажа (**EDIT TERMINAL**) или режим монтажа (**EDIT MODE**) во время настройки или выполнения операций монтажа в меню настройки (**SET UP**) или меню монтажа (**EDIT MENU**). Удалите с экрана эти меню перед переключением настроенных режимов.
- При использовании данного ВКМ в качестве записывающего ВКМ и проведении монтажа с подсоединением устройств с помощью аудиовидеокабеля или кабеля **SCART** с 21-контактным разъемом, меню на экране **OSD** (дата, время, таймер) может переместиться вертикально, когда воспроизводящий ВКМ воспроизводит неподвижное изображение или при замедленном воспроизведении.
- Прежде чем подсоединять какие-либо кабели, убедитесь, что питание обоих устройств выключено.
- Вставьте кассету с записью в воспроизводящее устройство, а кассету с закрытым ярлычком защиты записи от стирания - в ВКМ.
- ВКМ NV-DV2000 не может управляться через видеоборудование с разъемом **LANC**.
- Некоторые типы разъемов **LANC** имеют форму, отличную от формы разъема **LANC** на ВКМ NV-DV2000.
- Если делается попытка произвести через ВКМ NV-DV2000 какую-либо операцию, которую воспроизводящее устройство не воспринимает, воспроизводящее устройство может заработать неправильно.
- Если воспроизводящее устройство подключено к записывающему устройству с использованием кабеля **S-Video**, то видеосигнал, проходящий через этот кабель, становится приоритетным. Если воспроизводящее устройство не имеет разъема S-Video, не подключайте кабель **S-Video** к ВКМ модели NV-DV2000.
- Когда устройства подключены друг к другу с использованием цифрового **DV** кабеля и выполняется монтаж, некоторые функции монтажа будут отличаться, по сравнению с тем, когда устройства подключены с использованием **AV** кабеля. Смотри справочник терминов на стр.58.
- Прочитайте инструкцию по эксплуатации воспроизводящего устройства.

---

**Воспроизводящее устройство  
(видеооборудование, имеющее гнездо LANC)**

- 1 Включите видеооборудование.
  - 2 Настройте его так, чтобы оно было готово к управлению.
- Прочитайте инструкцию по эксплуатации воспроизводящего устройства и произведите его необходимую настройку.

**Записывающий ВКМ  
(NV-DV2000)**

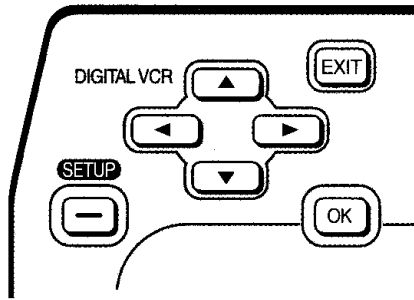
- 1 Включите ВКМ.
  - 2 Поместите переключатель терминала монтажа **EDIT TERMINAL** в позицию **8mm**.
  - 3 Нажатием кнопки выбора входа (**INPUT SELECT**) и выберите режим входа **A3** или **A4**.
- Если воспроизводящее устройство подсоединено к внешнему входу на задней панели ВКМ NV-DV2000, выберите вход **A2**.
  - Нажатием кнопки выбора входа (**INPUT SELECT**), выберите вход **DV1** или **DV2**, после установки **DV SELECT** в положение **1** или **2**.
  - Для наложения аудиозаписи, аудио микширования или аудио-видео вставки выберите вход **A2**, **A3** или **AV4**.



Подготовка к монтажу

# Первоначальная настройка функций монтажа

На данном ВКМ можно также производить настройку некоторых позиций для монтажа в режиме **OSD** "меню на экране".



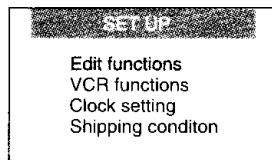
## Подготовка

- Убедитесь, что телевизор включен и на нем выбран канал режима видео.
- Произведите все необходимые подключения и настройки (см. стр.28-35).

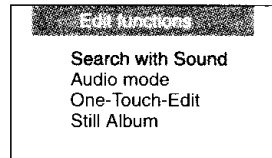
## Поиск со звуком

1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**).

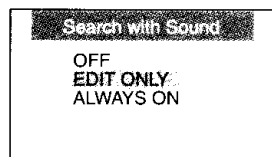
On Screen Display



2 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите режим "Функции монтажа" (**Edit functions**) и нажмите кнопку **OK**.



3 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите режим "Поиск со звуком" (**Search with Sound**) и нажмите кнопку **OK**.



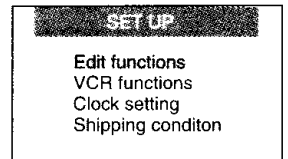
4 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите режим "Выключен" (**OFF**), "Только монтаж" (**EDIT ONLY**) или "Постоянно включен" (**ALWAYS ON**), затем нажмите кнопку **OK**.

- OFF:** Звук не слышен во время специального воспроизведения.
- EDIT ONLY:** Звук слышен во время специального воспроизведения только когда выполняется та или иная операция монтажа.
- ALWAYS ON:** Звук всегда слышен во время специального воспроизведения.

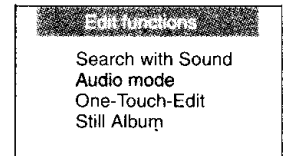
5 Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы выйти из меню на экране.

## Аудио режим

1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**).

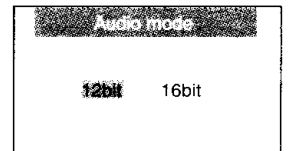


2 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите режим "Функции монтажа" (**Edit functions**) и нажмите кнопку **OK**.



3 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите аудио режим (Audio mode) и нажмите кнопку **OK**.

4 Нажатием кнопок курсора (**◀▶**) выберите режим записи 12 бит или 16 бит, затем нажмите кнопку **OK**.



12 бит: Разделяет пространство звука на 2 стерео трека и 4 канала: Стерео1 (левый и правый) и Стерео2 (левый и правый).

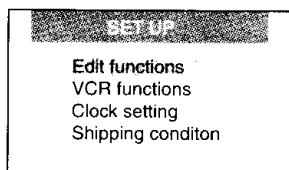
- Если запись производится в этом режиме, звук записывается только на Стерео1 и не записывается на Стерео2. Трек Стерео2 предназначен для записи новой добавляемой записи звука при аудио микшировании и наложении аудиозаписи.

16 бит: Используется все пространство звука. Таким образом звук записывается с более высоким качеством.

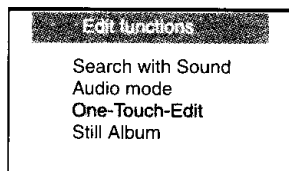
5 Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы выйти из OSD "меню на экране".

## Монтаж в режиме One-Touch-Edit "одним нажатием"

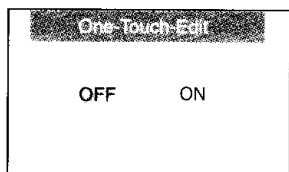
1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**).



2 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите режим "Функции монтажа" (**Edit functions**) и нажмите кнопку **OK**.



3 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите режим "монтаж одним нажатием" **One-Touch-Edit** и нажмите кнопку **OK**.



4 Нажатием кнопок курсора (◀▶) выберите режим "Выключен" (**OFF**) или "Включен" (**ON**), затем нажмите кнопку **OK**.

**OFF** (выключен): Выбирайте этот режим каждый раз, когда Вы выполняете любую другую операцию кроме монтажа "одним нажатием".

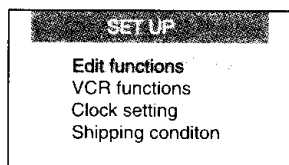
**ON** (включен): Выберите этот режим для выполнения монтажа "одним нажатием".

· Монтаж "одним нажатием" возможен только когда переключатель терминала монтажа помещен в позицию **DV**, **EDIT** или **8mm**, а переключатель режима монтажа **EDIT MODE** в позицию **RECORDER**.

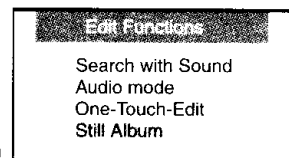
5 Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы выйти из меню на экране. (см. стр. 16, 40-42)

### Альбом кадров

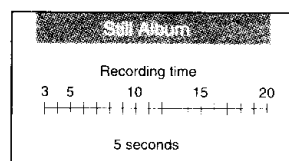
1 Нажмите кнопку настройки (**SET UP**).



2 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите режим "Функции монтажа" (**Edit functions**) и нажмите кнопку **OK**.



3 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите позицию "альбом кадров" (**Still Album**) и нажмите кнопку **OK**.

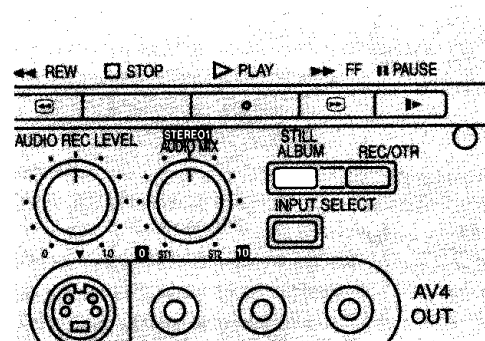
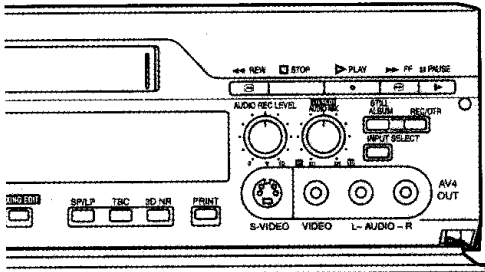


4 Нажатием кнопок курсора (◀▶) выберите продолжительность записи, затем нажмите кнопку **OK**.

5 Нажмите кнопку **EXIT**, чтобы выйти из **OSD** "меню на экране". (см. следующую страницу).

# Функция альбома



Функция альбома позволяет Вам собирать желаемые сцены (как движущихся изображений, так и стоп-кадров) и создавать эквивалент фотоальбома на видеокассете. Можно копировать изображения на кассету с видеокамеры, цифровой фотокамеры или другого ВКМ в течение любого желаемого времени, которое Вы установите предварительно.



## Подготовка

- Убедитесь, что телевизор включен и на нем выбран канал режима видео.
- Выполните все необходимые подсоединения и настройки (см. стр. 28-35).

## Операции

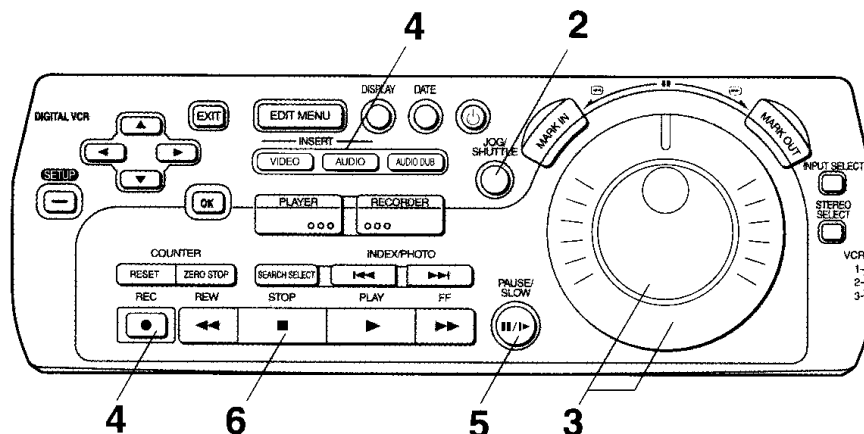
- 1 Нажмите кнопку "альбом кадров" (**STILL ALBUM**), чтобы установить на ВКМ режим паузы записи. 
- 2 Когда Вы выбрали нужное Вам место, снова нажмите эту кнопку, чтобы начать запись. Данный ВКМ записывает изображение и звук в течение установленного времени и затем автоматически переключается в режим изменения продолжительности записи.
- 3 Повторяйте операции 1 и 2 для последовательной записи других сцен (см. стр. 37).
- 4 После того, как Вы записали все нужные Вам сцены, нажмите кнопку остановки (■) (**STOP**) для завершения записи. 

## Примечания:

- Если Вы хотите подключить к ВКМ цифровую фотокамеру, это должна быть фотокамера, оснащенная разъемом выхода видеосигналов. Для ее подключения используйте кабель, входящий в перечень ее стандартного оснащения. Чтобы узнать подробнее данный вопрос, смотрите инструкцию по эксплуатации данного устройства.
- Если Вы оставили ВКМ в режиме паузы записи больше, чем на 5 минут при операциях 1 или 3, ВКМ автоматически переключится в режим остановки в целях защиты видеоголовок. В таком случае снова нажмите кнопку "альбом кадров" **STILL ALBUM**, чтобы вернуть ВКМ в режим паузы записи.
- Если Вы хотите добавить фоновую музыку или речевое сопровождение к сценам, записанным с функцией альбома, выполните наложение аудиозаписи **AUDIO DUBBING**.
- В зависимости от выходной системы цифровой фотокамеры, изображения в некоторых случаях могут записываться неправильно.

# Монтаж без использования кабеля монтажа EDIT

Для подсоединения ВКМ или видеокамеры, не оснащенных разъемом монтажа EDIT, к ВКМ NV-DV2000 при его использовании в качестве записывающего ВКМ.



## Подготовка

- Выполните все необходимые подсоединения и настройки (см. стр. 28-35).
- Подсоедините ВКМ NV-DV2000 к телевизору через разъем AV1.
- Подсоедините ВКМ NV-DV2000 к воспроизводящему устройству через разъем **AV2** или разъемы **AUDIO/VIDEO/S-VIDEO IN (AV3)**.  
Нажатием кнопки выбора входа (**INPUT SELECT**) выберите следующие позиции:
  - A2: Соединение через разъем AV2
  - A3: Соединение через разъем AV3
  - A4: Соединение через разъем AV4
- Если воспроизводящее устройство оснащено входом для цифрового **DV** кабеля, подсоедините его к ВКМ NV-DV2000 с помощью цифрового DV кабеля и разъемов **DV1** или **DV2** на ВКМ.

## Операции:

- Используя органы управления на воспроизводящем устройстве, выберите начальную позицию монтажа и затем установите воспроизведение в режим паузы.
  - Нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE** на ВКМ NV-DV2000 и проверьте, чтобы эта кнопка загорелась.
  - Выберите начальную позицию монтажа.
  - Нажмите соответствующую кнопку для установки режима монтажа на ВКМ NV-DV2000.  
Для копирования содержания записи в воспроизводящем устройстве: нажмите кнопку записи (●) (**REC**).  
Для вставки изображения: нажмите кнопку (**VIDEO INSERT**).  
Для вставки звука: нажмите кнопку (**AUDIO INSERT**).  
Для вставки изображения и звука: нажмите кнопку **VIDEO INSERT** и затем кнопку **AUDIO INSERT** (или наоборот).  
Для добавления нового звука: нажмите кнопку (**AUDIO DUB**).  
Для наложения аудиозаписи: нажмите кнопку **AUDIO DUB** и затем кнопку (**MIXING EDIT**) на передней панели ВКМ.
- Процесс наложения аудиозаписи частично отличается от других операций монтажа. См. стр. 42.

- Нажмите кнопку (||▶) (**PAUSE/SLOW**) на ВКМ NV-DV2000 и одновременно начните воспроизведение на воспроизводящем устройстве. Монтаж начнется.
- Для остановки монтажа нажмите кнопку остановки (■) (**STOP**) на ВКМ NV-DV2000 и затем кнопку (■) (**STOP**) на воспроизводящем устройстве.

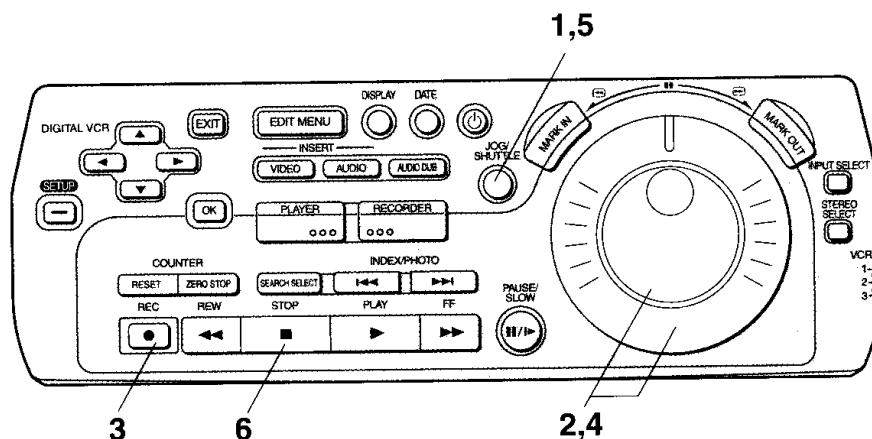
## Примечания:

- Несмотря на то, что копирование может быть выполнено в режиме воспроизведения (**LP**), вставка и наложение аудиозаписи не могут быть выполнены, если запись сделана в этом режиме. Необходимо сначала скопировать запись в режиме воспроизведения (**SP**).
- Видео-вставка и аудио-вставка невозможны в следующих случаях:  
Когда лента кассеты в записывающем ВКМ (NV-DV2000) записана в режиме **LP**;  
Когда она полностью или частично пуста.
- Аудио-видео вставка, аудио перезапись и наложение аудиозаписи невозможны в следующих случаях:  
Когда лента кассеты в записывающем ВКМ (NV-DV2000) записана в аудио режиме 16 бит;  
Когда она записана в режиме **LP**;  
Когда она полностью или частично пуста;  
Когда кнопкой выбора входа (**INPUT SELECT**) выбрана позиция **DV1** или **DV2**.
- Если показатель времени на дисплее ВКМ NV-DV2000 установлен в режим счетчика ленты во время монтажа, ВКМ автоматически прекращает монтаж, когда счетчик достигает отметки 0:00.00. (Данная функция не работает при выполнении функций копирования или наложения аудиозаписи).



# Монтаж сборкой "одним нажатием"

Когда используется функция монтажа в режиме "одним нажатием", монтаж сборкой может выполняться при управлении воспроизводящим устройством через BKM NV-DV2000.



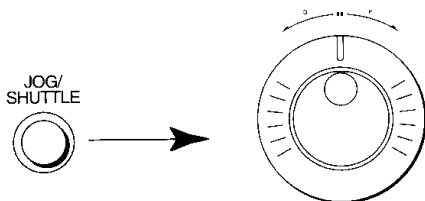
## Подготовка

- Убедитесь, что телевизор включен и на нем выбран канал режима видео.
- Выполните все необходимые подсоединения и настройки (см. стр. 28-35).
- Активизируйте функцию монтажа "одним нажатием", выбрав соответствующую позицию в меню "Функции монтажа" (**Edit Functions**). (см. стр. 37).

## Операции

1 Нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE** на пульте дистанционного управления монтажом и проверьте, чтобы эта кнопка горела.

2 Выберите начальную отметку монтажа с помощью пульта дистанционного управления монтажом.



3 Нажмите кнопку записи (●) (**REC**).

- Изображение с воспроизводящего устройства появится на экране.

4 Выберите начальную отметку монтажа для воспроизводящего устройства.

5 Нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE** на пульте дистанционного управления монтажом.

- Монтаж начнется.
- Для продолжения монтажа нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE** на пульте дистанционного управления монтажом и повторите пункты 4-5.

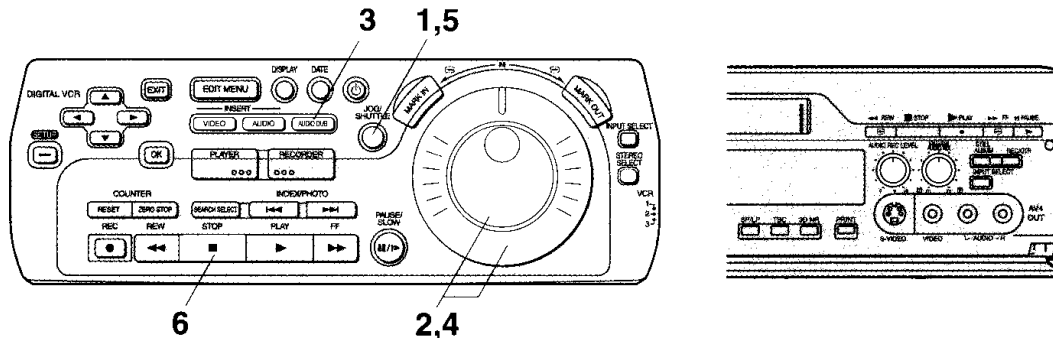
6 Для остановки монтажа нажмите кнопку (■) (**STOP**) на пульте дистанционного управления монтажом.

## Примечания:

- Несмотря на то, что сборный монтаж может быть выполнен в режиме воспроизведения **LP**, вставка, аудио микширование и наложение аудиозаписи не могут быть выполнены, если запись сделана в этом режиме. Необходимо сначала скопировать запись в стандартном режиме воспроизведения (**SP**).
- Чтобы было обеспечено правильное выполнение операций монтажа, начальные отметки для монтажа должны быть установлены так, чтобы это было не меньше 20 секунд от начала ленты.
- При использовании пульта дистанционного управления монтажом для дистанционного управления:  
Для обеспечения большего срока службы батарей питания кнопка **JOG/SHUTTLE** выключается через 30 минут.  
Если кнопка **JOG/SHUTTLE** выключается после того, как Вы уже установили на записывающем устройстве начальную отметку для монтажа (пункт 2), нажмите ее снова (чтобы она зажглась) перед тем, как выбрать начальную отметку монтажа на воспроизводящем устройстве.
- Если кнопка **JOG/SHUTTLE** выключается после того, как Вы уже установили на воспроизводящем устройстве начальную отметку для монтажа (пункт 4), нажмите эту кнопку снова, чтобы начать монтаж.

# Вставка/наложение аудиозаписи "одним нажатием"

Когда используется функция монтажа в режиме "одним нажатием", вставка (видео-вставка, аудио-вставка и аудио-видео вставка) и наложение аудиозаписи могут выполняться при управлении воспроизводящим устройством через BKM NV-DV2000.



## Подготовка

- Убедитесь, что телевизор включен и на нем выбран канал режима видео.
- Выполните все необходимые подсоединения и настройки (см. стр. 28-35).
- Активизируйте функцию монтажа "одним нажатием", выбрав соответствующую позицию в меню "Функции монтажа" (**Edit Functions**). (см. стр. 37).

## Операции

1 Нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE** на пульте дистанционного управления монтажом и проверьте, чтобы эта кнопка горела.

2 Выберите начальную отметку монтажа на записывающем BKM.

3 Нажмите соответствующую кнопку на пульте дистанционного управления монтажом для установки режима монтажа.

Для вставки изображения: нажмите кнопку видео-вставки (**VIDEO INSERT**).

Для вставки звука: нажмите кнопку аудио-вставки (**AUDIO INSERT**).

Для вставки изображения и звука: нажмите кнопку видео-вставки и затем кнопку аудио-вставки (или наоборот).

Для добавления нового звука: нажмите кнопку наложения аудиозаписи (**AUDIO DUB**).

- Изображение с воспроизводящего устройства появится на экране.

4 Выберите начальную отметку монтажа для воспроизводящего устройства.

5 Нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE** на пульте дистанционного управления монтажом.

- Монтаж начнется.
- Для продолжения монтажа нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE** и повторите пункты 4-5.

6 Для остановки монтажа нажмите кнопку (■) (**STOP**) на пульте дистанционного управления монтажом.

## Для прослушивания получившейся аудиозаписи после наложения аудиозаписи

Нажатием кнопки выбора стереоканала (**STEREO SELECT**) во время воспроизведения выберите канал Stereo 2.



## Примечания:

- **Видео-вставка и аудио-вставка невозможны в следующих случаях:**

Когда лента кассеты в записывающем BKM (NV-DV2000) записана в режиме **LP**;  
Когда она полностью или частично пуста.

- **Аудио-видео вставка и наложение аудиозаписи невозможны в следующих случаях:**

Когда лента кассеты в записывающем BKM (NV-DV2000) записана в аудио режиме 16 бит;  
Когда она записана в режиме **LP**;  
Когда она полностью или частично пуста;  
Когда кнопкой выбора входа (**INPUT SELECT**) выбрана позиция **DV1** или **DV2**.

- Если показатель времени на дисплее BKM NV-DV2000 установлен в режим счетчика ленты во время монтажа, BKM автоматически прекращает монтаж, когда счетчик достигает отметки 0:00.00.

- Чтобы было обеспечено правильное выполнение операций монтажа, начальные отметки для монтажа должны быть установлены так, чтобы это было не меньше 20 секунд от начала ленты.

- При использовании пульта дистанционного управления монтажом для дистанционного управления:

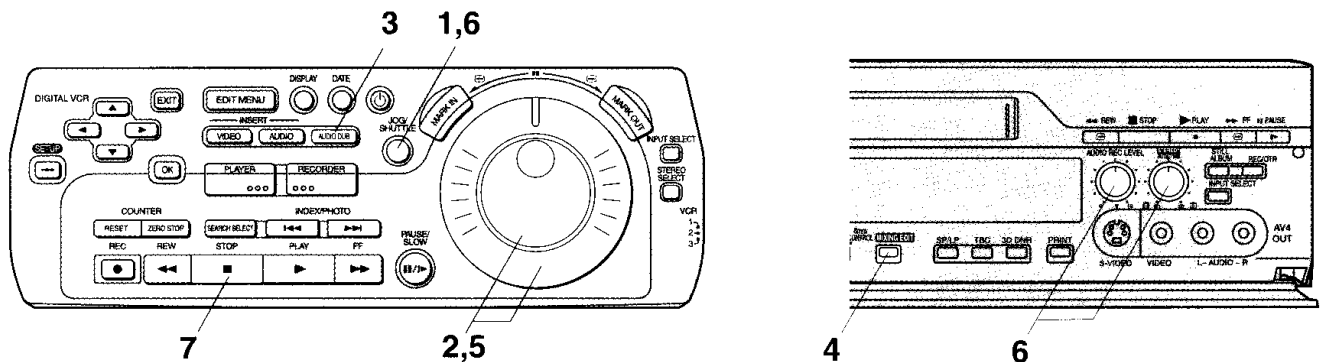
Для обеспечения большего срока службы батарей питания кнопка **JOG/SHUTTLE** выключается через 30 секунд.

Если кнопка **JOG/SHUTTLE** выключается после того, как Вы уже установили на записывающем устройстве начальную отметку для монтажа (пункт 2), нажмите ее снова (чтобы она зажглась) перед тем, как выбрать начальную отметку монтажа на воспроизводящем устройстве. Если кнопка **JOG/SHUTTLE** выключается после того, как Вы уже установили на воспроизводящем устройстве начальную отметку для монтажа (пункт 4), нажмите эту кнопку снова, чтобы начать монтаж.

Для быстрого монтажа

# Аудио микширование "одним нажатием"

Данная функция используется для того, чтобы накладывать на уже имеющуюся запись на канале Стерео 1 аудиозапись с внешнего источника (A2, A3 или A4) и записывать полученный результат на канал Стерео 2. Эта функция полезна для добавления к первоначальной аудиозаписи новой аудиозаписи (музыки или речи).



## Подготовка

- Убедитесь, что телевизор включен и на нем выбран канал режима видео.
- Выполните все необходимые подключения и настройки (см. стр. 28-35).
- Активизируйте функцию монтажа "одним нажатием", выбрав соответствующую позицию в меню "Функции монтажа" (**Edit Functions**). (см. стр. 37).

## Операции

1 Нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE** на пульте дистанционного управления монтажом и проверьте, чтобы эта кнопка горела.

2 Выберите начальную отметку монтажа с помощью пульта дистанционного управления монтажом.

3 Нажмите кнопку **AUDIO DUB** на пульте дистанционного управления монтажом.

- Изображение с воспроизводящего устройства появится на экране.



4 Нажмите кнопку аудио микширования **MIXING EDIT**

5 Выберите начальную отметку монтажа для воспроизводящего устройства,

6 Нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE** на пульте дистанционного управления монтажом.

- Монтаж начнется.



- Если Вы хотите отрегулировать громкость звука первоначальной записи (**Стерео 1**) и на внешнем источнике записи (**A2, A3** или **A4**) во время аудио микширования, Вы можете сделать это с помощью регулятора настройки стереозвука (**AUDIO MIX**) и регулятора уровня аудиозаписи (**AUDIO REC LEVEL**).

Регулятор **AUDIO MIX**: Для регулировки громкости первоначальной аудиозаписи (**Стерео 1**).

Регулятор **AUDIO REC LEVEL**: Для регулировки громкости аудиозаписи на внешнем источнике (**A2, A3** или **A4**).

- Чтобы продолжить монтаж, нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE** на пульте дистанционного управления монтажом и повторите пункты 5-6.

7 Для остановки монтажа нажмите кнопку **■ (STOP)** на пульте дистанционного управления монтажом.

**Для отображения получившейся аудиозаписи после аудио микширования** Нажмите кнопки выбора стереоканала (**STEREO SELECT**) во время воспроизведения выберите канал Стерео 2.

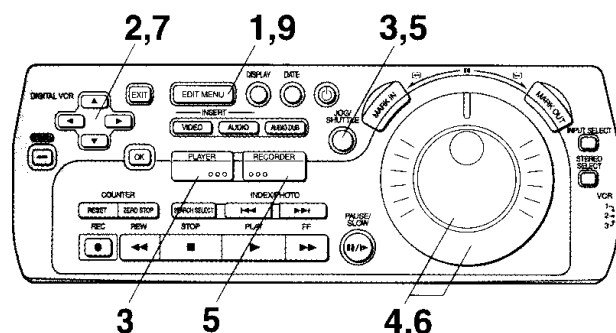


## Примечания:

- Наложение аудиозаписи невозможно в следующих случаях:  
Когда лента кассеты в записывающем ВКМ (NV-DV2000) записана в аудио режиме 16 бит;  
Когда она записана в режиме **LP**;  
Когда она полностью или частично пуста;  
Когда кнопкой выбора входа (**INPUT SELECT**) выбрана позиция **DV1** или **DV2**.
- Чтобы было обеспечено правильное выполнение операций монтажа, начальные отметки для монтажа должны быть установлены так, чтобы это было не меньше 20 секунд от начала ленты.
- При использовании пульта дистанционного управления монтажом для дистанционного управления:  
Для обеспечения большего срока службы батарей питания кнопка **JOG/SHUTTLE** выключается через 30 минут.  
Если кнопка **JOG/SHUTTLE** выключается после того, как Вы уже установили на записывающем устройстве начальную отметку для монтажа (пункт 2), нажмите ее снова (чтобы она зажглась) перед тем, как выбрать начальную отметку монтажа на воспроизводящем устройстве.
- Если кнопка **JOG/SHUTTLE** выключается после того, как Вы уже установили на воспроизводящем устройстве начальную отметку для монтажа (пункт 5), нажмите эту кнопку снова, чтобы начать монтаж.

# Ручное копирование

Данная функция позволяет копировать запись с одного цифрового видео устройства на другое без какого-либо ухудшения качества записи. Данная функция также позволяет копировать в цифровом формате запись, сделанную в формате S-VHS (VHS).

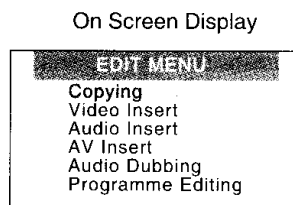


## Подготовка

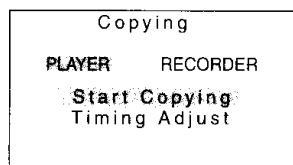
- Убедитесь, что телевизор включен и на нем выбран канал режима видео.
- Выполните все необходимые подсоединения и настройки (см. стр. 28-35).

## Операции

1 Нажмите кнопку "меню монтажа" (**EDIT MENU**).



2 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите в меню позицию **Copying** и нажмите кнопку **OK**.



3 Нажмите кнопку **PLAYER**, затем нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE**.

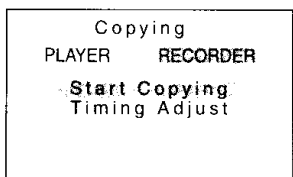
- Изображение с воспроизводящего устройства появится на экране.

4 Выберите начальную отметку монтажа на воспроизводящем устройстве.

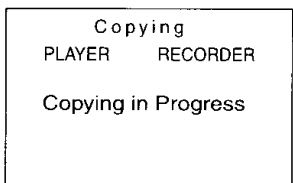
5 Нажмите кнопку **RECORDER**, затем нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE**.

- Изображение с записывающего ВКМ появится на экране.

6 Выберите начальную отметку монтажа на записывающем ВКМ.



7 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите позицию "Начать копирование" (**Start Copying**).



8 Нажмите кнопку **OK**.

- Монтаж начнется.

9 Для остановки монтажа нажмите кнопку **EDIT MENU**.

- На экран вернется меню пункта **3**. Можно продолжить монтаж или изменить начальную отметку монтажа.

10 Нажмите кнопку выхода **EXIT**.

- Меню на экране **OSD** исчезнет.

## Примечания:

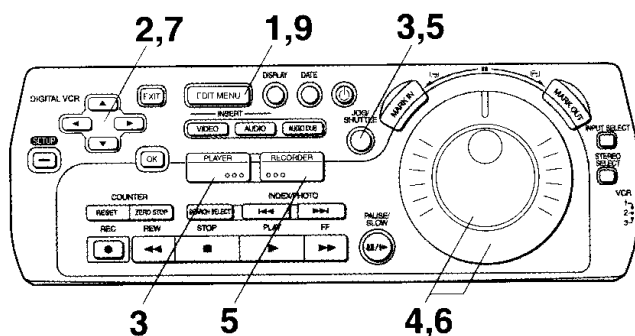
- Если цифровая видеозапись копируется без использования цифрового **DV** кабеля, первоначальные данные кода ленты (сигналы фотоиндексации, дата записи и т. д.) не копируются.
- Несмотря на то, что копирование может быть выполнено в режиме воспроизведения **LP**, вставка и наложение аудиозаписи не могут быть выполнены, если запись сделана в этом режиме. Необходимо сначала скопировать запись в режиме воспроизведения **SP**.
- Чтобы было обеспечено правильное выполнение операций монтажа, начальные отметки для монтажа должны быть установлены так, чтобы это было не меньше 20 секунд от начала ленты.
- Даже если воспроизводящее устройство фактически воспроизводит запись в замедленном режиме, пауза все равно может быть показана на его дисплее.
- Небольшие отклонения (до 1 сек.) в установленной начальной отметке монтажа могут быть откорректированы. Для настройки времени монтажа см. стр. 55.

Для быстрого монтажа



# Ручная вставка

Данная функция используется для перемещения изображения и звука на записываемую ленту.



## Подготовка

- Убедитесь, что телевизор включен и на нем выбран канал режима видео.
- Выполните все необходимые подсоединения и настройки (см. стр. 28-35).

**Пример:** видео-вставка.

## Операции

1 Нажмите кнопку "меню монтажа" (**EDIT MENU**).

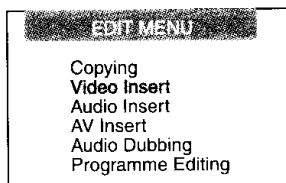
2 Нажатием кнопки курсора (**▲▼**) выберите в меню позицию "Видео-вставка" (**Video Insert**) и нажмите кнопку **OK**.

Для вставки изображения: выберите позицию "Видео-вставка" (**Video Insert**).

Для вставки звука: выберите позицию "Аудио-вставка" (**Audio Insert**).

Для вставки изображения и звука: выберите позицию "Аудио-видео вставка" (**AV Insert**).

On Screen Display



3 Нажмите кнопку **PLAYER**, затем нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE**.

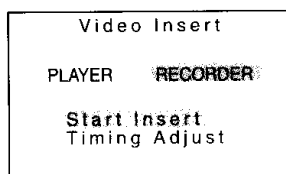
- Изображение с воспроизводящего устройства появится на экране.

4 Выберите начальную отметку монтажа на воспроизводящем устройстве.

5 Нажмите кнопку **RECORDER**, затем нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE**.

- Изображение с записываемого ВКМ появится на экране.

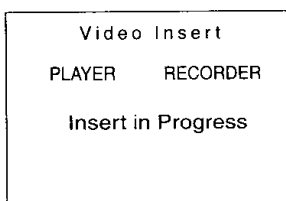
6 Выберите начальную отметку монтажа на записываемом ВКМ.



7 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите позицию "Начать вставку" (**Start Insert**).

8 Нажмите кнопку **OK**.

- Монтаж начнется.



9 Для остановки монтажа нажмите кнопку **EDIT MENU**.

- На экран вернется меню пункта 3. Можно продолжить монтаж или изменить начальную отметку монтажа.

10 Нажмите кнопку выхода **EXIT**.

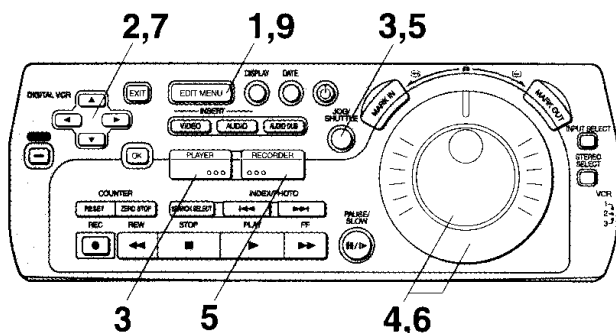
- Меню на экране исчезнет.

## Примечания:

- Видео-вставка и аудио-вставка невозможны в следующих случаях:  
Когда лента кассеты в записывающем ВКМ (NV-DV2000) записана в режиме **LP**;  
Когда она полностью или частично пуста.
- Аудио-видео вставка невозможна в следующих случаях:  
Когда лента кассеты в записывающем ВКМ (NV-DV2000) записана в аудио режиме 16 бит;  
Когда она записана в режиме **LP**;  
Когда она полностью или частично пуста;  
Когда кнопкой выбора входа (**INPUT SELECT**) выбрана позиция **DV1** или **DV2**.
- Чтобы было обеспечено правильное выполнение операций монтажа, начальные отметки для монтажа должны быть установлены так, чтобы это было не меньше 20 секунд от начала ленты.
- Даже если воспроизводящее устройство фактически воспроизводит запись в замедленном режиме, пауза все равно может быть показана на его дисплее.
- Небольшие отклонения (до 1 сек.) в установленной начальной отметке монтажа могут быть откорректированы. Для настройки времени монтажа см. стр. 55.

# Ручное наложение аудиозаписей

Данная функция используется для добавления нового звука на канал Стерео 2 к уже существующей записи.



## Подготовка

- Убедитесь, что телевизор включен и на нем выбран канал режима видео.
- Выполните все необходимые подсоединения и настройки (см. стр. 28-35).

## Операции

1 Нажмите кнопку "меню монтажа" (**EDIT MENU**).

2 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите в меню позицию "Аудио-вставка" (**Audio Insert**) и нажмите кнопку **OK**.

3 Нажмите кнопку **PLAYER**, затем **JOG/SHUTTLE**.

● Изображение с воспроизводящего устройства появится на экране.

4 Выберите начальную отметку монтажа на воспроизводящем устройстве.

5 Нажмите кнопку **RECORDER**, затем нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE**.

● Изображение с записывающего ВКМ появится на экране.

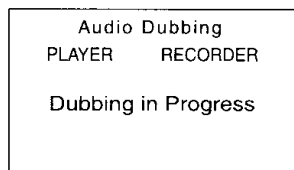
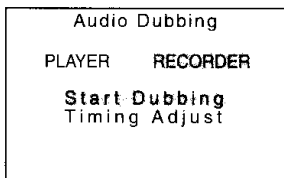
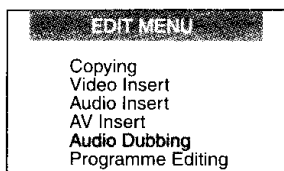
6 Выберите начальную отметку монтажа на записывающем ВКМ.

7 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите позицию, **Start Dubbing**.

8 Нажмите кнопку **OK**.

● Монтаж начнется.

On Screen Display



9 Для остановки монтажа нажмите кнопку **EDIT MENU**.

- На экран вернется меню пункта 3. Можно продолжить монтаж или изменить начальную отметку монтажа.

10 Нажмите кнопку выхода **EXIT**.

- Меню на экране исчезнет.

Для прослушивания получившейся аудиозаписи после наложения аудиозаписи.

Нажатием кнопки выбора стереоканала (**STEREO SELECT**) выберите канал Стерео 2.

## Примечания:

- Наложение аудиозаписи невозможно в следующих случаях:

Когда лента кассеты в записывающем ВКМ (NV-DV2000) записана в аудио режиме 16 бит;  
 Когда она записана в режиме **LP**;  
 Когда она полностью или частично пуста;  
 Когда кнопкой выбора входа (**INPUT SELECT**) выбрана позиция **DV1** или **DV2**.

- Чтобы было обеспечено правильное выполнение операций монтажа, начальные отметки для монтажа должны быть установлены так, чтобы это было не меньше 20 секунд от начала ленты.

- Даже если воспроизводящее устройство фактически воспроизводит запись в замедленном режиме, пауза все равно может быть показана на его дисплее.

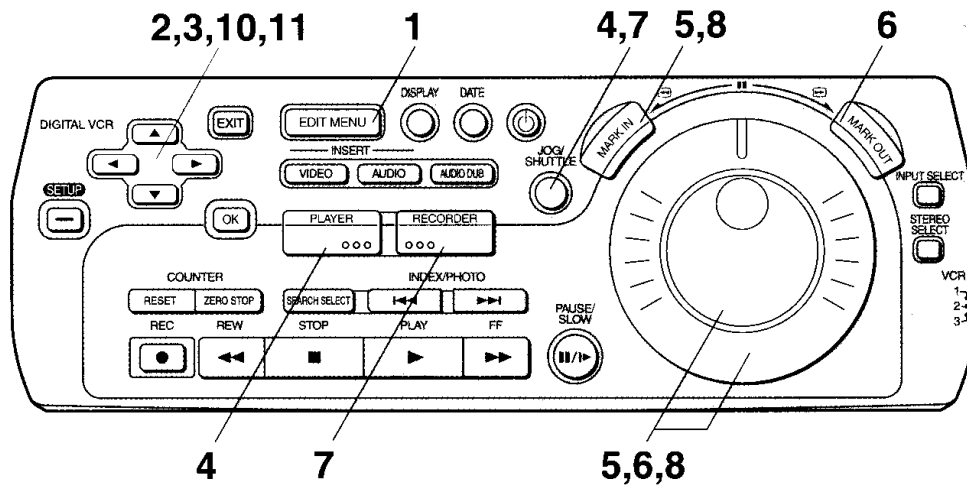
- Небольшие отклонения (до 1 сек.) в установленной начальной отметке монтажа могут быть откорректированы. Для настройки времени монтажа см. стр. 55.

Для быстрого монтажа



# Программный монтаж сборкой.

Данная функция может быть использована для того, чтобы собрать на пленке нужные Вам сцены. Данная функция также может быть использована для того, чтобы пропустить ненужные сцены, записанные на ленту, и скопировать их на отдельную ленту.



## Подготовка

- Убедитесь, что телевизор включен и на нем выбран канал режима видео.
- Выполните все необходимые подсоединения и настройки (см. стр. 28-35).

- 6 Выберите конечную отметку монтажа на воспроизводящем устройстве и нажмите кнопку **MARK OUT**.

Assemble	
[Page 1]	
PLAYER	
In	0h18m09s13f
	0h16m38s20f
Out	0h18m09s13f

## Операции

- 1 Нажмите кнопку "меню монтажа" (**EDIT MENU**).
- 2 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите в меню режим "Программный монтаж" (**Programme Editing**), затем нажмите кнопку **OK**.
- 3 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите в меню позицию "Сборка" **Assemble** затем нажмите кнопку **OK**.
- 4 Нажмите кнопку **PLAYER**, затем нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE**.
- Изображение с воспроизводящего устройства появится на экране.
- 5 Выберите начальную отметку монтажа на воспроизводящем устройстве и нажмите кнопку **MARK IN**.

On Screen Display

EDIT MENU	
Copying	
Video Insert	
Audio Insert	
AV Insert	
Audio Dubbing	
Programme Editing	

Programme Editing	
Assemble	
Video Insert	
Audio Insert	
AV Insert	
Audio Dubbing	
Erase all programmes	

Assemble	
[Page 1]	
PLAYER	
In	0h16m38s20f
	0h16m38s20f
Out	h m s f

- 7 Нажмите кнопку **RECORDER**, затем нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE**.

- Изображение с записывающего ВКМ появится на экране.

- 8 Выберите начальную отметку монтажа на записывающем ВКМ и нажмите кнопку **MARK IN**.

Assemble	
RECORDER	
In	0h16m38s20f
	0h16m38s20f

- 9 Нажмите кнопку **OK**.

## Для проверки и изменения программ:

Выберите в меню позицию "Подтвердить/Изменить" (**Confirm/Change**) и нажмите кнопку **OK**.

- Для подтверждения, изменения, вставки или стирания программ монтажа см. стр. 52-53.

- Программы не могут быть вставлены или стерты через записывающее устройство.

Assemble	
Confirm/Change	
Insert a programme	
Erase a programme	
Preview	
Start Assemble	
Review	
Timing Adjust	

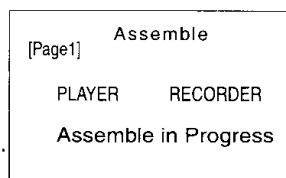
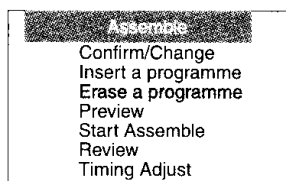
Confirm/Change	
PLAYER [Page 1]	
In	0h 16m 38s 20f
Out	0h 18m 09s 13f
In	0h 00m 01s 18f
Out	0h 01m 47s 22f
In	h m s f
Out	h m s f
In	h m s f
Out	h m s f

### Для продолжения установки программ:

- 1 Нажмите кнопку **EDIT MENU**.
- 2 Нажмите кнопку **PLAYER**.
- 3 Нажатием кнопок курсора (◀▶) выберите номер программы. Номер программы изменяется с каждым нажатием одной из этих кнопок. (Могут быть установлены до 20 программ. 10 программ могут быть установлены на одной странице. Если это количество превышено, дисплей автоматически переходит на следующую страницу.)
- 4 Повторите пункты 4-6 и 9.

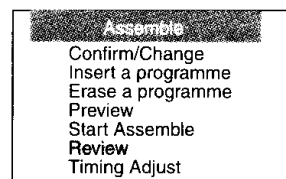
10 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите в меню позицию "Начать сборку" (**Start Assemble**) для начала монтажа, затем нажмите кнопку **OK**.

- Монтаж начнется, когда на воспроизводящем устройстве и записывающем ВКМ ленты перемотаются на начальные отметки монтажа.



11 По завершении монтажа нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите в меню позицию "Перепросмотр" (**Review**), затем нажмите кнопку **OK**.

- Начнется воспроизведение смонтированного изображения.



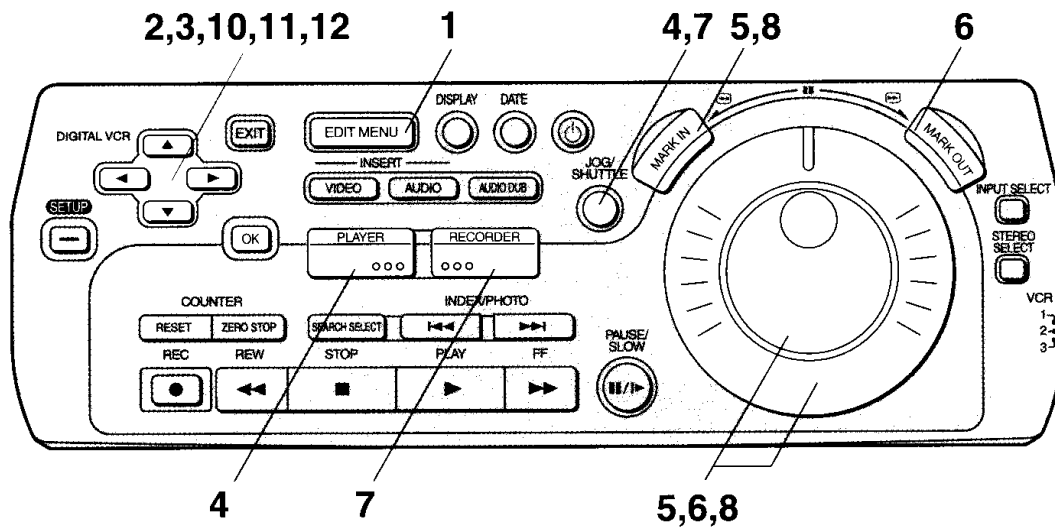
**Чтобы прервать монтаж или перепросмотр:** Нажмите кнопку "меню монтажа" (**EDIT MENU**).

### Примечания:

- Программный монтаж может выполняться с использованием либо счетчика ленты, либо таймера. Таймер должен использоваться, только когда устройства подсоединены с помощью цифрового DV кабеля.
- Если Вы пытаетесь переключиться на счетчик ленты для выполнения монтажа после установки отметок для монтажа, сделанной по таймеру, на экране высветится функция "стирание всех программ". ("Стирание всех программ" также высвечивается, когда Вы переключаетесь со счетчика ленты на таймер.)
- Если Вы после установки одной программы пытаетесь установить другую программу для другой операции монтажа, данные по предыдущей операции монтажа остаются на экране. Для предотвращения ошибок в монтаже установите функцию "стирание всех программ" (стр. 53), даже если Вы устанавливаете программу в другом режиме монтажа.
- Программный монтаж не может быть выполнен с использованием видеокамеры с 4-цифровым счетчиком.
- Несмотря на то, что монтаж сборкой может быть выполнен в удлинённом режиме воспроизведения (**LP**), аудио перезапись и наложение аудиозаписи не могут быть выполнены, если запись сделана в этом режиме. Необходимо сначала скопировать запись в стандартном режиме воспроизведения (**SP**).
- Чтобы было обеспечено правильное выполнение операций монтажа, начальные отметки для монтажа должны быть установлены так, чтобы это было не меньше 20 секунд от начала ленты.
- Монтаж может быть выполнен неправильно, если установленная продолжительность программы меньше 4 секунд.
- На видеооборудовании, у которого таймер или счетчик ленты не показывают нумерацию кадра (**frame value**), место на дисплее, где она должна показываться, остается пустым или там появляется надпись "00f".  
В случаях с некоторыми устройствами нумерация кадра может быть показана во время нажатия кнопок **MARK IN** и **MARK OUT** (пункты 5 и 6), даже если данное устройство не показывает величину кадра.

# Программная вставка

Данная функция используется для вставки изображения и звука на записываемую ленту.



## Подготовка

- Убедитесь, что телевизор включен и на нем выбран канал режима видео.
- Выполните все необходимые подсоединения и настройки (см. стр. 28-35). Например: видеовставка.

## Операции

1 Нажмите кнопку "меню монтажа" (**EDIT MENU**).

2 Нажатием кнопок курсора ( **▲▼** ) выберите в меню режим "Программный монтаж" (**Programme Editing**), затем нажмите кнопку **OK**.

3 Нажатием кнопок курсора ( **▲▼** ) выберите в меню нужную Вам операцию монтажа, затем нажмите кнопку **OK**.

**Для вставки изображения:**  
**Video Insert.**

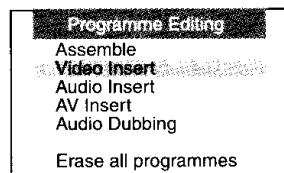
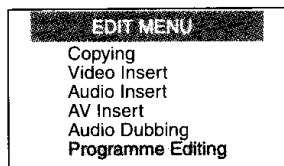
**Для вставки звука: Audio Insert.**

**Для вставки изображения и звука: AV Insert.**

4 Нажмите кнопку **PLAYER**, затем нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE**.

Изображение с воспроизводящего устройства появится на экране.

On Screen Display



5 Выберите начальную отметку монтажа на воспроизводящем устройстве и нажмите кнопку **MARK IN**.

6 Выберите конечную отметку монтажа на воспроизводящем устройстве и нажмите кнопку **MARK OUT**.

7 Нажмите кнопку **RECORDER**, затем нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE**. Изображение с записывающего ВКМ появится на экране.

8 Выберите начальную отметку монтажа на записывающем ВКМ и нажмите кнопку **MARK IN**.

9 Нажмите кнопку **OK**.

**Для просмотра и выбора программ:**

Выберите пункт экранного меню **OSD "Confirm/Change"** и нажмите **OK**.

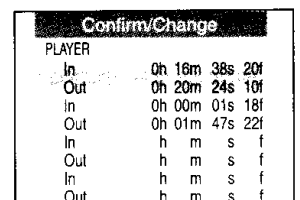
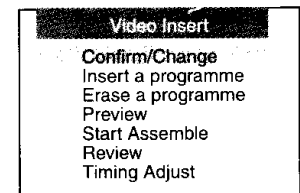
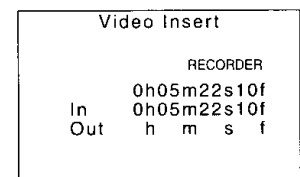
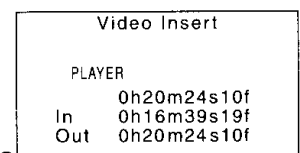
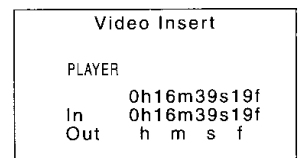
Для продолжения установки программ:

1 Нажмите кнопку **EDIT MENU**.

2 Нажмите кнопку **PLAYER**.

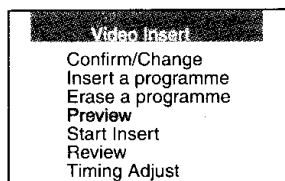
3 Нажатием кнопок курсора ( **▲▼** ) выберите номер программы. Номер программы изменяется с каждым нажатием одной из этих кнопок. Может быть установлено до 10 программ.

4 Повторите пункты 4-9.



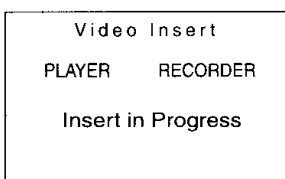
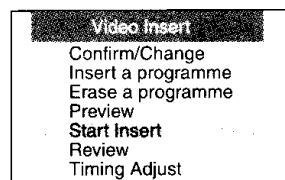
10 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите в меню позицию "Просмотр" (**Preview**) для подтверждения операции монтажа перед выполнением монтажа и затем нажмите кнопку **OK**.

● Просмотр начнется, когда на воспроизводящем устройстве и записывающем ВКМ ленты перемотаются на начальные отметки монтажа.



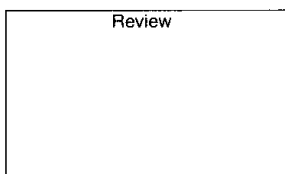
11 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите в меню позицию "Начать вставку" (**Start Insert**) для начала монтажа, затем нажмите кнопку **OK**.

● Монтаж начнется, когда на воспроизводящем устройстве и записывающем ВКМ ленты перемотаются на начальные отметки монтажа.



12 По завершении монтажа нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите в меню позицию "просмотр" (**Review**), затем нажмите кнопку **OK**.

● Начнется воспроизведение смонтированной записи.



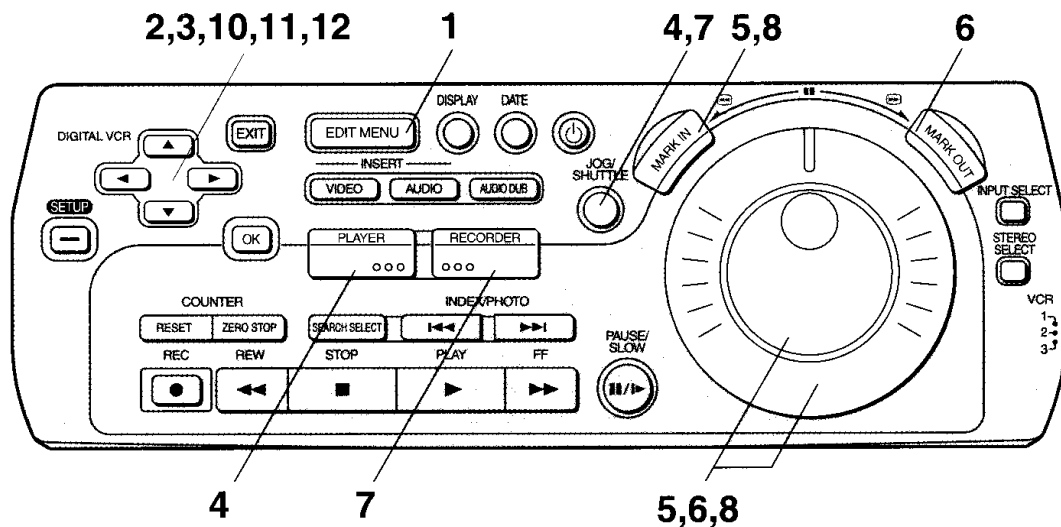
Чтобы прервать монтаж, просмотр или перепросмотр: Нажмите кнопку "меню монтажа" (**EDIT MENU**).

#### Примечания:

- Программный монтаж может выполняться с использованием либо счетчика ленты, либо таймера.
  - Если Вы пытаетесь переключиться на счетчик ленты для выполнения монтажа после установки отметок для монтажа, сделанной по таймеру, на экране высветится функция "стирание всех программ". ("Стирание всех программ" также высветивается, когда Вы переключаетесь со счетчика ленты на таймер.)
  - Если Вы после установки одной программы пытаетесь установить другую программу в другом режиме монтажа, данные по предыдущему режиму монтажа остаются на экране. Для предотвращения ошибок в монтаже активизируйте функцию "стирание всех программ" (стр. 53), даже если Вы устанавливаете программу в другом режиме монтажа.
  - Программный монтаж не может быть выполнен с использованием видеокамеры с 4-цифровым счетчиком.
  - Видео-вставка и аудио-вставка невозможны в следующих случаях:  
Когда лента кассеты в записывающем ВКМ (NV-DV2000) записана в режиме **LP**;  
Когда она полностью или частично пуста.
  - Аудио-видео вставка невозможна в следующих случаях:  
Когда лента кассеты в записывающем ВКМ NV-DV2000 записана в аудио режиме 16 бит;  
Когда она записана в режиме **LP**;  
Когда она полностью или частично пуста;  
Когда кнопкой выбора входа (**INPUT SELECT**) выбрана позиция **DV1** или **DV2**.
- Примечания по установке отметок монтажа:**
- Для выполнения функций программной вставки и наложения аудиозаписи требуется установка только трех отметок монтажа: начальная и конечная отметки на воспроизводящем устройстве и начальная отметка на записывающем устройстве. Другой вариант: начальная отметка на воспроизводящем устройстве и начальная и конечная отметки на записывающем устройстве.
  - Если и на воспроизводящем, и на записывающем устройстве установлены как начальная, так и конечная отметки монтажа, и время между ними на двух устройствах не соответствует, монтаж прекращается по достижении первой конечной отметки.
  - Чтобы обеспечить правильное выполнение операций монтажа, отметки для монтажа должны быть установлены так, чтобы это было не меньше 20 секунд от начала ленты.
  - Монтаж может быть выполнен неправильно, если установленная продолжительность программы меньше 4 секунд.
  - На видеоборудовании, у которого таймер или счетчик ленты не показывают нумерацию кадров, место на дисплее, где она должна показываться, остается пустым или там появляется надпись "00f". В случаях с некоторыми устройствами величина кадра может быть показана во время нажатия кнопок **MARK IN** и **MARK OUT** (пункты 5 и 6), даже если данное устройство не показывает величину кадра.
  - Небольшие отклонения (до 1 сек.) установленных начальной и конечной отметок монтажа могут быть откорректированы. Для настройки времени монтажа см. стр. 54.

# Программное наложение аудиозаписи

Данная функция используется для добавления нового звука к уже существующей записи на канал Стерео 2.



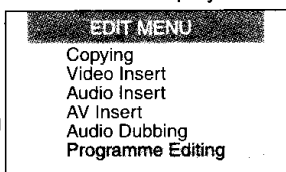
## Подготовка

- Убедитесь, что телевизор включен и на нем выбран канал режима видео.
- Выполните все необходимые подсоединения и настройки (см. стр. 28-35).

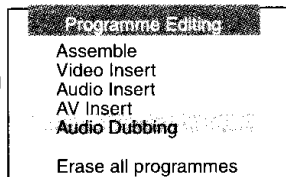
## Операции

1 Нажмите кнопку "меню монтажа" (**EDIT MENU**).

On Screen Display



2 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите в меню режим "Программный монтаж" (**Programme Editing**), затем нажмите кнопку **OK**.

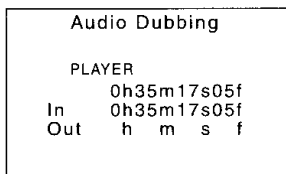


3 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите в меню режим (**Audio Dubbing**), затем нажмите кнопку **OK**.

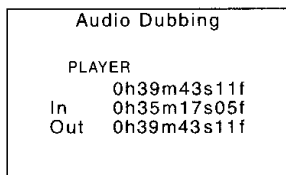
4 Нажмите кнопку **PLAYER**, затем нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE**.

Изображение с воспроизводящего устройства появится на экране.

5 Выберите начальную отметку монтажа на воспроизводящем устройстве и нажмите кнопку **MARK IN**.



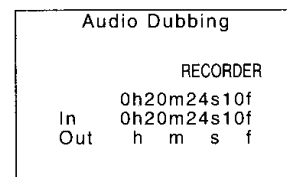
6 Выберите конечную отметку монтажа на воспроизводящем устройстве и нажмите кнопку **MARK OUT**.



7 Нажмите кнопку **RECORDER**, затем нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE**.

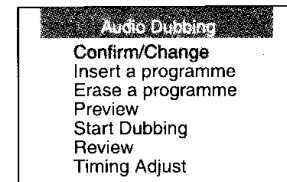
Изображение с записывающего ВКМ появится на экране.

8 Выберите начальную отметку монтажа на записывающем ВКМ и нажмите кнопку **MARK IN**.



9 Нажмите кнопку **OK**. Для проверки и изменения программ: Выберите в меню позицию "Подтвердить/Изменить" (**Confirm/Change**) и нажмите кнопку **OK**.

- Для подтверждения, изменения, вставки или стирания программ монтажа см. стр. 52-53.

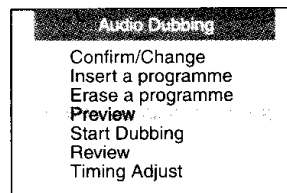


Для продолжения установки программ:

- 1 Нажмите кнопку **EDIT MENU**.
- 2 Нажмите кнопку **PLAYER**.
- 3 Нажатием кнопок курсора (**◀▶**) выберите номер программы. Номер программы изменяется с каждым нажатием одной из этих кнопок. Может быть установлено до 10 программ.
- 4 Повторите пункты 4-9.

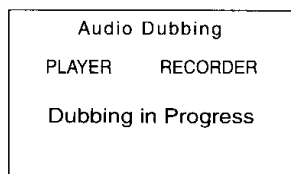
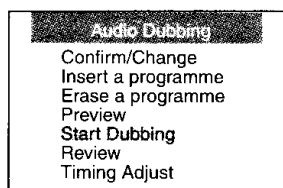
10 Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите в меню позицию "Просмотр" (**Preview**) для подтверждения операции монтажа перед выполнением монтажа и затем нажмите кнопку **OK**.

- Просмотр начнется, когда на воспроизводящем устройстве и записывающем ВКМ ленты перемотаются на начальные отметки монтажа.



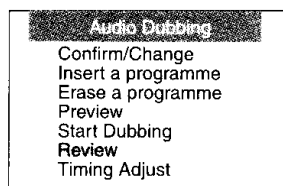
11 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите в меню позицию "Начать перезапись" (**Start Dubbing**) для начала монтажа, затем нажмите кнопку **OK**.

● Монтаж начнется, когда на воспроизводящем устройстве и записывающем ВКМ ленты перемотаются на начальные отметки монтажа.



12 По завершении монтажа нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите в меню позицию "Просмотр" (**Review**), затем нажмите кнопку **OK**.

· Начнется воспроизведение смонтированного звука.



**Чтобы прервать монтаж или просмотр :**  
Нажмите кнопку "меню монтажа" (**EDIT MENU**).

**Для прослушивания смонтированной аудиозаписи после наложения аудиозаписи:**

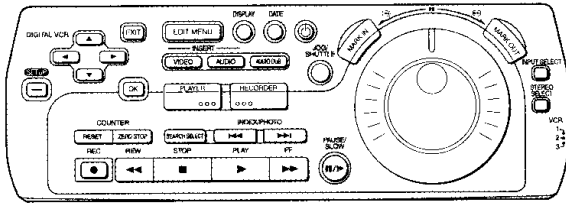
Нажатием кнопки выбора стереоканала (**STEREO SELECT**) во время воспроизведения выберите канал Stereo 2.

#### Примечания:

- Программный монтаж может выполняться с использованием либо счетчика ленты, либо таймера.
- Если Вы пытаетесь переключиться на счетчик ленты для выполнения монтажа после установки отметок для монтажа, сделанной по таймеру, на экране высветится функция "стирание всех программ". ("Стирание всех программ" также высвечивается, когда Вы переключаетесь со счетчика ленты на таймер.)
- Программный монтаж не может быть выполнен с использованием видеокамеры с 4-цифровым счетчиком.
- Если Вы после установки одной программы пытаетесь установить другую программу в другом режиме монтажа, данные по предыдущему режиму монтажа остаются на экране. Для предотвращения ошибок в монтаже активизируйте функцию "стирание всех программ" (стр. 53), даже если Вы устанавливаете программу в другом режиме монтажа.
- Наложение аудиозаписи невозможно в следующих случаях:  
Когда лента кассеты в записывающем ВКМ (NV-DV2000) записана в аудио режиме 16 бит;  
Когда она записана в режиме **LP**;  
Когда она полностью или частично пуста;  
Когда кнопкой выбора входа (**INPUT SELECT**) выбрана позиция **DV1** или **DV2**.
- Для выполнения функций программной вставки и наложения аудиозаписи требуется установка только трех отметок монтажа: начальная и конечная отметки на воспроизводящем устройстве и начальная отметка на записывающем устройстве. **Другой вариант:** начальная отметка на воспроизводящем устройстве и начальная и конечная отметки на записывающем устройстве.
- Если и на воспроизводящем, и на записывающем устройстве установлены как начальная, так и конечная отметки монтажа, и время между ними на двух устройствах не соответствует, монтаж прекращается по достижении первой конечной отметки.
- Чтобы было обеспечено правильное выполнение операций монтажа, отметки для монтажа должны быть установлены так, чтобы это было не меньше 20 секунд от начала ленты.
- Монтаж может быть выполнен неправильно, если установленная продолжительность программы меньше 4 секунд.
- На видеоборудовании, у которого таймер или счетчик ленты не показывают нумерацию кадров, место на дисплее, где она должна показываться, остается пустым или там появляется надпись "**00f**". В случаях с некоторыми устройствами нумерация кадров может быть показана во время нажатия кнопок **MARK IN** и **MARK OUT** (пункты 5 и 6), даже если данное устройство не показывает номер кадра.
- Небольшие отклонения (до 1 сек.) установленных начальной и конечной отметок монтажа могут быть откорректированы. Для настройки времени монтажа см. стр. 54.



# Другие функции монтажа



Когда установка всех программ завершена, на экране появляется меню, показанное внизу.

Пример: видео-вставка.

On Screen Display

Эта часть различается в зависимости от запрограммированной функции монтажа.

Confirm/Change
Insert a programme
Erase a programme
Preview
Start Assemble
Review
Timing Adjust

Для проверки и изменения программы.

1. Нажатием кнопки курсора (▲▼) выберите в меню позицию **Confirm/Change**, и нажмите кнопку **OK**.
  - На экране появится список программ.

Confirm/Change
Insert a programme
Erase a programme
Preview
Start Assemble
Review
Timing Adjust

2. Нажатием кнопки курсора (▲▼) выберите номер, соответствующий той программе, которая должна быть вставлена и нажмите кнопку **OK**.
  - На экране высветится режим изменения программы.

PLAYER	
In	0h 16m 38s 20f
Out	0h 20m 24s 10f
In	0h 00m 01s 18f
Out	0h 01m 47s 22f
In	h m s f
Out	h m s f
In	h m s f
Out	h m s f

Для проверки списка программ записывающего устройства нажмите кнопку **RECORDER**.  
 Для подтверждения сделанного выбора программы нажмите кнопку **EDIT MENU**. Если необходимо сделать исправления, выполните процедуру описанную ниже.

3. Нажмите кнопку **JOG/SHUTTLE**.
4. Используйте регуляторы расположения картинки и скорости воспроизведения для поиска метки монтажа, которая должна быть исправлена.

Programme change	
PLAYER	
In	0h18m09s13f
Out	0h16m38s20f
Out	0h18m09s13f

5. Для изменения начальной метки монтажа нажмите кнопку **MARK IN**.  
 Для изменения конечной метки монтажа нажмите кнопку **MARK OUT**.

6. Когда все изменения выполнены, нажмите кнопку **OK**.

Для вставки новой программы между существующими программами:

- 1 Нажатием кнопки курсора (▲▼) выберите в меню позицию "Вставить программу" (**Insert a programme**) и нажмите кнопку **OK**.
  - Список программ будет выведен на экран.

Confirm/Change
Insert a programme
Erase a programme
Preview
Start Assemble
Review
Timing Adjust

- 2 Нажатием кнопки курсора (▲▼) выберите номер программы, которую Вы хотите вставить, и нажмите кнопку **OK**.
  - На экран будет выведено меню функции "Вставить программу" (**Insert programme**).

PLAYER	
In	0h 16m 38s 20f
Out	0h 18m 09s 13f
In	0h 00m 01s 18f
Out	0h 01m 47s 22f
In	h m s f
Out	h m s f
In	h m s f
Out	h m s f

- 3 Вернитесь к описанию функций программного монтажа (стр. 46-51) и установите новую программу.

Insert a programme	
PLAYER	
In	0h32m41s25f
In	h m s f
Out	h m s f

- 4 Когда установка завершится, нажмите кнопку **OK**.

Для удаления программы:

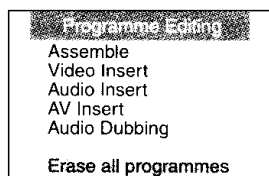
- 1 Нажатием кнопки курсора (▲▼) выберите в меню позицию "Стереть программу" (**Erase a programme**) и нажмите кнопку **OK**.
  - Список программ будет выведен на экран.

Confirm/Change
Insert a programme
Erase a programme
Preview
Start Assemble
Review
Timing Adjust

- 2 Нажатием кнопки курсора (▲▼) выберите номер программы, которую Вы хотите удалить, и нажмите кнопку **OK**.

## Для удаления всех программ монтажа:

1. Дважды нажмите кнопку **EDIT MENU**.



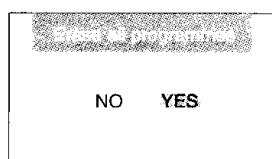
2. Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите в меню позицию **Erase all programmes** и затем нажмите кнопку **OK**.

● На экране высветится режим стирания всех программ.

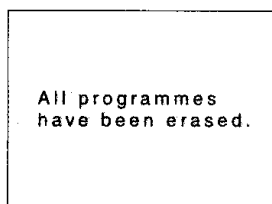
3. Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите позицию **YES** и затем нажмите кнопку **OK**.

● На экране снова появится меню программного монтажа (**Programme Editing**).

● После того, как на экране появится надпись **All programmes have been erased** "Все программы стерты", на экран вернется основное меню монтажа (**EDIT MENU**).



Если основное меню монтажа **EDIT MENU** убрано с экрана до выполнения вышеуказанной операции, выведение на экран меню программного монтажа (**Programme Editing**)



осуществляется другим способом.

Нажмите кнопку **EDIT MENU**, чтобы меню монтажа было выведено на экран. Выберите в нем позицию **Programme Editing** и нажмите кнопку **OK**.

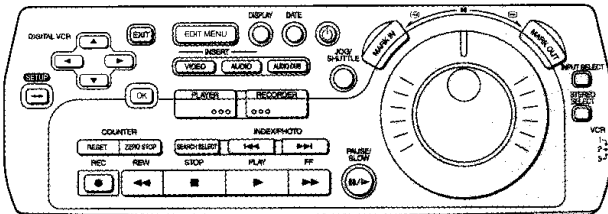
### Примечание:

● Программы, установленные в записывающем устройстве для выполнения функции монтажа сборкой, не могут быть вставлены или стерты.

# Регулировка синхронности монтажа

При осуществлении монтажа совместно с устройством, имеющим другой механизм, в начальной отметке монтажа может происходить задержка по причине разницы во времени между моментом приема записывающим устройством сигнала отмены паузы и моментом фактического начала записи.

Регулировка синхронности монтажа производится с целью балансировки времени начала и конца монтажа.



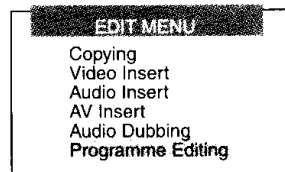
## Программный монтаж

После установки начальной и конечной отметок монтажа фактическое начало монтажа может немного опережать заданную отметку или немного запаздывать, в зависимости от подключенного оборудования. Выполнив операции, описанные внизу, Вы сможете сбалансировать эти моменты и откорректировать отклонения (до 1 сек.) в начальных и конечных отметках монтажа на воспроизводящем устройстве.

On Screen Display

### Пример: видео-вставка.

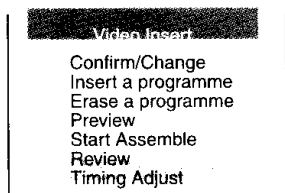
1 Нажмите кнопку "меню монтажа" (**EDIT MENU**).



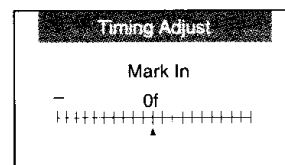
2 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите **PROGRAMME EDITING** и нажмите **OK**.

3 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите нужную Вам операцию монтажа, затем нажмите кнопку **OK**.

4 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите позицию "Регулировка синхронности" (**Timing Adjust**), затем нажмите кнопку **OK**.



5 Отрегулируйте синхронность начальной отметки монтажа с помощью установки величины расхождения для момента начала монтажа.



- Установка производится по единицам временной продолжительности кадра (1/25 секунды).  
Нажмите (▶) если начальная отметка расположена слишком рано.  
Нажмите (◀) если начальная отметка расположена слишком поздно.
- С каждым нажатием кнопки лента смещается на 1 единицу.
- Корректировка может проводиться в пределах 30 единиц (во обе стороны).

6 Нажмите кнопку **OK**.

7 Таким же образом отрегулируйте синхронность конечной отметки монтажа.

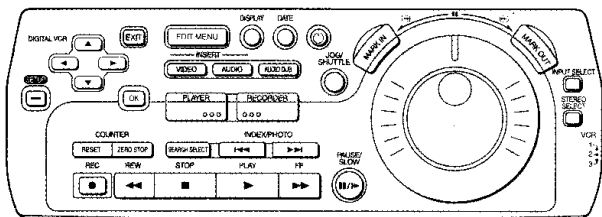
8 Нажмите кнопку **OK**.

8 Нажатием кнопок курсора (▲▼) выберите позицию "Начать вставку" (**Start Insert**) (в случаях с другими примерами, соответственно: "Начать сборку" или "Начать наложение"), затем нажмите кнопку **OK**.

- Если результаты монтажа показывают, что регулировка не соответствует требованиям, повторите пункты 4-8.

## Примечания:

- Процедура, описанная на этих страницах, должна выполняться после выхода из меню монтажа **EDIT MENU**. Если эта процедура выполняется после выполнения команд "Начать монтаж" или "Просмотр", начните ее с позиции 4 в меню видео-вставки (в случаях с другими примерами, соответственно: монтажа сборкой, аудио-вставки, аудио-видео вставки или наложения аудиозаписи).
- Отрегулированная позиция кадра применяется ко всем программам, установленным в момент, когда произведена регулировка.



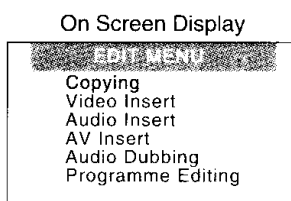
## Ручной монтаж

Если по результатам ручного монтажа видно наличие отклонения, синхронность начальной отметки монтажа может быть отрегулирована на воспроизводящем устройстве в пределах приблизительно одной секунды (в обе стороны). Выполните операции, описанные внизу, при установке начальной отметки монтажа в любом режиме монтажа.

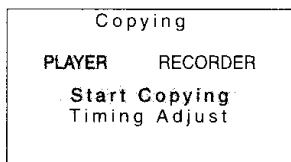
### Пример:

ручное копирование.

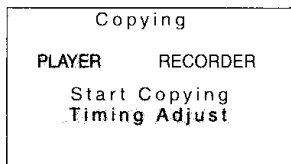
1. Нажмите кнопку **EDIT MENU**.



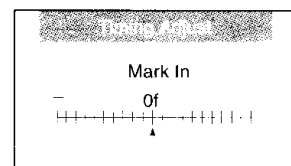
2. Нажатием клавиш **▲▼** курсора выберите пункт **"COPYING"** и нажмите **OK**.



3. Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите позицию **"Регулировка синхронности"** (**Timing Adjust**), затем нажмите кнопку **OK**.



4. Отрегулируйте синхронность начальной отметки монтажа с помощью установки величины расхождения для момента начала монтажа.

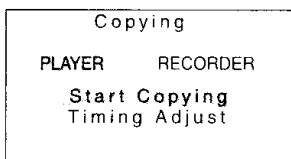


- Установка производится по единицам временной продолжительности кадра (1/25 секунды).  
Нажмите (**▶**) если начальная отметка расположена слишком рано.  
Нажмите (**◀**) если начальная отметка расположена слишком поздно.

● С каждым нажатием кнопки лента смещается на 1 единицу.

● Корректировка может проводиться в пределах 30 единиц (во обе стороны).

5. Нажмите кнопку **OK**.



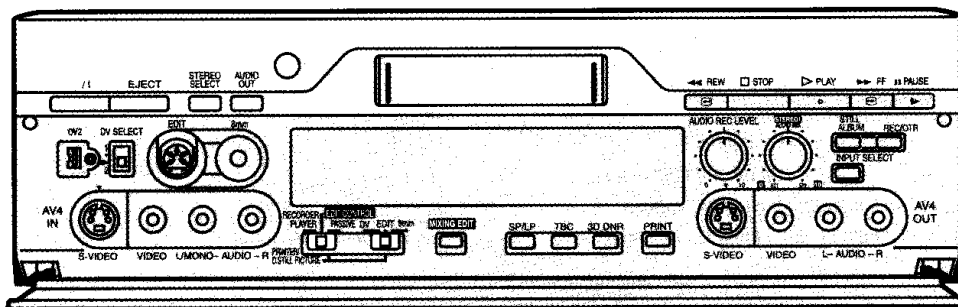
6. Нажатием кнопок курсора (**▲▼**) выберите позицию **"Начать копирование"** (**Start Copying**) (в случаях с другими примерами, соответственно: **"Начать вставку"** или **"Начать наложение"**), затем нажмите кнопку **OK**.

- Если результаты монтажа показывают, что регулировка не соответствует требованиям, повторите пункты **3-5**.



# "Tape Trade" монтаж

При выполнении Программного монтажа между этим ВКМ и цифровой видеокамерой, если они соединены кабелем Edit и кабелем DV, эта функция позволяет устанавливать отметки монтажа с помощью Пульты управления монтажом для проигрывающего устройства. Использование функции Jog/Shuttle облегчает выполнение таких операций.

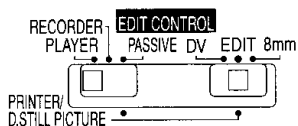


## Подготовка

Выполните необходимые подключения и установки

## Установки для пленки в проигрывающем устройстве

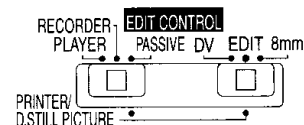
- 1 Вставьте нужную кассету для воспроизведения в этот ВКМ и установите переключатель как показано ниже.



- 2 Отметьте на данном воспроизводящем устройстве Программу монтажа (см. описание процедуры на на 46-51 стр.)
- 3 Извлеките кассету из этого ВКМ использовавшегося для воспроизведения и вставьте в воспроизводящее устройство. (Оставьте воспроизводящее устройство в режиме воспроизведения )

## Установки для пленки в записывающем устройстве

- 4 Вставьте нужную кассету для записи в этот ВКМ и установите переключатель как показано ниже.



- 5 Отметьте на записывающем ВКМ Программу монтажа (см. описание процедуры на 46-51 стр.)
- 6 Начинайте монтаж отмеченной программы монтажа (см. описание процедуры на 46-51 стр.)

## Примечание:

Эта функция не может использоваться для операций монтажа: Аудио-Видео вставка, Наложение аудиозаписи или Аудио микширование.

# Справочник терминов

## Монтаж сборкой

С помощью функции сборного монтажа только требуемые части первоначальной записи (источника) копируются на другую запись и связываются вместе.

## Наложение аудиозаписи

Вы можете записать звук на два стереоканала (Сtereo 1 и Stereo 2) на ленте, записанной в аудио режиме 12 бит. (Когда запись на ленту идет в первый раз, звук записывается только на Stereo канал 1.) Функция наложения аудиозаписи позволяет добавять новую, отдельную аудиозапись на Stereo канал 2.

## Аудио микширование

Вы можете записать звук на два стереоканала (Stereo 1 и Stereo 2) на ленте, записанной в аудио режиме 12 бит. (Когда запись на ленту идет в первый раз, звук записывается только на Сtereoканал 1.) Функция аудио микширования позволяет смикшировать первоначальную аудиозапись со Сtereoканала 1 с новой аудиозаписью с линейного входа и записать получившийся результат на Сtereoканал 2.

## Копирование

Функция копирования предназначена для копирования записи на другую ленту без изменений.

## Вставка

Функция вставки позволяет вставлять различный новый материал в существующую видео или аудиозапись. Существуют три варианта функции вставки: видео-вставка (только видеоматериал), аудио-вставка (только аудиоматериал) и аудио-видео вставка (вставка видео- и аудиоматериала).

## Режим воспроизведения (SP/LP)

Существуют два различных режима скорости ленты для видео: стандартный ("Standard Play" или "SP") и удлиненный ("Long Play" или "LP").

Режим LP позволяет сделать запись продолжительностью примерно в 1.5 раза больше, чем в режиме SP. Несмотря на то, что качество изображения в обоих режимах получается одинаковым, изображение может воспроизводиться неправильно или сопровождаться мозаичного вида искажениями в следующих случаях:

- Когда кассета, записанная в режиме LP на данном ВКМ, воспроизводится на другом видеооборудовании.
- Когда кассета, записанная в режиме LP на другом видеооборудовании, воспроизводится на данном ВКМ.
- Когда кассета, записанная в режиме LP на данном ВКМ, воспроизводится на другом видеооборудовании, не способном воспроизводить в режиме LP.
- При замедленном или покадровом воспроизведении. Кроме того, функции вставки, аудио перезаписи и наложения аудиозаписи не могут быть использованы, если запись была сделана в режиме LP.

## Цифровая видео система

В цифровой видео системе изображение и звук преобразуются в цифровые сигналы, которые

записываются на ленте. Такая цифровая запись обеспечивает запись и воспроизведение изображения и звука с минимальной потерей качества.

Кроме того, такая информация, как показания таймера, дата и время записи, также автоматически записываются в виде цифровых сигналов.

## Характеристики

- Высокое разрешение изображения.
- Оптимальное соотношение сигнал/шум.
- Стабильное, устойчивое изображение.
- Минимальная потеря качества при перезаписи.
- Минимальные искажения цвета.
- Цифровой звук РСМ.
- Отсутствие ухудшения качества изображения в режиме LP.
- Лента шириной 6.35 мм.
- Компактная по размеру видеокассета с возможностью большого объема записи.
- Минимальная потеря качества при монтаже.
- Монтаж по таймеру.

## Звук РСМ качества

Для записи звука данный ВКМ предлагает на выбор два различных РСМ режима записи:

- 16 бит 48 кГц 1 дорожка, 2 канала
- 12 бит 32 кГц 2 дорожки, 4 канала

Первый из вышеуказанных режимов обеспечивает высочайшее качество звукозаписи.

Второй из вышеуказанных режимов позволяет записывать звук на два канала и накладывать звук на два других канала.

## Код ленты (Sub Code)

Система цифровой записи предоставляет дополнительную возможность записи кода ленты, содержащего различную информацию.

Следующая информация записывается в качестве кода ленты на ВКМ:

- Показания таймера
- Дата и время записи
- Сигналы индексации для раскадровки в режиме фотоиндексации
- Сигналы индексации для расположения начала сцен, отмеченных сигналом индексации.

## Функция ТВС (коррекция временных искажений)

Эта функция уменьшает горизонтальное дрожание и искажения вертикальных линий, которые имеют тенденцию появляться при воспроизведении записи, сделанной в аналоговом формате VHS-C или 8-миллиметровом аналоговом формате.

- Для нормального использования включите функцию ТВС.

## DV терминал.

Этот цифровой DV терминал используется для передачи изображения и звука на цифровом видеоборудовании. Так как информация изображения и звука передается через цифровой DV кабель в виде цифровых сигналов, копирование происходит без какого-либо ухудшения качества изображения и звука. Кроме того, благодаря тому, что устройство автоматически определяет направление потока входных и выходных сигналов, в соответствии с режимом работы ВКМ, не нужно изменять подсоединение кабеля при переключении режима входа и выхода, как в случае со стандартными AV кабелями.

В дополнение к вышесказанному, терминал цифрового видео на ВКМ NV-DV2000 также может посылать контрольные сигналы, требуемые при выполнении операций монтажа. Если в качестве воспроизводящего устройства используется цифровая видеокамера Panasonic, то ее можно подсоединить к ВКМ с помощью только одного цифрового видеокабеля и осуществлять следующие функции:

копирование, монтаж сборкой, видео-вставка и аудио-вставка.

(Данная конфигурация не позволяет осуществлять аудио-видео вставку, аудио микширование и наложение аудиозаписи. Для выполнения этих операций необходимо также подсоединить AV кабели). Когда записывающее и воспроизводящее устройства подсоединены через терминал цифрового видео, имеют место следующие функциональные отличия, по сравнению с тем, когда они подсоединены через аудио- и видео-терминал:

- Первоначальные данные кода ленты (дата записи, сигналы фотоиндексации и т.д.) с воспроизводящего устройства копируются на записывающем устройстве. (Показания таймера не копируются).
- Звук записывается на записывающее устройство в том же режиме, в котором он был записан на воспроизводящем устройстве (12 бит или 16 бит). (Если Вы хотите изменить режим аудиозаписи, устройства должны быть подключены через аудио- и видео-разъемы, а не через DV терминал .
- При поиске с помощью регуляторов расположения картинки и скорости воспроизведения (Jog Dial/Shuttle Ring) выход аудиосигналов не производится.
- При воспроизведении ленты, записанной на двух аудиоканалах (основном и второстепенном, например, при записанной передаче с переводом на другой язык), выход аудиосигналов происходит с обоих каналов, независимо от выбранного установленного канала.
- При входе видеосигналов через терминал цифрового видео внизу экрана могут наблюдаться горизонтальные колебания, но это не влияет на качество записи.

## Данные Таймера

Таймер показывает временную информацию, записываемую на ленте. Временные данные выражены в часах (h), минутах (m), секундах (s) и фреймах (f) (1/25 сек.). Данные таймера записываются одновременно с основной записью. Если запись сделана непрерывно с начала ленты, показания таймера могут быть использованы для определения точного местонахождения какой-либо конкретной части записи.

Когда Вы делаете запись на чистой кассете, показания таймера также записываются, начиная с нуля. Если Вы начинаете запись на уже записанную кассету с того места, где кончается предыдущая запись, таймер продолжает записывать информацию с конечной точки предыдущей записи. Но если Вы начинаете запись с середины кассеты после пустой части ленты, таймер записывает информацию заново с нуля.

Если данные таймера не записывались непрерывно с начала ленты, точный монтаж может быть невозможен. Чтобы гарантировать непрерывную запись данных таймера, рекомендуется использовать функцию поиска по индексам перед началом записи новой части.

## Фрейм

Временная величина кадра - одна из единиц информации таймера. Один фрейм равен 1/25 секунды (см. описание данных таймера).

## Счетчик ленты (линейный счетчик)

В отличие от таймера, который автоматически записывает временные данные одновременно с записью изображения или звука, счетчик ленты (линейный счетчик) записывает временную информацию, которая может различаться на различных устройствах. Счетчик ленты начинает запись данных с нулевой отметки с каждым вставлением и выбросом кассеты и также может быть установлен на ноль в любой момент нажатием кнопки RESET.

## Функция 3D-DNR

### (трехмерное цифровое шумопонижение)

Для активизации данной функции нажмите кнопку 3D DNR, чтобы на дисплее ВКМ появилась надпись "PB DNR" или "REC DNR". Таким образом уменьшатся шумы при воспроизведении и записи.

Использование функции "REC DNR" во время записи уменьшает дрожание и искажения изображения, которые могут иметь место при записи материала, записанного аналоговым способом, и тем самым обеспечивает высокое качество получаемого изображения. Использование функции "PB DNR" при воспроизведении записи, сделанной на аналоговой технике, уменьшает шумы и дрожание, обеспечивая таким образом высокое качество изображения.

· Во время воспроизведения может иметь место вертикальное или горизонтальное дрожание изображения. В таком случае выключите функцию 3D DNR.

# Сообщения меню на экране

Прежде чем обратиться к специалисту по техобслуживанию, проверьте еще раз следующие пункты.  
Сообщение, указывающее на ошибку, высвечивается в квадратных скобках [ ].

[Please insert video tape]  
[Пожалуйста вставьте видеокассету]

Вы нажали кнопку записи (●) (**REC/OTR**), воспроизведения (▶) (**PLAY**), перемотки вперед (▶▶) (**FAST FORWARD**), перемотки назад (◀◀) (**REWIND**) или JOG/SHUTTLE без вставленной кассеты. Вставьте видеокассету.

[Recording not allowed. Check setting of the record prevention tab.]  
[Запись невозможна. Проверьте защитный ярлычок записи кассеты.]

( ) Вы нажали кнопку записи (●) (**REC/OTR**), когда была вставлена кассета с открытым ярлычком защиты записи от стирания. Вставьте кассету с закрытым ярлычком защиты записи от стирания, на которую возможна запись.

## Сообщения меню на экране (OSD) для операций монтажа

Эти сообщения высвечиваются на английском языке, независимо от того, какой язык установлен для режима "меню на экране".

[Please insert video tape]  
(Пожалуйста вставьте видеокассету)  
( ) Вы нажали кнопку записи (●) (**REC/OTR**), воспроизведения (▶) (**PLAY**) или **JOG/SHUTTLE** без вставленной кассеты при выполнении той или иной операции монтажа с использованием меню монтажа на экране. Вставьте видеокассету.

[Recording not allowed. Check setting of the record prevention tab.] (Запись невозможна. Используйте кассету с неповрежденным ярлычком записи.)  
( ) Вы нажали кнопку записи (●) (**REC/OTR**), когда была вставлена кассета с выломанным ярлычком защиты записи от стирания. Вставьте кассету с неповрежденным ярлычком защиты записи от стирания, на которую возможна запись.

[This function cannot be made in the blank part of the tape.] (Данная функция не может быть выполнена в пустой части ленты.)  
( ) Вы пытаетесь выполнять монтаж, используя полностью или частично пустую (незаписанную) ленту. Монтаж невозможен в пустых частях ленты, так как там не записываются показания таймера. Чтобы стало возможным использовать запись для монтажа, скопируйте ее один раз, чтобы на ленте были записаны в непрерывном виде показания таймера (даже если на ней больше ничего не записано).

[This function is not allowed in LP-recorded section of the tape.] (Данная функция невозможна в части ленты, записанной в удлиненном режиме LP.)

( ) Невозможно выполнять монтаж, если лента полностью записана в режиме LP или частично в режиме SP, а частично в LP. Используйте для монтажа копию первоначальной записи, сделанную в режиме SP.

[This function cannot be made with 16bit mode audio recording.] (Данная функция не может быть выполнена, если запись была сделана в аудио режиме 16 бит.)

( ) Изменяется ли аудио режим в середине записи? Функции наложения AV вставки могут выполняться только если запись была сделана в аудио режиме 12 бит.

[Copying of this material is not allowed.] (Копирование данного материала невозможно.)

( ) Ленты, на которых записаны специальные коды защиты от копирования, не могут быть подвержены монтажу (ни на воспроизводящем, ни на записывающем устройстве).

[EDITING cannot be made. Please check switches setting and cables.] (Выполнение монтажа невозможно. Пожалуйста проверьте подсоединения и кабели.)

( ) Проверьте, подсоединены ли кабели, необходимые для управления воспроизводящим устройством (кабель Edit, кабель LANC, цифровой видеокабель).

( ) Проверьте, включено ли воспроизводящее устройство.

( ) Проверьте, правильно ли установлены переключатель режима монтажа (EDIT MODE), переключатель терминала монтажа (EDIT TERMINAL) и кнопка выбора входа (INPUT SELECT) на BKM NV-DV2000 для выполнения нужной операции монтажа.

( ) Проверьте, не подключен ли к BKM NV-DV2000 более чем к одному видео устройству (включая персональные компьютеры).

( ) Проверьте, не подключены ли BKM NV-DV2000 и другое используемое устройство друг к другу таким образом, что они оба выполняют функцию управления другим.

[Audio Dubbing or Audio Mixing cannot be made with DV input mode.] (Аудио микширование и наложение аудиозаписи не могут выполняться в цифровом режиме.)

( ) Функции аудио микширования и наложения аудиозаписи не могут выполняться, если кнопкой выбора входа (INPUT SELECT) выбрана позиция DV1 или DV2. Выберите позицию A2, A3 или A4.

[AV Insert cannot be made with DV input mode.] (Аудио-видео вставка не может выполняться в цифровом режиме.)

( ) Аудио-видео вставка не может выполняться, если кнопкой выбора входа (INPUT SELECT) выбрана позиция DV1 или DV2. Выберите позицию A2, A3 или A4.

---

[Please select DV input mode.] (Пожалуйста выберите цифровой режим.)

Возможно, что переключатель терминала монтажа (**Edit Terminal**) установлен в позицию **DV**, а кнопкой выбора входа (**Input Select**) не установлена позиция **DV1** или **DV2**.

[This tape is an incorrect type. Please replace the tape.]  
(Данная кассета имеет неподходящий формат. Пожалуйста вставьте другую кассету.)

Вставлена видеокассета не формата **MINI DV**. Кассеты формата **DVC PRO** не могут использоваться для **VCM NV-DV2000**.

[This tape is cleaning only.] (Эта кассета предназначена только для очистки головок.)

Означает, что Вы пытаетесь выполнять запись или монтаж на очищающей кассете.

Также могут появиться другие сообщения. Следуйте инструкциям, указанным в сообщении.
--

# Прежде чем обратиться к специалисту по техобслуживанию

Прежде чем обратиться к специалисту по техобслуживанию, проверьте еще раз следующие пункты.

## ВКМ функционирует неправильно

Описание симптома заключено в кавычки " " .

"Дисплей ВКМ не освещен."

- Не подсоединен сетевой шнур. Подсоедините сетевой шнур надежно.
- Выбран режим "Выключен" (**OFF**) для установки дисплея ВКМ. Установите режим "Включен" (**ON**) или "Тусклый" (**DIMMED**) в меню "VCR display" (см. стр. 19).

## Воспроизведение функционирует неправильно

Описание симптома заключено в кавычки " " .

"Воспроизводимое изображение искажено (на нем появляются горизонтальные или вертикальные полосы) или весь экран становится черным."

- Видеоголовки засорены или изношены. Используйте видеокассету-очиститель головок, поставляемую вместе с ВКМ (см. стр. 4). Если после ее использования изображение не улучшается должным образом, обратитесь за советом к Вашему дилеру.

## Запись функционирует неправильно

Описание симптома заключено в кавычки " " .

"При каждой попытке записи мигает индикация **СТО**."

- Сдвинут ярлычок защиты записи от стирания на видеокассете. Закройте его, сдвинув его в направлении стрелки [**REC**].

## Монтаж функционирует неправильно

Описание симптома заключено в кавычки " " .

"Не работает монтаж в режиме "одним нажатием""

- Проверьте, установлена ли функция "Монтаж одним нажатием" (**One-Touch-Edit**) в меню настройки (**SET UP**) в режим "Включен" (**ON**).

"Монтаж не начинается; ВКМ остается в состоянии паузы записи."

- Это может означать, что в процессе установки начальной точки монтажа на воспроизводящем устройстве ВКМ NV-DV2000 переключился из состояния паузы записи в состояние остановки.
- С целью защиты ленты и головок от порчи ВКМ данной модели автоматически переключается в состояние остановки, если оставить его в состоянии паузы записи более чем на 5 минут.

"Изображение с воспроизводящего устройства не появляется на экране."

- Проверьте, соответствует ли произведенное Вами подсоединение кабелей к разъемам, сделанное нажатием кнопки **INPUT SELECT**.
- Проверьте, прочно ли Вы подсоединили кабели к разъемам воспроизводящего устройства.

"Операция монтажа не выполняется или внезапно останавливается до своего завершения."

Это может быть вызвано следующими причинами:

- Посреди ленты кассеты в записывающем устройстве имеется пустая (незаписанная) часть.
- Посреди ленты кассеты в записывающем устройстве изменяется скорость ленты (**SP/LP**) или режим аудиозаписи (12 бит/16 бит).
- В ВКМ NV-DV2000 закончилась лента кассеты.
- Используемая запись либо не содержит непрерывно записываемых показаний таймера, либо содержит две идентичные записи таймера.
- Выбор входа, заданный кнопкой **INPUT SELECT**, не соответствует реальному подсоединению кабелей к разъемам.
- Установки выбора входа или терминала монтажа были изменены в процессе монтажа.
- Отметки начала/конца монтажа были установлены раньше, чем через 20 секунд после начала ленты.

"Меню монтажа не появляется на экране, несмотря на то, что была нажата кнопка **EDIT MENU**."

- Возможно, на ВКМ NV-DV2000 установлена комбинация, показанная ниже в следующих примерах:
  - Переключатель терминала монтажа (**Edit Terminal**) установлен в позицию **DV**, а переключатель режима монтажа (**Edit Mode**) установлен в позицию **PLAYER** или **PASSIVE** (когда подключены два ВКМ NV-DV2000).
  - Переключатель терминала монтажа (**Edit Terminal**) установлен в позицию **EDIT**, а переключатель режима монтажа (**Edit Mode**) установлен в позицию **PASSIVE**.

"В процессе монтажа потерял контроль за работой воспроизводящего устройства."

- Если воспроизводящее устройство оставлено в состоянии паузы более чем на 5 минут, оно может автоматически переключиться в состояние остановки с целью защиты ленты и головок от порчи.
- Если воспроизводящим устройством является видеокамера, контроль невозможен, когда камера работает в режиме **CAMERA**. Установите на видеокамере режим "Воспроизведение (ВКМ)" (**PLAYBACK (VCR)**).

## Программный монтаж функционирует неправильно

"На экране в меню монтажа (**Edit Menu**) не выполняется **Programme Editing** ("Программный монтаж")."

- Программный монтаж не может выполняться, если подключенное воспроизводящее устройство не имеет записанных показаний таймера или счетчика ленты.

---

"После установки начальных/конечных отметок монтажа и нажатия кнопки **OK** следующее меню на экране не появляется."

- Проверьте, все ли три требуемые начальные/конечные отметки монтажа были установлены Вами на воспроизводящем и записывающем устройствах. Для программного монтажа требуется установить как минимум три отметки.

- Проверьте, в правильном ли порядке установлены эти отметки.

"Не устанавливается программа."

- Проверьте, не установлено ли уже максимально возможное количество программ.

"Установленная программа пропущена."

- Убедитесь, что между установленными начальной и конечной отметками монтажа не меньше 4 секунд.

- Монтаж не может выполняться правильно по программе, установленной менее, чем на 4 секунды.

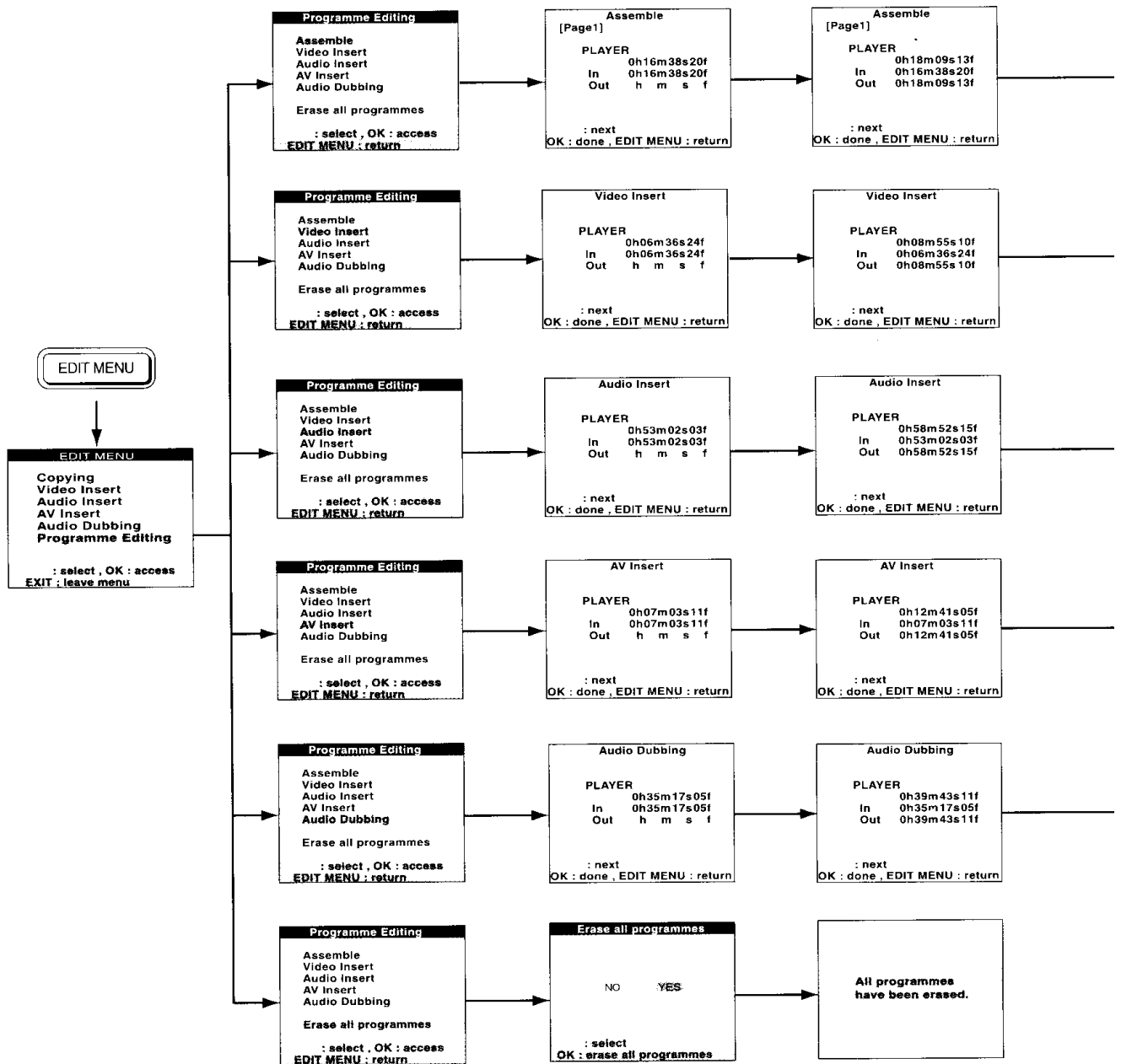
"Невозможно отрегулировать синхронность монтажа."

- Синхронность монтажа не может быть отрегулирована, если подключенное воспроизводящее устройство не имеет записанных показаний таймера или счетчика ленты.



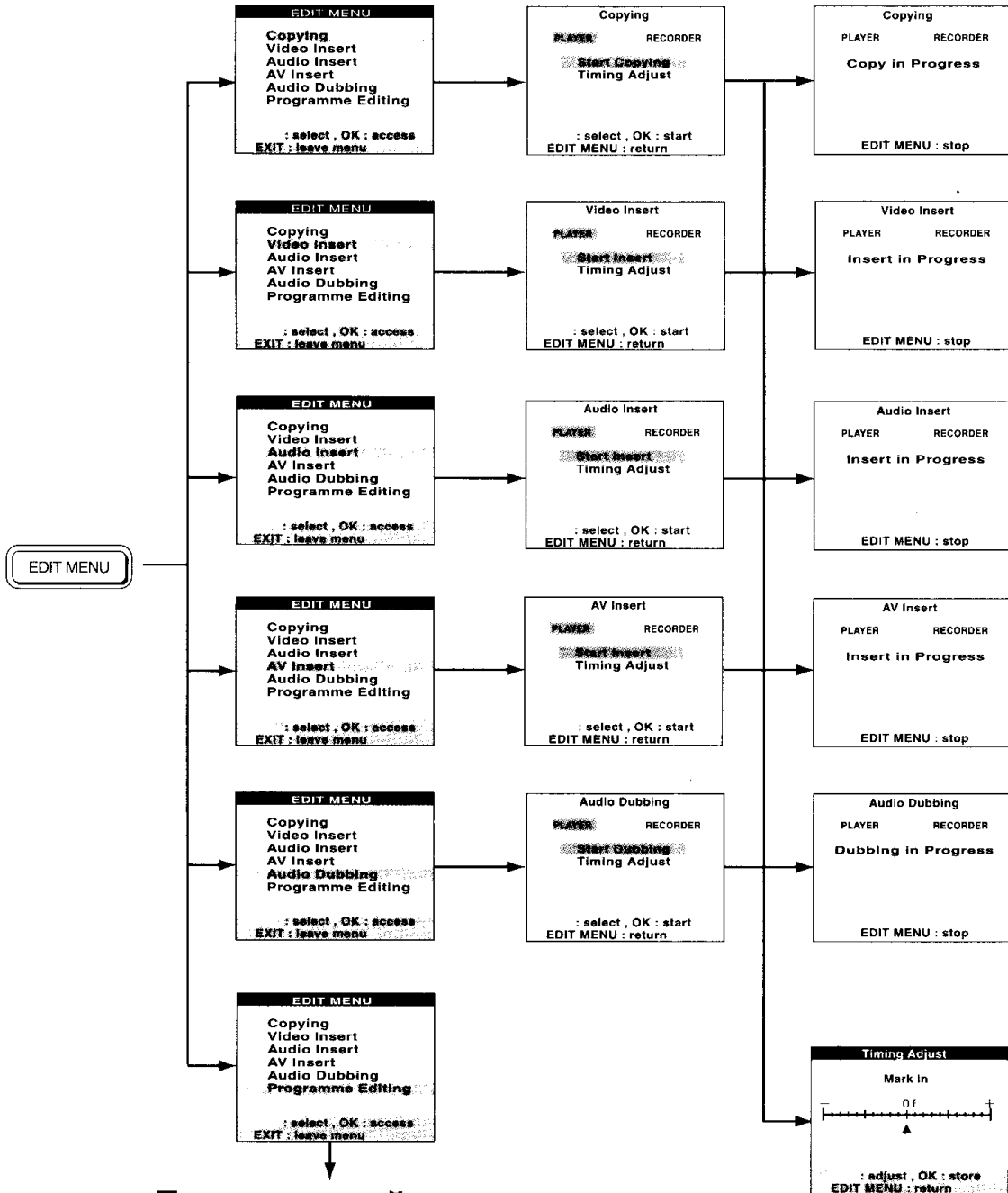
# Карта-схема экранного меню (продолжение)

## Меню программного монтажа





# Меню монтажа (EDIT MENU) для ручного монтажа



**Программный монтаж  
(см. стр. 46)**

# Технические характеристики

## NV-DV2000EC

<b>Источник питания:</b>	220-240 V, переменный ток частоты 50-60 Гц
<b>Потребляемая мощность:</b>	22 W
<b>Потребляемая мощность в режиме ожидания (Standby):</b>	Приблиз. 4 W

<b>Система видеозаписи:</b>	2 вращающиеся головки, цифровой компонент
<b>Система аудиозаписи:</b>	цифровая запись PCM; 16 бит (48 кГц/2 канала), 12 бит (32 кГц/4 канала)
<b>Видеоголовки:</b>	2 головки
<b>Скорость ленты:</b>	SP; 18.831мм/с LP; 12.568мм/с
<b>Формат ленты:</b>	лента Mini DV
<b>Время записи/воспроизведения: SP;</b>	80 мин
<b>LP;</b>	120 мин с DVM80E
<b>Время ускоренной перемотки вперед/назад:</b>	приблиз. 80 сек. с DVM60E

### ВИДЕО

<b>Система телевидения:</b>	CCIR; 625 линий, 50 полей, сигнал цвета PAL
<b>Система модуляции:</b>	цифровая компонентная запись
<b>Уровень входного сигнала:</b>	AV1/AV2; 1.0 Vp-p, 75 Ом, оконечное VIDEO IN (AV3/AV4) 1.0 Vp-p, 75 Ом, оконечное S-VIDEO IN (AV3/AV4) 1.0 Vp-p, 75 Ом, оконечное
<b>Уровень выходного сигнала:</b>	AV1/AV2; 1.0 Vp-p, 75 Ом, оконечное VIDEO OUT (AV3/AV4) 1.0 Vp-p, 75 Ом, оконечное S-VIDEO OUT (AV3/AV4) 1.0 Vp-p, 75 Ом, оконечное

### АУДИО

<b>Уровень входного сигнала:</b>	AV1/AV2; - 2Vrms (1kHz, 0dB), более 10 кОм AUDIO IN (AV3); - 2Vrms (1kHz, 0dB), более 10 кОм
<b>Уровень выходного сигнала:</b>	AV1/AV2; - 2Vrms (1kHz, 0dB), менее 1 кОм AUDIO OUT; - 2Vrms (1kHz, 0dB), менее 1 кОм
<b>Звуковая дорожка:</b>	16 бит (48 кГц/2 канала); 1 дорожка, 2 канала 12 бит (32 кГц/4 канала); 2 дорожки, 4 канала
<b>Цифровой кадр:</b>	выход для цифровых неподвижных изображений.
<b>Цифровой интерфейс:</b>	DV терминал (( i ) LINK, 4-pin)

### Горизонтальное разрешение видеосигнала:

Цвет; более 500 линий  
20 Гц-20 кГц (16 бит)

### Диапазон звуковых частот:

20 Гц-14.5 кГц (12 бит)

### Рабочая температура:

5 С-40 С

### Рабочая влажность:

35% - 80%

### Вес:

2.8 кг

### Габариты:

280 x 91.5 x 222 мм

### Стандартные принадлежности:

1 шт. Кабель монтажа Edit.  
2 шт. Батареи размера R6.  
3 шт. AC кабель.  
1 шт. DV кабель.  
1 шт. Кассета-очиститель видеоголовок.  
1 шт. Кабель S-Video.  
1 шт. AC Plug Адаптер.  
1 шт. AV кабель.  
1 шт. Монтажный пульт (EUR 571507)

Вес и габариты указаны приблизительно.

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.